Windsor, Ontario 37e année, no 5 Le 5 février 2003

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Le maire Hurst fait appel à l'attitude positive de la population de Windsor



Michael Hurst, maire de Windsor, s'est adressé aux quelque 500 membres et invités du Club Rotary le 27 janvier dernier

Article en page 4

Chez Leblanc Estates, l'expérience est la clé de la créativité



Lyse Leblanc et sa passion : la création de vins

Article en page 12

Nouvelle ressource pour l'apprentissage : un disque de Marie Sonia



Marie Sonia entourée d'élèves lors du lancement

Article en page 2

Index des Services en français

ACCESSOIRES (Voir CADEAUX)

ACUPONCTURE (Voir CHIROPRACTIE)

ALPHABÉTISATION (Voir FORMATION DE BASE)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 av. Central, pièce 100, Windsor **944-9780**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES (voir aussi PLANIFICATION FINANCIÈRE)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
John Sheldon Central Chrysler, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER)

BBQ À GAZ (Voir FOYERS)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 av. Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, M. Jules Champoux, Mme Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**

CAISSES POPULAIRES (Voir INSTITUTIONS FINANCIÈRES)

CIMENT (Voir BÉTON)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**
Emeryville Chiropractic, Dre Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE., M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

COUNSELLING
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1407 rue Ottawa, **253-3100; Chatham-Kent**: 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8908**

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles
Anne-Marie Monaghan, M.S.W.
psychothérapeute
253-5656

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente de ce cabinet sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

Suite à la page 8

Nouvelle ressource pour l'apprentissage du français langue seconde: un disque de Marie Sonia

par Claude Gauthier

Chargés de transmettre des enseignements en milieu scolaire, les professeurs se réfèrent à un certain matériel pédagogique. Puis chacun y va de sa propre prestation, avec son propre «style», tout en respectant les lignes directrices d'un programme donné. Le contenu est pour ainsi dire rendu «vivant» par celui ou celle qui le communique et qui a la tâche de susciter et de maintenir l'intérêt. Lorsque qu'il s'agit d'apprendre à des enfants en bas âge, le défi d'assurer la compréhension et la mémorisation est d'autant plus grand.

Suivant son intuition, Marie Sonia Albert, une enseignante en français langue seconde, de St-Thomas près de London, a commencé à apporter sa guitare en classe lors des leçons de grammaire : «Dès le départ, les résultats ont été très encourageants, affirme-t-elle. Mon, ma, mes, c'est toujours *my* en anglais. Avec tous ces pronoms, ça fait beaucoup de choses à apprendre pour les enfants. Grâce aux chansons, ils prennent plus rapidement confiance.» À la fin de sa première année, elle avait une cassette de petites chansons qu'elle pouvait réutiliser en classe.

Quelques années à peine après son arrivée à St-Thomas, les techniques «musicales» de Marie Sonia ne passent plus inaperçues.

Encouragée par des personnes de son entourage, elle a mené à terme le projet qui débouche aujourd'hui sur le lancement d'un cahier d'activités et d'un disque compact intitulé «Il fait beau avec Marie Sonia».

«C'est devenu toute une aventure! s'exclame la principale intéressée. Je ne suis pas une chanteuse, je suis professeure. Carmen Campagne et Annie Brocoli n'ont pas à s'inquiéter!» Marie Sonia précise que le projet doit en grande partie sa concrétisation aux appuis de la section *Thames Valley* de l'organisme *Canadian Parents for French* (CPF) qui aimait l'utilisation que Mme Albert faisait de la musique dans ses classes.

Au sortir d'une journée d'étude en octobre dernier, les parties ont jeté les bases d'un partenariat. «Nous sommes très fiers de cette collaboration, a souligné Monika Ferenczy de CPF-Thames Valley. Nous nous sommes engagés à faire la promotion du disque auprès de nos membres ainsi qu'auprès des conseils scolaires et des corps enseignants de notre district.» Cette prise en charge des relations publiques a permis à Marie Sonia Albert de se concentrer sur la conception et la production du disque.

Assistée de son frère et de quelques musiciens invités, elle s'est retrouvée en studio d'enregistrement, à Montréal. «Ça coûte cher! dit-elle, sans compter tous les coûts de reproduction, la pochette, etc. J'ai tout investi là-dedans.»

Le disque s'adresse principalement aux élèves de la maternelle à la 3e année. À mesure que le projet avançait, on a raffiné le produit. Finalement, le disque s'accompagne d'un cahier d'exercices de 75 pages. Celui-ci contient quelques instructions en anglais à l'intention des parents unilingues qui voudraient s'en servir à la maison. «Je me compte très chanceuse d'avoir pu réaliser ce disque. Jusqu'à maintenant, la réponse est très positive. On se rend à l'évidence qu'il y a de la demande pour du matériel comme ça, qu'il y avait un manque.

Moi, c'est mon premier effort du genre. L'expérience est excitante. Ça n'arrive pas à tout le monde. Je continue toujours d'écrire des nouvelles chansons. Qui sait, sur un prochain disque, j'aimerais ajouter d'autres verbes comme faire, vouloir, pouvoir.»

Certaines personnes lui confèrent aujourd'hui un nouveau titre hybride d'«artiste-enseignante». «Moi, les chansons, je faisais ça pour les élèves. Les autres enseignantes ont commencé à me demander de venir chanter dans leur classe. J'intègre souvent une composante d'art dramatique pour faciliter l'apprentissage, des marionnettes par exemple.

Mais quand j'entends dire «l'artiste Marie Sonia», je me demande bien de qui on parle! » La voilà néanmoins qui se fait désormais solliciter pour un autographe par les élèves.

Le lancement du disque a eu lieu après les heures de classe, le 29 janvier au Centre communautaire régional de London, rue Huron. Marie Sonia a d'ailleurs fait une démonstration pédagogique à compter de 16 h 30. Un léger goûter a été servi; le disque compact et le cahier d'activités étaient disponibles pour la vente.

Dans la petite communauté de St-Thomas où elle donne des cours de français aux adultes, on connaissait les talents de nageuse et de hockeyeuse de Marie Sonia Albert. Avec le disque et cette nouvelle corde à son arc, se sont les enfants apprenant le français langue seconde qui sortent gagnants : «Leurs résultats sur les tests de structure grammaticale se sont grandement améliorés, confie-t-elle. C'était ça mon objectif.»

Dossier : La sauvegarde des églises

SOS-Églises au centre commercial Devonshire

Lors de sa réunion du 29 janvier, le groupe de travail SOS-Églises a approuvé le plan que lui a présenté un sous-comité pour son kiosque au Devonshire Mall le 16 février prochain dans le cadre de la Semaine du patrimoine.

Plusieurs idées ont été mentionnées. Le Musée communautaire de Windsor s'intéresse de par son mandat aux activités liées à la conservation du patrimoine régional et au travail de SOS-Églises. Il est propriétaire de matériel visuel portant sur l'Académie Ste-Marie et le Couvent Glengarda qui ont été démolis dans le passé. Des discussions ont été amorcées avec les agents de cet organisme pour explorer les possibilité de collaboration dans ce projet.


Dave Kostanjevec, membre musicien de SOS-Églises

Selon la porte parole du sous-comité, Elaine Cormier, «Un très grand nombre de citoyens de Windsor regrettent beaucoup la perte de l'Académie Ste-Marie et de Glengarda. Nous voulons leur faire remarquer que la même chose va se produire dans la région environnante si nos églises centenaires sont détruites. Si les choses continuent dans ce sens, bientôt notre région aura perdu toute son architecture historique. La défense des églises de Pointe-aux-Roches et de St-Joachim est une belle occasion de démontrer que les gens veulent que cette destruction insensée arrête.»

Un autre élément à l'étude pour le kiosque est la production l'enregistrement d'une ballade qu'un des membres musiciens de SOS-Églises a composé sur le thème de la conservation des églises patrimoniales. Aussi, les membres du sous-comité vont inviter tous les paroissiens et paroissiennes de St-Joachim et de l'Annonciation à Pointe-aux-Roches à leur faire parvenir des photos de famille sur lesquelles figurent les deux églises menacées de démolition (baptêmes, mariages, etc.) pour en faire des copies pour afficher au kiosque.


Elaine Cormier

«Nous avons aussi invité Pouf la mascotte de SOS-Églises à venir faire un tour!, a dit Mme Cormier! Pouf est parti faire du ski ces jours-ci, mais il est possible qu'il vienne faire un petit tour..!»



Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor (Ontario) N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier
Rédactrice en chef
Christiane Beaupré
christiane@lerempart.ca
Administration et production
Johanne Gagnon et Céline Vachon
Publicité
Jean Mongenais

Pour nous rejoindre :

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Rédaction
(519) 564-5461
article@lerempart.ca

Collaborateurs : Sonia Benbouzid, André Chénier, Cendra Fortin, Claude Gauthier, Yves Lusignan, Paulette Richer, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre

Numéro de convention : 1415484
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Le maire Hurst fait appel à l'attitude positive de la population de Windsor

par Jean Mongenais

Sans faire mention des difficultés les plus sérieuses que le conseil municipal a dû envisager au cours de la dernière année, le maire de Windsor, Michael Hurst, a souligné des réalisations importantes du conseil et de divers groupes de citoyens et citoyennes au cours de cette même période et les a attribuées à l'attitude positive des gens. Puis il a décrit de nouveaux défis et déclaré que pour les surmonter, il fallait maintenir cette attitude positive sans quoi «nous serions paralysés par les critiques et le doute».

Le maire s'adressait aux quelque 500 membres et invités du Club Rotary de la ville venus à la salle Caboto le lundi 27 janvier pour assister à la douzième conférence annuelle sur la situation de la ville de Windsor.

Il semble que plusieurs d'entre eux souhaitaient entendre une déclaration à savoir si M. Hurst se présenterait de nouveau à la mairie à l'occasion des prochaines élections cet automne, mais il n'a pas abordé cette question.

Il a loué les efforts de ses collègues au conseil municipal qui, grâce à une politique de restreinte fiscale, ont réussi à maintenir les augmentations d'impôts fonciers des deux dernières années en deçà de l'index de consommation du pays.

Et cela malgré le fait que les gouvernements fédéral et provincial ont transféré diverses responsabilités aux gouvernements municipaux dont il évalue l'impact pour Windsor à 50 millions $ par année, tout en limitant les augmentations d'impôts fonciers des commerces et des industries.

Monsieur Hurst a assuré que le conseil poursuivrait sa politique de responsabilité fiscale en 2003 et a rappelé qu'en plus, ce dernier venait d'approuver en principe un plan de restructuration de l'administration municipale dans le but d'en augmenter l'efficacité. Il a précisé que c'était l'ancienne structure qui était à critiquer et non les personnes qui y occupaient les postes de commande.

Il a félicité le Club Rotary pour la construction du *Children's Safety Village* (derrière Place Concorde), le qualifiant de projet démontrant le plus d'imagination et de perspicacité que le club ait jamais entrepris. Il a loué le nouvel esprit de partenariat avec les municipalités environnantes qui a permis l'acquisition par la ville d'une portion de la municipalité de Tecumseh et, a-t-il suggéré, pourrait mener à diverses initiatives conjointes de développement économique régional.



Michael Hurst

Il a mentionné la mise sur pied du *Southwestern Ontario Medical Education Network* qui fait qu'un campus satellite de la Faculté de Médecine de l'Université Western de London sera établi prochainement à Windsor soulevant l'espoir que les étudiants et étudiantes qui le fréquenteront voudront ensuite pratiquer ici.

Il a remercié Ross Paul, Tony Toldo, Dwight Duncan, Ted Farron, Gary Parent et Alan Heimann de leur direction de cette initiative. Il a aussi souligné le projet d'établissement d'un Centre d'étude de l'effet de l'environnement sur la santé et remercié les partenaires qui le mènent, en particulier le leader syndical Ken Lewenza.

Le maire a dit que l'ouverture officielle des nouveaux bureaux de la compagnie DaimlerChrysler au centre-ville avait remis en évidence que Windsor est la capitale automobile du Canada.

Il a parlé d'un autre projet en cours, soit un échange de propriétés entre la ville et le collège St-Clair qui verra l'édifice Huron Lodge, qui sert maintenant au logement de personnes âgées nécessitant des soins de santé, devenir un centre de formation pour l'industrie touristique alors qu'un nouvel édifice près du collège hébergera les personnes âgées et servira en même temps de lieu de formation pour les étudiants et étudiantes qui se dirigent vers ce domaine.

Au sujet de la recherche de solution au problème majeur de circulation du nombre énorme de gros camions transportant des marchandises entre le Canada et les États-Unis et des propositions présentées jusqu'à présent, le maire a déclaré que «nous ne pouvons pas accepter de solution qui menacerait l'existence d'un quartier distinctif de la ville, sectionnerait des parties de la communauté ou transférerait le problème à une autre partie de la ville». Il a dit qu'il fallait repenser au complet le processus de recherche pour trouver une solution intérimaire qui, entre autres, ne risquerait pas de nuire à l'étude de solution permanente que mènent présentement les gouvernements du Canada, des États-Unis, de l'Ontario et du Michigan, qui comprendrait la mise en place de suffisamment de personnel douanier des deux côtés de la frontière ainsi qu'un centre de vérification douanière à l'extérieur de la ville.

M. Hurst a aussi souligné l'importance d'une nouvelle politique nationale pour l'industrie de l'automobile qui tiendrait compte du nouveau climat de compétition pour attirer les investissements. Il a mentionné la création de l'organisme *Ontario Mayors for Automotive Investment* regroupant les maires de 25 municipalités de la province qui oeuvrent avec les Travailleurs canadiens de l'automobile ainsi que les gouvernements canadien et ontarien à cette fin.

Notant qu'aucune des 17 nouvelles grandes usines automobiles construites en Amérique du Nord depuis 1989 n'est située au Canada, il a indiqué qu'une nouvelle occasion se présente d'attirer un investissement majeur si les gouvernements collaborent avec DaimlerChrysler en vue de la construction d'un nouveau complexe d'un milliard de dollars. Il incite donc tout le monde à travailler avec les maires pour démontrer la nécessité d'une nouvelle politique et de le faire avec la détermination, l'esprit de créativité et l'attitude positive qui caractérisent les gens de Windsor.

Actualité nationale

Guichets uniques : une bonne façon pour améliorer la qualité des services en français

Yves Lusignan (APF)

La Commissaire aux langues officielles est d'avis que les réseaux de guichets uniques mis en place par le gouvernement fédéral, permettent aux communautés francophones et acadiennes d'avoir accès en français à l'information sur les programmes et services gouvernementaux.

Cependant, elle estime que le système doit être plus souple et adapté aux petites communautés minoritaires en milieu rural comme la Saskatchewan, où les francophones proposent sans succès depuis 1999 la création d'un réseau satellite de guichets uniques. Le gouvernement fédéral a mis sur pied deux réseaux de guichets uniques, l'un pour les entreprises et l'autre pour les citoyens. Dans une étude sur les réseaux de guichets uniques, Dyane Adam indique que ces services sont offerts de façon satisfaisante dans les deux langues officielles.

Il y a toutefois place à l'amélioration au Centre de services aux entreprises Canada-Ontario de North Bay. Ce centre ne fait pas d'offre active de service bilingue au téléphone et son personnel n'a pas encore rencontré les associations de gens d'affaires francophones, pour déterminer comment il pourrait répondre à leurs besoins.


Dyane Adam

Pour ce qui est des centres de services bilingues pour le grand public, la Commissaire Adam constate que cette formule est particulièrement avantageuse pour les communautés minoritaires anglophones et francophones, puisqu'il est plus facile ainsi d'obtenir de l'information gouvernementale dans sa propre langue maternelle, sans chercher à obtenir cette information de plusieurs sources.

La Commissaire s'attarde plus particulièrement sur le cas de la Saskatchewan, où la communauté fransaskoise tente depuis 1999 de convaincre le gouvernement fédéral d'établir un réseau de guichets uniques satellites dans 12 collectivités et centres culturels. Le gouvernement estime que la formule proposée par l'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) présente des défis importants sur les plans financiers et de l'imputabilité.

La Commissaire Adam pense au contraire que tout projet de guichets uniques auquel le gouvernement fédéral participe doit être réalisé en collaboration avec l'ACF.

Mme Adam recommande au ministère du Patrimoine d'établir d'ici le 30 avril, en collaboration avec l'ACF et les gouvernements, une stratégie et un calendrier pour la participation fédérale à la mise en place d'un réseau viable de guichets uniques en Saskatchewan.

Horaire de télévision

Semaine du 15 au 21 février

Les chaînes







Samedi

8h00
RDS SPORTS 30 (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus ALL ACCESS

8h15
TV5 SOLUBLE DANS L'AIR
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC WOUNCHPOUNCH
TFO CLIFFORD

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 RE-7
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus I.D. MODE

9h30
TV5 ACOUSTIC
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC SOFA
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus S CLUB 7 À HOLLYWOOD

9h45
SRC LES WEEKENDERS

10h00
TV5 LES DÉBROUILLARDS (R)
RDS SNOCROSS WSA Deadwood, San Diego
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES ENFANTS DU FEU
TVA AUTOMAG
TFO MÉGALLO
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI L'ÉPICERIE
SRC TITEUF
TVA TONUS
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h00
TV5 VA SAVOIR (R)
RDS VII JEUX EXTRÊMES D'HIVER Aspen, Colorado (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC IZNOGOUD
TVA VINS ET FROMAGES
TFO LES MAÎTRES DES SORTILÈGES
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
SRC LES NOUVELLES AVENTURES DES ROBINSON SUISSE *Partie 2 de 3 (suite le 22 fév)*
TVA I-D MAISON (R)
TFO TÉKITOI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SKI MAG (R)
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TFO LOCOMOTION (R)
Mplus SPAM

12h15
TV5 FRANC PARLER
TFO MA FAMILLE ADORÉE

12h30
TV5 CONTINENT NOIR
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ENJEUX
SRC CINÉMA *La Légende de Camelot* La jeune Kayley part en quête d'Excalibur, l'épée magique qui a été volé. Frederik Du Chau, Corr Gilsig (1998, Dessin animé)
TVA FLEURS ET JARDINS (R)
TFO SCIENCES POINT COM
Mplus CLIPS

13h00
TV5 REFLETS SUD
RDS YOZ
TVA VIA TVA
TFO DESTINOS

13h30
RDS À VOS MARQUES
RDI VIVRE ICI
TVA PÈLERIN DE L'ESPÉRANCE
TFO FRENCH IN ACTION

14h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS QUILLES Coupe Univers Québec
RDI LA SEMAINE VERTE
TVA THANE CANADA
TFO COURS DE GRAMMAIRE (R)

14h30
TV5 UNE BELLE JOURNÉE
SRC DES MOTS ET DES MAUX
TVA INDUS MEDIA
TFO TABLO

15h00
TV5 LES 18E VICTOIRES DE LA MUSIQUE
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)
RDI IMPACT
SRC L'ACCENT
TVA VISEZ DANS LE MILLE!
TFO CINÉMA *Un amour de loup* Une femme veut convaincre des habitants que les loups n'attaquent pas les humains. Susanne Schäfer, Gabriel Barylli (2000, Drame)

15h30
RDS AVANT-MATCH MOLSON EX
RDI LA FACTURE (R)
SRC CULTURE-CHOC
TVA FAMILLES D'AUJOURD'HUI

16h00
RDSSRC HOCKEY *EN DIRECT* Oilers d'Edmonton vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI GRIFFE
TVA CINÉMA *Columbo: Tout finit par se savoir* Enquête sur la disparition d'une directrice de revue. Peter Falk, Ian Buchanan (1990, Histoire policière)

16h30
RDI JOURNAL DE FRANCE
Mplus 1-2-3 PUNK

17h00
RDI LE JOURNAL RDI
TFO HORACE ET TINA (R)
Mplus M. NET

17h30
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

18h00
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO TÉKITOI
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
RDS SPORTS 30
RDI CULTURE-CHOC
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA CINÉMA *Titanic* Un joueur de poker et la fiancée d'un aristocrate se rencontrent à bord du Titanic. Kate Winslet, Leonardo Dicaprio (1997, Drame)
TFO VOLT (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

19h00
TV5 JOURNAL DE FRANCE
RDS HOCKEY L'invitation Buick AGP Site: Club de golf Torrey Pines La Jolla, Californie
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JUSTICE
TFO POUR UNE CHANSON
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

19h30
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDI LA FACTURE (R)
SRC PASSION EXTRÊME
Mplus VIRGINIE DANSE

20h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDI AMERICA
SRC HOMMAGE À RAY CHARLES
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

20h30
TV5 LES 18E VICTOIRES DE LA MUSIQUE
Mplus KARAOCLIP

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *La marche de Radetsky* Saga de trois générations d'une famille durant l'Empire austro-hongrois. Charlotte Rampling, Max Von Sydow (1994, Drame de guerre)
Mplus LES OSBOURNE

21h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
Mplus DOLLARACLIPS

22h00
RDS SPORTS 30
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
SRC À LA MAISON-BLANCHE *Partie 1 de 2 (suite le 22 fév)*

22h45
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU

23h00
RDS AVANT-MATCH MOLSON EX (R)
RDI ZONE LIBRE
TFO CINÉMA *Notes de chevet* (1996)

23h10
TVA CINÉMA *Raison et sentiments* Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIIIe siècle. Emma Thompson, Kate Winslet (1995, Comédie dramatique)

23h30
RDS HOCKEY Oilers d'Edmonton vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec (R)
SRC LES NOUVELLES DU SPORT

23h55
SRC CINÉMA *Le Déjeuner des champions* Un homme d'affaires au bord de la dépression nerveuse rencontre un écrivain incompris. Albert Finney, Bruce Willis (1999, Comédie)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL (R)
Mplus VIRGINIE DANSE

0h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI VIVRE ICI (R)

0h45
TV5 L'AVOCATE

Dimanche

8h00
RDS SPORTS 30 (R)
SRC TITI & GROSMINET MÈNENT L'ENQUÊTE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

8h15
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC HERCULE
TFO CLIFFORD
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 1001 CULTURES
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)
SRC LA COUR DE RÉCRÉ
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus M. NET

9h30
TV5 PALETTES
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC HISTERIA!
TFO FOU D'ART
Mplus BOX OFFICE

9h45
TFO COMMENT ÇA MARCHE

10h00
TV5 CONCERT CLASSIQUE
RDS VACANCES NATURE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Les vieux grincheux* D'anciennes rancunes refont surface entre deux vieux voisins ronchons. Jack Lemmon, Walter Matthau (1993, Comédie)
TFO MÉGALLO (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

10h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI LA FACTURE (R)
TFO HORACE ET TINA
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS BONNE PÊCHE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

11h30
RDS PASSION PLEIN AIR
RDI JUSTICE (R)
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus VJ: VIRGINIE COOSSA (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LE BRUNCH DE MAMAN DION
TFO LA ROUTE DE LA GLACE

12h15
TV5 SILENCE ÇA POUSSE
TFO ENTREZ DANS LA DANSE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TFO LES ENFANTS DE L'AN 2000
Mplus CONCERTPLUS (R)

13h00
TV5 NOMS DE DIEUX
RDS MAGAZINE OLYMPIQUE
RDI RDI EN DIRECT
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO CHEFS AMÉRINDIENS (R)

13h30
RDS SPORTS ÉQUESTRES Coupe Canada
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX

14h00
TV5 JOURNAL SUISSE
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA DR. MARTIN
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

14h30
TV5 CHANTER LA VIE
TVA INDUS MEDIA
Mplus VJ: CLAUDE RAJOTTE

15h00
RDS GOLF *EN DIRECT* L'invitation Buick AGP Site: Club de golf Torrey Pines San Diego, Californie
RDI JUSTICE (R)
TVA MIX PROMOTIONS
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)

15h30
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI L'ACCENT
SRC LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
TVA LE QUÉBEC, C'EST LES VACANCES
TFO CLIFFORD

16h00
RDI GRIFFE (R)
SRC LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
TVA CINÉMA *Mon chien Skip* L'importance de l'amitié entre un garçon et son chien. Frankie Muniz, Diane Lane (1999, Comédie dramatique)
TFO CINÉMA *Une bouteille à la mer* Un océanologue et son fils reçoivent la visite sur leur île d'une avocate et de sa fille. Maria Furtwängler, Christian Kohlund (2001, Drame)

16h30
RDI JOURNAL DE FRANCE

17h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE PROCHAIN
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 5 SUR 5
Mplus EMINEM: THE MARSHALL MATERS LP

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE MONDE CE WEEK-END (R)

18h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDI LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA AFFAIRES CAPITALES
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus SPAM

18h30
TV5 JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI SECOND REGARD
SRC DÉCOUVERTE
TVA JUSTE POUR RIRE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

19h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDS CURLING *EN DIRECT* Tournoi des coeurs Scott Kitchener, Ontario
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus I.D. MODE

19h30
TV5 FAUT PAS RÊVER
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC COMMENT ÇA 2000?
TVA STAR ACADÉMIE (R)
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus TOP OF THE POPS

20h00
RDI ZONE LIBRE (R)
TFO À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES
Mplus CONCERTPLUS (R)

20h30
TV5 DOUBLE JE

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC SHOW ET FROID
TVA CINÉMA *Miss Personnalité* Une agente du FBI doit se déguiser en reine de beauté pour arrêter un dangereux criminel. Sandra Bullock, Benjamin Bratt (2000, Comédie)
TFO CINÉMA *Les grandes manoeuvres* Un jeune lieutenant parie qu'il séduira une femme en 15 jours. Michèle Morgan, Gérard Philipe (1955, Comédie dramatique)

22h00
TV5 D.
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus KARAOCLIP

22h30
TV5 LE VOYAGE DES DERNIERS DESCENDANTS
RDS COURSE AUTOMOBILE Trophée Andros Serre Chevalier, France
RDI JUSTICE
SRC PARLEZ-MOI DES HOMMES, PARLEZ-MOI DES FEMMES
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDS QUILLES Coupe Univers Québec (R)
RDI 5 SUR 5
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ (R)

23h15
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU

23h30
TV5 L'EFFET DUSSAULT
SRC CINÉMA *Des anges et des insectes* Un naturaliste découvre des secrets troublants sur sa belle-famille. Mark Rylance, Kristin Scott-Thomas (1995, Drame)
TFO FRANCOEUR
Mplus MADE IN FRANCE

23h45
TVA THANE DIRECT

0h00
RDS SPORTS ÉQUESTRES Coupe Canada (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO FRANCOEUR
Mplus EMINEM: THE MARSHALL MATERS LP (R)

0h10
TVA VISION MONDIALE

0h15
TV5 LES 18E VICTOIRES DE LA MUSIQUE *EN DIRECT*

0h30
TFO CINÉMA *La marche de Radetsky* Saga de trois générations d'une famille durant l'Empire austro-hongrois. Charlotte Rampling, Max Von Sydow (1994, Drame de guerre)

0h40
TVA CHIT CHAT

Lundi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA MAX INC.
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
RDS CETTE SEMAINE DANS LA LNH
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC UN GARS, UNE FILLE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDS CONCOURS FORESTIER Osh Kosh, Wisconsin
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
Mplus CLIPS

20h30
RDS BOXE Austin vs Marquez

21h00
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE DERNIER CHAPITRE: LA VENGEANCE
TVA TABOU (R)
TFO CINÉMA *Mélo* Deux amis se retrouvent après plusieurs années, mais un conflit se formera entre les deux. Sabine Azéma, Fanny Ardant (1986, Drame)

21h30
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD (R)

22h00
TV5 CAMPUS, LE MAGAZINE DE L'ÉCRIT
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R)

22h30
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus BOX OFFICE (R)

23h00
RDS SPORTS DE COMBATS
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET

23h30
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA MICHEL JASMIN (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL (R)
RDS BOXE Carte à communiquer (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE

Mardi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS AVANT-MATCH MOLSON EX
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA ARCAND
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Panthers de la Floride vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LA FACTURE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LES SUPER MAMIES
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT
Mplus CLIPS

20h30
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA KM/H

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ENJEUX
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO LES STEENFORT, MAÎTRES DE L'ORGE

21h30
TVA SURPRISE SUR PRISE EN RAPPEL (R)
Mplus MADE IN FRANCE

22h00
TV5 BIBLIOTHECA
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU (R)
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

22h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDI EN SANTÉ
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus SPAM (R)

23h00
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET

23h30
TV5 CONVERSATION
RDS QUÉBEC COURSES (R)
SRC DÉCOUVERTE
TVA MICHEL JASMIN
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SOCCER Barcelone vs Internazionale (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 L'ARTISAN DES LETTRES

0h20
TVA THANE DIRECT

0h30
SRC BRIO
TFO CINÉMA *Mélo* Deux amis se retrouvent après plusieurs années, mais un conflit se formera entre les deux. Sabine Azéma, Fanny Ardant (1986, Drame)

0h45
TV5 ANATOMIE D'UNE MACHINE À ÉCRIRE

Mercredi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs Sabres de Buffalo LNH Site: Aréna HSBC Buffalo, New York
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS (R)

19h30
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE MONDE DE CHARLOTTE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE PLATEAU (R)
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO GOOD MORNING KOSOVO
Mplus CLIPS

20h30
SRC RUMEURS

21h00
TV5 CHRONIQUES D'EN HAUT
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC MON MEILLEUR ENNEMI
TVA EMMA
TFO CINÉMA *Philadelphie: la fusillade de Mole Street* Une innocente victime de 15 ans est tuée lors d'un règlement de compte. (1995,Documentaire)

21h30
TV5 MÉMOIRES DE LA TERRE (R)
RDS SPORTS 30
Mplus EXPOSÉ (R)

22h00
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus LES OSBOURNE (R)

22h30
TV5 L'HEBDO (R)
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET (R)

23h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
SRC CINÉMA *Claude Jutra, portrait sur un film* Claude Jutra est l'une des figures marquantes du cinéma d'ici. Voix de Paule Baillargeon, Marc Béland (2001,Documentaire)
TVA MICHEL JASMIN (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL (R)
RDS SOCCER Manchester United vs Juventus (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT (R)
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 DOUBLE JE (R)

0h20
TVA INDUS MEDIA

0h30
TFO LES STEENFORT, MAÎTRES DE L'ORGE (R)

Jeudi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LES INCONTOURNABLES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 MISE AU POINT
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC CATHERINE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M. NET

20h00
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Avalanche du Colorado vs Penguins de Pittsburgh LNH Site: Aréna Mellon Pittsburgh, Pennsylvannie
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC ...CE SOIR ON JOUE
TVA CAUCHEMAR D'AMOUR
TFO FRANCOEUR
Mplus CLIPS

20h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
TFO VIVRE À DEUX

21h00
TV5 NOUVELLE VIE, NOUVELLE DONNE
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE COEUR DÉCOUVERT
TVA FORTIER
TFO CINÉMA *Les innocents aux mains sales* Des amants décident de se débarasser du mari gênant, mais c'est l'un d'eux qui disparaît. Romy Schneider, Rod Steiger (1974, Comédie dramatique)

21h30
Mplus TOP OF THE POPS (R)

22h00
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

22h30
TV5 SI J'OSE ÉCRIRE (R)
RDS SPORTS 30
RDI EN SANTÉ
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus I.D. MODE

23h00
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M. NET (R)

23h30
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS (R)
RDS COURSE AUTOMOBILE Trophée Andros Serre Chevalier, France (R)
SRC CINÉMA *Hasards ou coïncidences* Une danseuse classique pense avoir trouvé l'homme de sa vie. Pierre Arditi, Alessandra Martines (1998, Drame)
TVA MICHEL JASMIN
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT (R)

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS RDS MOTORISÉ (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)

0h20
TVA THANE DIRECT

Vendredi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS
RDI LE MONDE
SRC L'ÉPICERIE
TVA J.E.
TFO NINOS, GUERRILLEROS Y COCAINA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 THALASSA
RDS COURSE AUTOMOBILE Daytona 500 NASCAR Site: Daytona International Speedway Daytona, Floride
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC INFOMAN
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *L'enfance retrouvée* Une femme qui a été élevée dans une riche famille découvre qu'elle est amérindienne. Mercedes Ruehl, Jamey Sheridan (2000,Drame psychologique)
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus DÉCOMPTE POP/ ROCK 80 (R)

20h30
TFO TABLO

21h00
TV5TFO À COMMUNIQUER
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC ZONE LIBRE

21h30
Mplus KARAOCLIP (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI AMERICA (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus VIRGINIE DANSE

22h30
TV5 DOUCE FRANCE (R)
TVA JE REGARDE, MOI NON PLUS

23h00
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS (R)
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO NINOS, GUERRILLEROS Y COCAINA (R)
Mplus DOLLARACLIPS

23h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE (R)
RDS SKI MAG (R)
SRC CINÉMA *Peut-être* Le soir du réveillon de l'an 2000, Arthur va vivre une expérience troublante. Romain Duris, Jean-Paul Belmondo (1998, Comédie fantaisiste)
TVA CINÉMA *À la poursuite d'octobre rouge* Un commandant soviétique met le cap vers les Etats-Unis, ce qui inquiète ces derniers. Sean Connery, Alec Baldwin (1990,Drame)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS VII JEUX EXTRÊMES D'HIVER (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VISEZ DANS LE MILLE!

0h15
TV5 PASSEPARTS

0h30
TFO CINÉMA *Les innocents aux mains sales* Des amants décident de se débarasser du mari gênant, mais c'est l'un d'eux qui disparaît. Romy Schneider, Rod Steiger (1974, Comédie dramatique)

Journée en semaine

8h00
RDS SPORTS 30 (R)
TFO CLIFFORD
Mplus PLUS SUR COMMANDE

8h30
RDS RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R)
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE

9h00
RDS Lun GOLF L'invitation Buick AGP (R) Mar Mer Jeu CURLING EN DIRECT Tournoi des coeurs Scott Ven CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R)
RDI RDI AUJOURD'HUI
SRC TOUS LES MATINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus CLIPS

9h30
TV5 Lun AUTANT SAVOIR (R) Mar CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ Mer TEMPS D'AFFAIRES (R) Jeu SMOKING ET BASKET Ven TÉLÉTOURISME
RDS Ven VACANCES NATURE (R)
TFO PAPI BONHEUR

10h00
TV5 Lun Mar Mer Jeu TV5 LE JOURNAL
RDS Ven RANDONNÉE QUÉBEC (R)
RDI L'ATLANTIQUE EN DIRECT
TVA LES SAISONS DE CLODINE
TFO LE GRENIER DE BISOU

10h15
TV5 Mer Jeu TV5 L'INVITÉ
TFO LES CONTES DE LA RUE BROCA

10h30
TV5 ZIG ZAG CAFÉ
RDS Ven BONNE PÊCHE (R)
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE
Mplus Lun CIMETIÈRE DES CD Mar MADE IN FRANCE Mer EXPOSÉ Jeu TOP OF THE POPS

11h00
RDS Ven PASSION PLEIN AIR (R)
SRC RICARDO
TVA MICHEL JASMIN
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus INFOPLUS

11h30
TV5 LES ZAP
RDS Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI EN SANTÉ
SRC L'HEURE DU MIDI
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun Ven M. NET Mar Mer Jeu M.NET

11h45
TVA LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R)
RDI L'HEURE DU MIDI
TFO ELLIOT (R)
Mplus Lun BOX OFFICE (R) Mar SPAM Mer DOLLARA CLIPS Jeu I.D. MODE Ven KARAOCLIP

12h15
TV5 Lun LE PARI DE L'AMOUR (R) Mar DOUBLE JE (R) Mer FAUT PAS RÊVER Jeu VIVEMENT DIMANCHE! Ven À COMMUNIQUER (R)

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI LE QUÉBEC EN DIRECT
SRC WIZZ
TVA Lun Mar Mer Jeu DANS LA MIRE.COM Ven TVA EN DIRECT.COM
TFO LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS Mar Jeu DANS LA PEAU DE... Mer S CLUB 7 À HOLLYWOOD Ven CIMETIÈRE DES CD

13h00
RDS SPORTS 30 (R)
SRC Lun CINÉMA *Au petit Marguery* (1995) Mar CINÉMA *L'enfance mise à prix* (1993) Mer CINÉMA *La Discrète* (1990) Jeu CINÉMA *Les Bijoutiers du clair de lune* (1957) Ven CINÉMA *Les Fugitifs* (1986)
TFO Lun OPÉRATION STATÈRE: LES DESSOUS DE L'EURO Mar Mer Jeu Ven PANORAMA
Mplus Lun Mar Mer Jeu CLIPS (R) Ven FAX

13h15
TV5 Mer LA SEMAINE VERTE

13h30
RDS Lun CURLING EN DIRECT Tournoi des coeurs Scott Mar VACANCES NATURE (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu YOZ (R) Ven PROFIL (R)
TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX Jeu Ven LA VIE...
Mplus Ven DÉCOMPTE POP/ ROCK 80

13h45
TV5 Lun PAROLES DE CLIPS Mar LE DESSOUS DES CARTES Mer AUTOVISION Ven ITINÉRAIRE D'UN GOURMET
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Mar PASSION PLEIN AIR (R) Mer BONNE PÊCHE (R) Jeu Ven CURLING EN DIRECT Tournoi des coeurs Scott
RDI L'ONTARIO EN DIRECT
TFO Lun À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES Mar UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES Mer L'ART D'ÊTRE PARENT Jeu GOOD MORNING KOSOVO (R) Ven PROFILS

14h30
TV5 Lun DOUCE FRANCE (R) Mar THALASSA Mer TEMPS PRÉSENT Jeu Ven À COMMUNIQUER
RDS Mar SOCCER EN DIRECT Barcelone vs Internazionale Mer SOCCER EN DIRECT Manchester United vs Juventus
TVA HOP LA VIE!
TFO Ven VIVRE À DEUX

15h00
RDI L'OUEST EN DIRECT
SRC Lun LES FRIMOUSSES Mar Mer Jeu Ven PETITE ÉTOILE
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R) Mar Jeu DANS LA PEAU DE... Mer S CLUB 7 À HOLLYWOOD Ven DRIVEN (R)

15h15
SRC MOI

15h30
TV5 Lun CLAUDE CHARRON Mer FAXCULTURE Jeu À COMMUNIQUER (R) Ven L'HEBDO
SRC Lun SAGWA Mar Mer Jeu Ven TWEENIES
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO LE MONDE DE WUMPA (R)
Mplus Lun BOX OFFICE (R) Mar SPAM Mer DOLLARA CLIPS Jeu I.D. MODE

15h45
TFO OUI OUI

16h00
TV5 Lun MISE AU POINT Mar BRIO
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ART ATTACK
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus Lun HIP HOP Mar ROCK SHOW Mer Jeu 1-2-3 PUNK Ven DOLLARACLIPS

16h30
TV5 Mar DES MOTS ET DES MAUX Mer CONVERSATION (R) Jeu VINS ET FROMAGES (R) Ven PANORAMA
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Trophée Andros (R) Mar PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mer RANDONNÉE QUÉBEC (R)
RDI JOURNAL DE FRANCE
SRC Lun Mar Mer Jeu AYOYE! (R) Ven SCIENCES POINT COM
TVA TOP MODÈLES (R)
TFO Lun Mar Mer BILL JR. Jeu Ven CLIFFORD (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h00
TV5 TV5 L'INVITÉ (R)
RDS Lun SNOCROSS WSA (R) Mar CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Mer RDS MOTORISÉ Jeu À VOS MARQUES (R) Ven YOZ
RDI LE JOURNAL RDI
SRC Lun Mar Mer Jeu WATATATOW (R) Ven CASERNE 24
TVA LE 17 HEURES
TFO Lun AMANDINE MALABUL (R) Mar FOU D'ART Mer LOCOMOTION (R) Jeu Ven MÉGALLÔ (R)

17h15
TV5 ON A TOUT ESSAYÉ
TFO Mar COMMENT ÇA MARCHE Mer MA FAMILLE ADORÉE

17h30
RDS Mar QUÉBEC COURSES Jeu SKI MAG Ven HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)
SRC WIZZ
TFO Lun LES ENFANTS DE L'AN 2000 Mar SCIENCES POINT COM Mer LA ROUTE DE LA GLACE Jeu FANTASTIC STUDIO Ven HORACE ET TINA
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO

17h45
TFO Mer BON APPÉTIT, LES ENFANTS

17h55
SRC LES ASTUCES DE RICARDO

18h00
TV5 Lun Mar Mer Jeu DES CHIFFRES ET DES LETTRES (R) Ven PASSEPARTS (R)
RDS SPORTS 30 MAGAZINE
RDI RDI JUNIOR
SRC CE SOIR
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO Lun C'EST PAS SORCIER Mar TÉKITOI Mer LES MAÎTRES DES SORTILÈGES Jeu DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION Ven LES MARMITONS
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

18h15
RDI EURONEWS

18h30
TV5 JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI CAPITAL ACTIONS
SRC Lun DES MOTS ET DES MAUX Mar Mer CE SOIR EN COULEUR Jeu IMPACT Ven LE GARAGE
TVA ULTIMATUM
TFO Lun Mar Mer Jeu VOLT Ven VISEZ DANS LE MILLE!
Mplus Lun CIMETIÈRE DES CD Mar MADE IN FRANCE Mer EXPOSÉ Jeu TOP OF THE POPS Ven KARAOCLIP

Suite à la page 9

Léonard de Vinci, un assoiffé insatiable

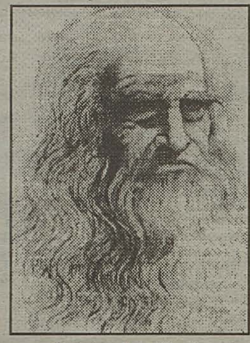
par
Paul-François Sylvestre

Une nouvelle biographie de Léonard de Vinci présente le célèbre Italien comme un homme qui laissait plusieurs œuvres inachevées ou d'autres à l'état de projet. On le décrit comme un artiste qui «semble toujours incapable de terminer les œuvres qu'on lui commande», pour la simple raison qu'elles demeurent imparfaites à ses yeux. La curiosité et l'invention revêtent toujours plus d'importance que la nécessité de répondre aux attentes d'autrui.

C'est Sherwin B. Nuland qui signe cette biographie, relativement courte, et elle est intéressante parce qu'elle nous permet d'observer un homme de génie sous un angle très humain, l'auteur n'hésitant pas à dire les quatre vérités qui s'imposent. Aussi, note-t-il que, «sur le strict plan des études classiques, Léonard était, comme le décrivaient certains contemporains, un illettré». Ce statut n'empêche pas l'artiste de déclarer : «aucune recherche humaine ne peut être nommée connaissance vraie si elle n'aboutit pas à une démonstration mathématique». Pour Léonard de Vinci, les mathématiques sont l'indispensable clé lui permettant de saisir la nature qu'il observe attentivement. Dans cette ligne, l'artiste reprend l'idée classique de Vitruve, selon laquelle les parfaites proportions d'un immeuble doivent correspondre aux parfaites proportions du corps. Il illustre cela en représentant l'homme dans un cercle et un carré, bras et jambes tendus.

L'auteur souligne à quel point Léonard aimait observer à la lettre sa propre devise : «Le fer se rouille faute de servir, l'eau stagnante perd sa pureté et de glace par le froid, de même l'inaction sape la vigueur de l'esprit.» Le célèbre artiste était tout sauf inactif.

Son génie ne tient pas seulement à la qualité de ses talents ou à la profondeur de ses intuitions, il se distingue aussi par le nombre formidable de domaines dans lesquels il l'a exercé, que ce soit la peinture, l'architecture, la décoration intérieure, le génie civil ou militaire, les mathématiques, l'astronomie, l'artillerie, l'étude du vol des oiseaux, la navigation aérienne, l'optométrie, la géologie, la botanique, l'anatomie, la canalisation des fleuves, l'assèchement des marais et l'urbanisme.


Léonard de Vinci

Comme d'autres biographes avant lui, Nuland décrit le contexte dans lequel Léonard évoluait, notamment celui du mécénat. Il note que les Sforza à Milan, les Médicis à Florence et les Borgia à Rome entretiennent autour d'eux une atmosphère où les beaux-arts, la littérature et la philosophie fleurissent. Léonard en profitera et trouvera un mécène auprès de l'un, puis de l'autre. «L'intrigue, la politique, la soif de pouvoir ou les questions idéologiques n'entrent pas ici en ligne de compte; son seul mobile est d'acquérir assez de liberté financière pour devenir pleinement lui-même, c'est-à-dire se consacrer à ses travaux.»

L'auteur se penche brièvement sur l'identité sexuelle de Léonard de Vinci et écrit que «rien ne prouve qu'il ait été sexuellement actif. On se contentera donc d'avancer qu'il était un homosexuel qui réprimait ses pulsions libidinales, puis qu'il les sublimait en étudiant et en réalisant un grand nombre de choses.»

Le biographe fait aussi état de la rivalité qui opposait Michel-Ange et Léonard, notamment en matière de perspectives artistiques. Le premier illustre l'action en représentant les muscles tendus, contractés.

Pour le second, «l'action procède certes des forces dites mécaniques, mais elle exprime aussi une psychologie sous-jacente. (...) Il sait que le mouvement trouve son origine dans l'esprit et qu'il convient d'illustrer l'intention du sujet». En 1514, Léonard écrit une phrase qui, de toute évidence, s'adresse à son rival : «Ô toi, peintre anatomiste, méfie-toi d'exprimer toute l'émotion de tes nus par des os, des muscles et des tendons trop marqués, sinon tu deviendras un peintre de bois.»

Plusieurs pages sont consacrées à La Joconde. L'auteur cite le spécialiste Walter Pater qui a écrit : «il s'agit d'une beauté façonnée de l'intérieur, qui sourd, affleure sur la chair, d'étranges pensées et d'exquises passions déposées, cellule par cellule, sur la surface du tableau. (...) Toutes les pensées et l'expérience du monde sont inscrites et fondues ici.» L'auteur ajoute que La Joconde est l'ultime expression de la vie intérieure d'un homme ayant pour credo que le plus grand art est celui qui «exprime les passions de l'âme». Par cette formule, Léonard n'entend pas juste l'âme de son modèle, mais également celle de l'artiste. Non seulement l'âme de la mère, mais celle du fils aussi. Le biographe n'hésite pas à affirmer que La Joconde, «mère sublimée du Vinci, est également, je le crois, un portrait de Léonard lui-même, de cet homme possédant une sorte de sagesse profane, secrète et mystérieuse qui nous sourit de cette manière énigmatique. Le peinte est lui-même le sujet de son art.» En une phrase, l'auteur résume merveilleusement bien cette œuvre universelle en notant que l'artiste «créait une biographie en même temps qu'une autobiographie».

Cet ouvrage est publié dans la collection des Grandes figures, grandes signatures, aux Éditions Fides; il est à noter qu'il renferme pas moins de 50 pages sur l'anatomie. Les autres titres de la collection portent sur les personnages suivants : Mozart, Jeanne d'Arc, James Joyce, Mao Zedong, Marcel Proust, Virginia Woolf, Jane Austen, Dante et saint Augustin.

Sherwin B. Nuland, *Léonard de Vinci*, traduction de François Tétreau, Éditions Fides, Montréal, 2002, 214 pages, 19,95 $.

Les Canadiens de Montréal : deux bonnes décisions

par Alain Bessette

Je n'ai pas été très surpris par le congédiement de l'entraîneur, Michel Therrien. Je n'ai jamais aimé la façon cavalière avec laquelle les clubs traitent leurs entraîneurs quand les choses vont mal. En réaction, je me montre donc conciliant avec ces derniers, malgré leurs lacunes parfois évidentes. Les quinze derniers matchs du club ont démontré des faiblesses défensives. Pendant l'ère d'Alain Vignault, sans grandes vedettes et avec des listes de joueurs blessés qui n'en finissaient plus, le club affichait un des meilleurs rendements défensifs de la ligue. Le changement d'entraîneur a renversé cette tendance.

Depuis le début de la saison, le club accorde constamment plus de tirs au but à l'adversaire et son jeu en désavantage numérique croupit dans les bas-fonds de la ligue. Avez-vous remarqué à quel point les joueurs prennent des risques dans leur propre zone ? À quel point ils ratent les simples dégagements ? On sait tous qu'il est plus excitant d'assister à des matchs où la relance de l'attaque se fait rapidement, à partir d'une belle passe d'un défenseur vers un joueur d'avant.

Trop souvent cette année, de telles passes ont été tentées mais les joueurs de l'équipe adverse interceptaient la passe ou reprenaient le contrôle de la rondelle à l'intérieur de la zone des Canadiens, surprenant souvent la défensive et se retrouvant en surnombre offensif. Il s'agit d'un système de jeu qui ne convient pas aux Canadiens en raison, notamment, du jeu précaire de leur brigade défensive. Il faut retourner à un jeu simple qui consiste à déblayer la zone dès que possible. Cela oblige les joueurs de l'équipe adverse à quitter la zone des Canadiens et à essayer de nouveau de relancer l'attaque.

L'avantage de cette tactique est que ies défenseurs subissent moins de pression, mais aussi cela avantage les ailiers rapides du club qui peuvent tenter de reprendre contrôle de la rondelle en zone neutre.

S'ils n'y parviennent pas, un jeu de position systématique permet de créer des renversements en zones neutres et d'effectuer la transition défense-attaque. Parmi les gaffes de l'ex-entraîneur, il faut mentionner le démantèlement du trio de Juneau, Dackell et Bulis, au moment où le club en arrachait défensivement.

Son pairage de défenseurs laissait aussi à désirer. Pourquoi continuer à faire jouer Brisebois et Traverse ensemble ? Cette paire de défenseurs cause plus de revirements dans leur zone que le reste des défenseurs. Pourtant, l'an passé, Brisebois se débrouillait relativement bien en compagnie d'un défenseur à caractère défensif comme Dykhuis. Le gros problème de Therrien, cette année, aura été causé par l'absence de production offensive de Marius Czercawski et de Donald Audette. Pour compenser, il a préféré remettre un peu plus de responsabilités offensives aux défenseurs et a tenté, sans succès, de chambarder ses trios. Comme tout nouvel entraîneur, Claude Julien connaît du succès. Il s'agit maintenant qu'il garde un bon contrôle de son club afin que les joueurs ne retournent pas à leurs mauvaises habitudes et continuent de travailler soir après soir avec autant d'acharnement. Je me réjouis de l'échange effectué par André Savard.

En retour d'un deuxième gardien, qui allait devenir joueur autonome à la fin de la saison, Savard a réussi à obtenir un excellent joueur à caractère défensif (Sundstrom) et un choix de repêchage. Je ne m'attendais définitivement pas à ce que Savard puisse obtenir autant dans un échange pour Hackett.

Ça bouge à l'Alpha-Mot-de-Passe

Le Centre offre des programmes d'alphabétisation ainsi que de formation de base pour ceux et celles qui veulent parfaire leurs connaissances en français et en arithmétique. On y offre aussi un programme d'aide aux adultes qui se préparent aux examens pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires. Quelque 35 apprenants et apprenantes ont profité des services du Centre au cours de la dernière année.

Selon l'agent du ministère de l'Éducation qui supervise les activités du centre, Alpha-Mot-de-Passe, a atteint un niveau supérieur de performance au cours de l'année qui vient de s'écouler. Il est en tête de liste parmi tous les centres de la province. Mme Kaprac multiplie les contacts avec les autres organismes éducatifs de la région et elle «mijote» plusieurs projets de collaboration. L'un d'entre eux est sur le point de se réaliser alors que le Centre vient de signer une entente avec le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest.



Nicole Krapac, directrice générale du Centre Alpha-Mot-de-Passe présente aux membres du conseil d'administration une nouvelle trousse de renseignements sur les services offerts au Centre. De gauche à droite, Josée Turcotte, présidente, Michelle Pinsonneault, trésorière, Elaine Cormier, présidente sortante, Marie Marion, Mme Krapac et Richard Cousineau. Absents de la photo : André Chénier (qui est derrière l'appareil photo!) et Cindy Rivera, secrétaire.

Le Club de Bicolo Jeux

Je suis de nouveau avec toi!

Voici quelques occupations pour t'amuser tout en apprenant des tas de choses, enfin presque...!

1 CALCUL

Fadiaise le lutin et ses copains Beauga et Souriceau te demandent de l'aide. Tu dois commencer par le bas. Tu calcules le total des deux chiffres placés l'un à côté de l'autre et tu l'écris dans la case juste au-dessus. Tu termines tout en haut.



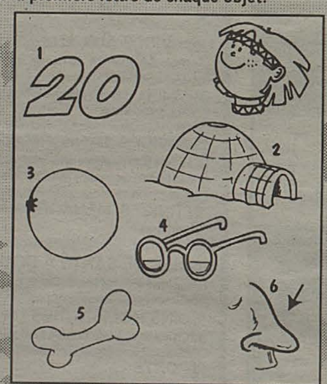
2 OMBRES CHINOISES

Dans le cadre de droite se trouvent les ombres des objets du cadre de gauche. En regardant bien, tu vois que certaines ombres manquent. Lesquelles?



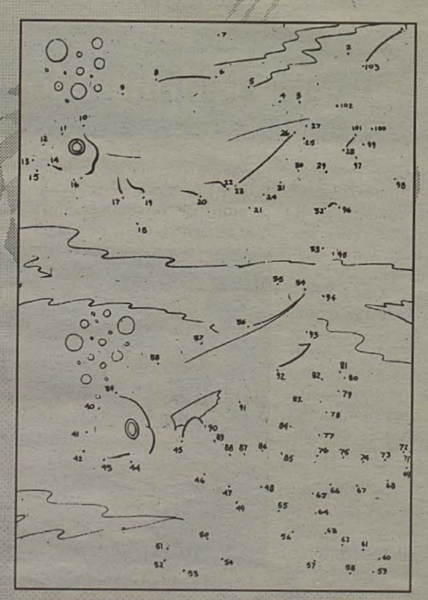
3 INSTRUMENT DE MUSIQUE

Quel nom d'instrument de musique peux-tu former avec la première lettre de chaque objet?



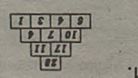
4 POINT PAR POINT

Que cache donc cette image? Pour le savoir, relie les points de 1 à 103.



RÉPONSES :

1.



2. Ombres chinoises : navire, robinet, gâteau, clou, lune.

3. Violon.

Parlons sport

Quilles

JEAN-PAUL II

Résultat du 24 janvier
Plus Haut Simple
Équipes
Les Castors 684
Les Rêveurs 682
Les Pingouins 650
Femmes
Irene Rail 212
Anna Duguay 207
Rita Chicquen 204
Hommes
Joseph-Pierre Lanteigne 246
Émile Fréchette 235
Paul Beaudin 220
Plus Haut Triple
Équipes
Les Castors 1845
Les Acadiens 1820
Les Jeunes 1804
Femmes
Rita Chicquen 544
Irène Rail 544
Edna Landry 514
Hommes
Jean Ringuette 601
Joseph-Pierre Lanteigne 598
Émile Fréchette 587
Meilleures Moyennes
Femmes
Irène Rail 160
Rita Chicquen 151
Edna Landry 146
Hommes
Émile Fréchette 172
Gilles Chiasson 164
Jean Ringuette 163
Joseph-Pierre Lanteigne 163
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Fernande Godin 76
Pauline Bisson 72
Joseph-Pierre Lanteigne 85
Roger Hamel 68
Gilles Chiasson 68
Gagnant du 50/50
Gail Boulay
Quilles Mystères
Raymonde Marcoux 134
Fernande Godin 124
Gilberte Authier 165

Résultat du 31 janvier
Plus Haut Simple
Équipes
Les Castors 684
Les Rêveurs 682
Les Pingouins 650
Femmes
Irene Rail 212
Anna Duguay 207
Edna Landry 207
Hommes
Joseph-Pierre Lanteigne 246
Émile Fréchette 235
Paul Beaudin 220
Roger Gratton 220
Plus Haut Triple
Équipes
Les Castors 1845
Les Acadiens 1820
Les Jeunes 1804
Femmes
Rita Chicquen 544
Irène Rail 544
Edna Landry 517
Hommes
Jean Ringuette 601
Joseph-Pierre Lanteigne 598
Émile Fréchette 587
Meilleures Moyennes
Femmes
Irène Rail 160
Rita Chicquen 151
Edna Landry 145
Hommes
Émile Fréchette 172
Gilles Chiasson 164
Joseph-Pierre Lanteigne 163
Classement du 31 janvier
N° 16 Les Papillons 26
N° 14 Les Pingouins 24
N° 10 Les Dangereux 22
N° 17 Les Nuages 21
N° 2 Les Oursons 21
N° 15 Les Expos 21
N° 4 Les Gels 21
N° 5 Les Jeunes 19
N° 12 Les Hirondelles 19
N° 9 Les Acadiens 18
N° 6 Les Colombes 17
N° 3 Les Brankos 17
N° 7 Mariposa 15
N° 13 Les Chasseurs 14
N° 8 Les Aveugles 12
N° 1 Les Jolis 11
N° 11 Les Castors 7
N° 18 Les Rêveurs 5
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Fernande Godin 76
Pauline Bisson 72
Joseph-Pierre Lanteigne 85
Roger Hamel 68
Gilles Chiasson 68
Gagnant du 50/50
Gail Boulay
Quilles Mystères
Raymonde Marcoux 134
Fernande Godin 124
Gilberte Authier 165

Du 3 au 7 février, c'est la Semaine de la canne blanche

Saviez-vous que la Semaine de la canne blanche a été lancée par un groupe de personnes aveugles qui considérait que le public ne comprenait pas bien ce que représentait la canne blanche ?

En 1947, le Conseil canadien des aveugles (CCA) et l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA) ont consacré la première semaine de février la Semaine de la canne blanche. Cette semaine mettait alors l'accent sur les habiletés, les préoccupations et les besoins des personnes aveugles, handicapées visuelles ou sourdes-aveugles. Aujourd'hui, la canne blanche est symbole de cécité, de courage et d'autonomie.

L'INCA et le CCA rappellent à tous l'importance de bien se protéger les yeux pour éviter de se blesser. Ensemble, ces deux organismes ont lancé la campagne «La sécurité oculaire, on y voit», principal thème de la Semaine de la canne blanche 2003.

Pour sensibiliser les élèves aux difficultés qu'a une personne aveugle, Linda Morillo, enseignante de Braille à l'école Monseigneur Augustin Caron, a organisé des activités spéciales dont un tournoi de Goal Ball qui aura lieu le 6 février pour les personnes aveugles et celles voyantes au cours duquel les élèves de la 3e année des écoles Monseigneur Caron et St-Ambroise participeront. Chacun de vous est d'ailleurs invité à venir assister à cette activité qui aura lieu à l'école Monseigneur Augustin Caron à 14 h au 8200 rue Matchette à LaSalle.


Linda Morillo et Bradley Donaldson



Chez Leblanc Estates, l'expérience est la clé de la créativité

par Claude Gauthier

Pour le commun des mortels, la fabrication du vin s'apparente un peu à de la magie. Peut-être y a-t-il eu ces dernières années une démocratisation de la technique, à mesure que l'intérêt des consommateurs pour les produits de la vigne s'accroissait. Avant tout soucieux de minimiser leur coût par bouteille, des amateurs en grand nombre se rendent dans des «centres d'embouteillage» où, pour répondre aux impératifs économiques, des installations modernes permettent de passer rapidement au produit fini grâce, bien sûr, aux merveilles du préfabriqué – concentrés de jus, poudres, accélérants et j'en passe. D'autres artisans, plus clandestins ceux-là, transformeront un p'tit coin de leur domicile en alambic, avec des visées de plus ou moins grande envergure.

Il faut toutefois en convenir, la science du vin – certains diront de «l'art du vin» – s'avère une toute autre histoire. Sans trop s'attarder sur le détail des qualifications des uns et des autres en la matière, il y a, bien au-dessus des «brasseurs du dimanche», des spécialistes qui ont décidé de vouer la majeure partie de leur temps à la réalisation d'élixirs qui dépasseront le simple breuvage. Ceux et celles-là sont passés maîtres dans l'art de combiner les cépages et rendent ainsi témoignage, au terme d'un apprentissage lent et calculé, à leur détermination de «faire mieux».

La grande aventure du vin, cette attraction fatale qui amène chaque année des nouveaux adeptes à tenter une relation intime avec la grappe, Lyse Leblanc pourrait en parler longuement. Leblanc Estates, c'est une entreprise qu'elle et son mari ont créée de toutes pièces. C'était en 1987. «Nous avons planté de la vigne une première fois cette année-là et la production a commencé à proprement parler cinq an plus tard. Il faut comprendre que c'était vraiment les débuts de la culture de la vigne dans ce coin-ci.» Cette région pionnière dont parle madame Leblanc, c'est celle des côtes du lac Érié, une région canadienne unique puisque située «au sud des États-Unis» précisément à Harrow.

La proverbiale «courbe d'apprentissage», les Leblanc l'ont gravie de leur propre force – inclure ici celle de leurs enfants! – et en tissant des liens avec les autres défricheurs du voisinage. «Nous avons abandonné les idées de grandeur d'avoir toujours plus de plants et plus de variétés.» Attention, cela ne signifie pas néanmoins la fin des ambitions! «Il y a beaucoup de recherche et de développement qui se fait dans la région, poursuit Lyse Leblanc. Grâce aux cépages des producteurs environnants, je peux me tourner à meilleur coût vers la création de nouveaux assemblages.» Voilà donc au terme d'une décennie, la découverte d'une véritable passion chez elle : la composition. Le résultat ? Des créations inédites, un vidal-chardonnay musqué par exemple, et qui sait ce qu'elle concocte avec l'auxerrois ou le chambourcin. «Ce ne sont pas tous mes assemblages qui mériteront éventuellement l'appellation VQA (Vintners Quality Alliance) si j'utilise des cépages moins traditionnels. Ça n'enlève rien au développement de ces vins qui se fait une étape à la fois.»

Les rieslings, les pinots, les chardonnay et vins de glace Leblanc Estates eux sont tous accrédités, tout comme les rouges qu'il fait bon laisser mûrir un peu plus longtemps dans les fûts, le syrah et le cabernet franc notamment. Dans tous les cas, toujours la même question : combien de bouteilles ? «Nous ne fabriquons pas de vin de glace cette année. Cela demande trop de ressources et les débouchés ne sont pas aussi sûrs que par le passé.»

Avec une douzaine de produits mis en bouteille annuellement, Leblanc Estates se classe encore aujourd'hui comme un des plus petits vignobles. Janvier 2003, l'heure est à l'embouteillage des blancs que Mme Leblanc aime «bien frais et bien fruités». Le temps froid des dernières semaines amène pour sa part tout son lot de problèmes dans ce coin de pays. Dans la grange d'origine qu'ils ont transformée pour leurs besoins, il n'y a pas d'isolation et les Leblanc chauffent uniquement au bois. À l'autre bout du spectre technologique, Leblanc Estates remettra bientôt en ondes son site Internet qui convie la population à visiter les lieux, spécialement les jours de démonstration culinaire. Les gens viennent de Détroit, Windsor, London et même Toronto pour ces festins bien arrosés.

Dix ans après les premières commercialisations, Lyse Leblanc explique avoir récemment cédé le contrôle financier de l'entreprise commerciale.

Elle poursuit néanmoins son oeuvre personnelle de créatrice de vins et la gestion quotidienne des opérations lui incombe toujours. «Je me suis débarrassée d'une partie de mes problèmes, explique-t-elle en riant. Les multiples variétés, les mélanges savants produits en plus petites quantités : l'amour du raisin a peut-être finalement pris le dessus sur l'entre-preneure. Si l'artiste peut poursuivre ses élans créatifs, c'est pour le plus grand plaisir des gosiers secs!



Windsor, Ontario 37e année, no 6 Le 12 février 2003

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Fête de la famille et de la tradition à l'école Monseigneur Augustin Caron



Trois générations : (de gauche à droite) Margaret Gignac, Donna Vigneux, Céleste Vigneux, Joseph Gignac, Blaise Vigneux et le petit Raymond Vigneux à l'avant

Article en page 3

Moins de revenus, plus de dépenses à la Caisse populaire



Les participants à l'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

Article en page 4

Carole Papineau : la passion au quotidien



Carole Papineau (au centre) entourée de Terri Sleiman, Jaclyn Gouin, Jason Lépine, Emilie Creede et André Gagnier

Article en page 12

Bonne Saint-Valentin !

À la Saint-Valentin, au Moyen Âge, la tradition voulait que les amoureux fabriquent des cartes et composent des déclarations d'amour à offrir anonymement à l'élue de leur cœur.

Si bien des choses ont changé à travers les siècles, le plaisir éveillé par une déclaration romantique semble, lui, être éternel.

Malheureusement, tout le monde n'a pas l'âme d'un poète!

Voici donc des petits trucs pour nous aider.

De Valentine à Valentin :

• Placez des mots d'amour dans son portefeuille, une poche de son veston, son porte-document ou sa boîte à lunch.

• Appelez-le pendant la journée pour lui dire des mots doux.

• Réservez la gardienne : organisez une soirée amoureuse, en tête-à-tête.

• Envoyez les enfants au lit plus tôt que d'habitude.

• Préparez-lui un bain relaxant, avec chandelles, musique de détente et peignoir tout chaud sorti de la sécheuse.





• Glissez des billets pour un événement sportif ou une sortie culturelle dans un sac de croustilles.

• Invitez-le au théâtre ou au cinéma.

• Terminez la soirée au restaurant ou sur le plancher de danse.

• Et pourquoi ne pas lui faire parvenir des fleurs ? Avec un petit mot qui dit tout...

De Valentin à Valentine :

• Envoyez-lui un poème par télécopieur, faites-lui parvenir un petit mot doux par courriel, laissez-lui un message d'amour sur sa boîte vocale.

• Envoyez-lui des fleurs et du chocolat à son travail.

• Achetez un excellent vin et pour l'accompagner, préparez-lui son mets préféré.

• Réservez-lui une surprise à son retour du travail avec une belle mise en scène qui inclut musique, éclairage tamisé et une bonne bouteille.

• Pour ajouter un élément romantique, achetez une douzaine de ballons gonflés à l'hélium et faites-en un magnifique bouquet qui l'attendra à son retour à la maison.

• Dites-lui «Je t'aime», encore et encore, car même si elle le sait, elle ne se lasse jamais de l'entendre murmurer dans ses oreilles.

Le calendrier communautaire

Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, veuillez communiquer les renseignements au *Rempart*, 948-4139, au moins deux semaines avant l'activité.

FÉVRIER

13 — **Danse et souper de l'Âge d'or** — Place Concorde

14 — **Buffet «St-Valentin»** — Place Concorde — **948-5545**

16 — **«Heritage Day»** au fort Malden — Entrée gratuite — **736-5416**

23 — **Assemblée générale annuelle d:: Club Alouette**

24 — **Célébration de la fondation du Regroupements des gens d'affaires,** Place Concorde — **948-5545**

Fête de la famille et de la tradition à l'école Monseigneur Augustin Caron

par Claude Gauthier

Pour Donna Vigneux, l'occasion de tenir à nouveau cette année une fête de la famille était tout simplement trop attrayante. Ayant l'appui de ses collègues Donna Messier-Hodgins et Simone Vejh, elles aussi enseignantes au jardin d'enfants, Mme Vigneux disposait de tout le courage et de l'inspiration nécessaires pour organiser une autre grande célébration multi-générationnelle, comme celle qui avait connu tant de succès il y a deux ans.

«C'est vraiment une des plus belles fêtes qui soient, dit-elle en parlant de l'événement. Pour les enfants, c'est l'occasion d'être vus et appréciés au milieu de leur monde, de leurs amis. Pour les parents et grands-parents, ce sont des moments inoubliables qui évoquent le respect et la fierté. Tout le monde y trouve son compte.»

Les organisateurs encouragent aussi la participation des frères et sœurs aînés des 60 enfants du jardin. Dans certains cas, ceux-ci sont également étudiants à l'école Mgr A. Caron et ils ont obtenu la permission de leur professeur pour venir encourager leurs cadets. «Dans l'esprit de cette célébration, il était tout naturel qu'ils se retrouvent eux aussi de la partie, explique Mme Vigneux. Nous leur avons fait une place dans le spectacle.»

La fête s'est déroulée dans le gymnase de l'école et a débuté vers 11 h. Les chaises avaient été disposées de manière à permettre tout le monde de bien voir les tout-petits. Les décorations et les costumes contribuaient beaucoup à l'ambiance festive.



Grand-maman Rose Bélanger accompagne Ryley, Jared, Deanna et Richard Bélanger au pique-nique de l'école

Ce n'est pas tous les jours qu'un grand-papa devient roi grâce à une couronne de «Froot Loops»! Les enfants ont ensuite interprété quelques-unes des plus populaires chansons de Carmen Campagne («Pour maman» et «La gomme»).

On avait par ailleurs invité la chanteuse Donna Ryan, originaire de Rivière-des-Canards qui a soutenu l'enthousiasme de la foule grâce à son talent d'animatrice. Est-ce par hasard si, pour la grande danse qui a suivi le spectacle, on a dansé «la danse des canards» ?

La réalité multiculturelle de l'école a connu une expression intéressante lors du «dîner partage». On avait demandé aux parents de chaque élève du jardin de préparer de quoi nourrir sa famille. Ainsi, il devenait possible de faire l'éloge des différences et plus simple de tenir compte des questions d'allergies alimentaires.

Pour les 200 et quelques personnes venues célébrer les traditions qui se transmettent d'une génération à l'autre, une activité comme celle-là revêtait sûrement un caractère symbolique.

La tenue de la fête de la famille le 5 février coïncidait cette année avec la 100e journée d'école. Depuis un mois, dans les trois classes du jardin d'enfants, on parle de parenté, on parle de famille et on parle d'amour. Jeunes et moins jeunes réunis au sein de leur école commune ont eu la chance de faire l'unanimité sur au moins un point : rien de tel qu'une grande fête pour consacrer cette exploration des liens qui nous unissent.



Tout un festin était offert aux élèves et parents

Avis de demande de permis de vente d'alcool



Les établissements suivants ont présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool :**

Demande de permis de vente d'alcool

Olive Tree Cafe Ltd. (The)
1005 Lincoln Road, Windsor

Demande relative à des installations supplémentaires

St. Nicholas Macedonian Members Club
Township of Sandwich West
5225 Howard Avenue
Windsor (zone intérieure)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **12 mars 2003.** Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter.
Remarque :
La CAJO donne aux auteurs de demande de permis une copie de toute objection reçue.

Envoyer les observations à :
Service d'inscription et de délivrance des permis
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario
20, rue Dundas O, 7e étage, Toronto ON M5G 2N6
Télécopieur : 416 326-5555
Courrier électronique : licensing@agco.on.ca
For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Registration Department
Alcohol and Gaming Commission of Ontario
20 Dundas St. W., 7th Floor
Toronto, ON M5G 2N6
Fax: 416-326-5555
E-mail: licensing@agco.on.ca

Moins de revenus, plus de dépenses à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

par Jean Mongenais

Une diminution des revenus d'environ 50 000 $ et une augmentation des dépenses d'environ 160 000 $ au cours de l'exercice financier terminé le 31 octobre dernier ont fait que les bénéfices avant ristourne et impôt de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches sont de 210 000 $ de moins que pour l'exercice précédent, indiquent les états financiers présentés à la centaine de sociétaires présents à l'assemblée générale annuelle de l'institution tenue le 2 février à la salle paroissiale de l'endroit.

Le président du conseil d'administration, Roger Beaulieu, a expliqué que la baisse des revenus était attribuable à une faible augmentation du portefeuille de prêts ainsi qu'à la baisse des taux d'intérêt. Quant aux dépenses, il a indiqué que l'augmentation était due surtout à divers frais non récurrents. Il a précisé au *Rempart*, suite à la réunion, qu'il s'agissait de ceux liés à la relève chez le personnel, des coûts de rénovations de la future succursale à Belle-Rivière et des frais de consultation de la Société ontarienne d'assurance-dépôts.

Pendant la période de questions, il a dit que la Caisse avait terminé toutes les mesures de sa compétence en rapport avec la succursale de Belle-Rivière et qu'elle attendait les approbations nécessaires avant de pouvoir fixer la date d'ouverture.

Faisant allusion au projet de fusion avec la Caisse populaire de Tecumseh pour créer une plus grande caisse régionale, projet qui a été refusé par les sociétaires de celle de Pointe-aux-Roches à deux reprises au cours de la dernière année, M. Beaulieu a déclaré que «le projet est maintenant mis de côté mais avec l'évolution du secteur financier, ne soyez pas surpris qu'un jour les caisses de la région soient obligées, par la loi, de s'unir.»

Pour sa part, le directeur général Yvan Poulin a précisé que le marché de prêts dans la région immédiate était saturé et que pour augmenter ses revenus, la Caisse se devait de se «tourner résolument vers de nouveaux marchés». Questionné par *Le Rempart* après la réunion à savoir où se trouvaient les nouveaux marchés potentiels, il a répondu : «Partout où est la francophonie. C'est la mission des caisses populaires de devenir le principal fournisseur de services financiers de la francophonie ontarienne.»



Christine Hutman reçoit un témoignage de reconnaissance de Roger Beaulieu

La Caisse a tout de même fait une bonne année, réalisant un bénéfice net de près de 170 000 $ que le Conseil a recommandé soit versé intégralement aux réserves pour maintenir le ratio de 7 % du niveau des réserves, vu l'augmentation d'actif de plus de 2 milllions $ pendant l'exercice. Le ratio actuel dépasse celui exigé par la loi, mais est inférieur à celui préconisé par la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

Cependant, certains sociétaires ont exprimé leur opposition à cette recommandation voulant plutôt que la caisse verse un boni et une ristourne aux sociétaires comme elle l'a fait les années passées. (L'an dernier, elle leur avait ainsi remis 200 000$ ayant réalisé des bénéfices nets qui dépassent ceux du dernier exercice par ce montant.)

La recommandation du Conseil a alors été rejetée par un vote de 39 contre 35 ce qui a nécessité une pause pendant que les dirigeants ont consulté leurs vérificateur et conseiller juridique. Puisqu'on n'a pas pu préciser avec certitude la marche à suivre dans une telle situation, il a été décidé de remettre à plus tard la décision quant à l'affectation du trop-perçu afin de pouvoir faire les autres consultations nécessaires.

Aux élections, Louis Tremblay, Ronald Plourde et Annette Rondot ont été reportés au conseil par acclamation.

D'autre part, une présentation a été faite à Christine Hutman en reconnaissance de ses 15 années de service au sein du mouvement des caisses, d'abord dans le nord de la province, puis depuis près d'une année comme directrice des comptes commerciaux à la caisse de Pointe-aux-Roches, en partage avec celle de Tecumseh.

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor (Ontario) N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier
Rédactrice en chef
Christiane Beaupré
christiane@lerempart.ca
Administration et production
Johanne Gagnon et Céline Vachon
Publicité
Jean Mongenais

Pour nous rejoindre :

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Rédaction
(519) 564-5461
article@lerempart.ca

Collaborateurs : Sonia Benbouzid, André Chénier, Cendra Fortin, Claude Gauthier, Yves Lusignan, Paulette Richer, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 1415484
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Index des Services en français

ACCESSOIRES (Voir CADEAUX)

ACUPONCTURE (Voir CHIROPRACTIE)

ALPHABÉTISATION (Voir FORMATION DE BASE)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 av. Central, pièce 100, Windsor **944-9780**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES (voir aussi PLANIFICATION FINANCIÈRE)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
John Sheldon Central Chrysler, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER)

BBQ À GAZ (Voir FOYERS)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 av. Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, M. Jules Champoux, Mme Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**

CAISSES POPULAIRES (Voir INSTITUTIONS FINANCIÈRES)

CIMENT (Voir BÉTON)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**
Emeryville Chiropractic, Dre Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE., M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

COUNSELLING
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1407 rue Ottawa, **253-3100; Chatham-Kent** : 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8908**

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles
Anne-Marie Monaghan, *M.S.W.*
psychothérapeute
253-5656

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente de ce cabinet sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

Suite à la page 7



Le Billet d'André C.

Le cheval, la corneille et le singe

J'ai fait valoir dans mon dernier billet certaines circonstances qui peuvent grandement avantager les caisses populaires dans leur concurrence avec les banques «aux gros porte-feuilles». Loin de moi la prétention que ce que je propose dans mes billets fasse figure de solutions magiques qui assureraient l'avenir des caisses. Mon intention est tout simplement d'attirer l'attention sur les avantages que devraient exploiter les caisses dans leurs efforts de concurrence avec de puissantes entreprises aux profonds goussets.

La dernière question que j'abordais était la suivante : *L'échec du projet de fusion est-il une menace pour l'avenir des caisses ?*

Dans ma réponse, j'ai parlé de la vocation spécifique des caisses par rapport à celle des banques. Cette vocation offre un avantage indéniable. Le but des caisses en est un de service aux sociétaires et à la communauté, et non d'accumulation de profits. Cette différence, si elle est intelligemment mise en lumière et exploitée, peut donner aux caisses une avance certaine sur les banques dont le seul véritable intérêt est d'enrichir les actionnaires.

À mon avis, un piège qui menace les caisses est celui des fameuses ristournes. Et comme elles sont «fameuses» ces ristournes! Et d'actualité! Elles furent l'objet d'un débat en règle lors de l'Assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches la semaine passée! (*Note de l'auteur : Sachez que j'ai songé au contenu de ce billet avant cette AGA. Ceux et celles qui me connaissent savent que je répète depuis longtemps ce refrain sur les ristournes que je vous entonne dans le billet d'aujourd'hui! Croyez-moi, j'ai ça dans la tête depuis longtemps. De fait, j'ai livré à peu près ce message à l'AGA de l'an 2000 quand j'ai réussi à faufiler une note personnelle dans le labyrinthe des présentations d'usage!*)

Contrairement à une banque, le but d'une caisse n'est pas d'accumuler des profits. Les profits n'ont aucun sens pour une coopérative de service, car dans une coopérative les trop-perçus (profits) se font surtout à partir des sommes payées par les propriétaires eux-mêmes, c'est-à-dire, les sociétaires. Alphonse Desjardins lui-même définissait ainsi une coopérative : «Une société co-opérative est un groupement de coopérateurs, créé non pas pour s'assurer un profit – profit qui venant de la source même où il doit retourner, serait un mirage trompeur – mais bien pour rendre des services dans l'intérêt de tous indistinctement.»

Faire des profits, c'est prendre de l'argent dans les poches des clients et le déposer dans celles des propriétaires. Or, comme le fait remarquer Alphonse Desjardins, dans les caisses, les clients et les propriétaires sont les mêmes personnes! Les poches sont sur le même pantalon! Alors donner des ristournes, c'est faire passer l'argent de la poche droite à la poche gauche!

Je sais qu'en écrivant sur les ristournes, je m'aventure sur un terrain dangereux. Depuis des années, un grand nombre de sociétaires considèrent les ristournes comme une raison importante de faire affaire avec une caisse plutôt qu'une banque.

Aussi, plusieurs voient dans les ristournes un moyen d'attirer de nouveaux clients pour la Caisse. Cela me fait un peu peur. Ma crainte, c'est qu'en faisant de la chasse aux ristournes, la raison d'être d'une caisse, on masque son vrai mandat. Je vous rappelle que ce vrai mandat est, en grande partie, d'offrir à tous les sociétaires («...indistinctement» disait Desjardins – ce mot pourrait seul faire l'objet d'un billet! Il est au coeur de la vocation des caisses, et j'ai l'impression qu'on l'oublie) les meilleurs services financiers au meilleur coût possible. Je dis «en grande partie» parce qu'il y a toute la dimension communautaire des caisses que je vais tenter de faire ressortir dans un autre billet. Si cette chasse aux sociétaires au moyen de l'appât des ristournes se poursuit pendant de nombreuses années, la caisse va aboutir avec un sociétariat recruté majoritairement chez des personnes motivées seulement par l'attrait des profits plutôt que par celui du service à l'individu et à la communauté.

Étant donné que le sociétariat est le véritable patron de la caisse, on peut facilement s'imaginer ce qui pourrait arriver à la vocation de nos caisses si leur sociétariat devenait composé essentiellement de personnes qui ne souscrivent pas à la mission de service du Mouvement Desjardins. Ou qui ne la connaissent pas.

Mais, me direz-vous, dans la vie pratique, les ristournes ça marche, et ce qui compte dans la vie c'est ce qui marche! Alors tous les mots que je viens d'écrire ne sont-ils que de beaux principes et de belles théories ? «Toi et ta philosophie!» quelqu'un me disait sans intention de me flatter! Je réponds à cela que si jamais on trouve un remède au cancer, je peux vous garantir que la découverte ne sera pas faite ni par un cheval, ni par une corneille, ni par un singe. Pourquoi ? Parce que le cheval, la corneille et le singe se débrouillent uniquement par instinct et par expérience pratique. La philosophie et les théories ne font pas partie de leur monde.

Par conséquent, on ne retrouve dans leur monde ni vaccin contre la grippe, ni véhicules qui volent dans les airs, ni oeuvres d'art, ni images transmises sans fil, ni poésie, ni intérêt dans l'histoire, ni souci de protéger le patrimoine, ni photos de lointaines galaxies. Et ni caisses populaires qui peuvent survivre à la concurrence des grandes banques!

Je vous laisse jusqu'à la prochaine avec une question et une réponse : *Les caisses populaires devraient-elles cesser de tenter d'accumuler des trop-perçus pour pouvoir accorder des ristournes ?*

Réponse : Oui. Et non.

À suivre....

André Chénier
Pointe-aux-Roches

Le Regroupement des gens d'affaires voit officiellement le jour

par Cendra Fortin

Le Regroupement des gens d'affaires de Windsor-Essex inc. : voilà le résultat de plus de deux années de travail effectué par Lynne Sirois, mandataire du projet et agente du Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE) pour la région du Centre-Sud-Ouest.

«C'est le premier dossier qui m'a été assigné dès mon embauche, mentionne Mme Sirois. Il s'agissait de mettre sur pied un organisme qui rassemblerait la communauté francophone des affaires de la région.»

Grâce à son travail inlassable pour répertorier les entrepreneurs francophones, vérifier leur intérêt pour un tel regroupement, organiser des rencontres pour sensibiliser les hommes et femmes d'affaires de Windsor-Essex aux avantages d'un tel réseau, etc., ces derniers peuvent maintenant bénéficier d'un regroupement pour créer de nouveaux liens indispensables et avantageux pour leurs entreprises ainsi qu'accroître leur visibilité.

Tout au long du processus, le RDÉE du Centre-Sud-Ouest a travaillé de très près avec le comité de concertation pour organiser les rencontres du comité provisoire. Cette nouvelle association entre le RDÉE et le Comité permet aujourd'hui d'annoncer la fondation du Regroupement des gens d'affaires de Windsor-Essex inc.

Pour cette occasion, le comité provisoire du Regroupement des gens d'affaires et le Réseau de développement économique et d'employabilité du Centre-Sud-Ouest sont fiers de vous inviter à un cocktail pour célébrer la fondation du Regroupement des gens d'affaires de Windsor-Essex inc., le lundi 24 février de 17 h à 19 h au salon Richelieu à Place Concorde.

Que vous soyez salarié ou chef d'entreprise, vous n'y verrez que des avantages. Les organisateurs vous attendent en très grand nombre!

Venez profiter de l'occasion pour créer de nouveaux partenariats et élargir votre réseau.

Veuillez confirmer votre présence avant le 21 février auprès de Lynne Sirois au (519) 944-8284 ou lsirois@rdee-ont.ca.



Index des Services en français

DENTISTES
D^re^ **Rana Diwan,** 7651 ch. Tecumseh (Pickwick PLaza), pièce 204, **974-8160**

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (Voir **SOINS HOLISTIQUES**)

EMPLOI

Prenez la voie rapide... vers un emploi!
CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :
•Consultation •Tests et analyse •Info-ressource •Aide au placement

Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

Connexion-Emploi Windsor
Service pour ceux et celles qui recherchent un emploi à temps plein ou à temps partiel

Service aux employeurs : pour remplir des postes à combler avec possibilité de subventions salariales
988-1766 (8 h 30 à 16 h 30); 564-1284 (de 16 h 30 à 22 h)
Un service du ministère ontarien de la Formation des Collèges et Universités en partenariat avec le Collège Boréal et l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe», Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959;** sans frais **1-866-411-4311**

FOYERS



GARDERIES (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

HYPNOTHÉRAPIE (Voir **SOINS HOLISTIQUES**)

LIBRAIRIES
La Librairie Française, Mme Rosemary Rey, **1-800-420-3003**

INFIRMIÈRES À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh Inc, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc., M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**
Dr Kim Lalonde, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **252-6555**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PEINTRE EN BÂTIMENTS
Gemini Painting Inc., Serge et Denise LaForge, **796-7911**

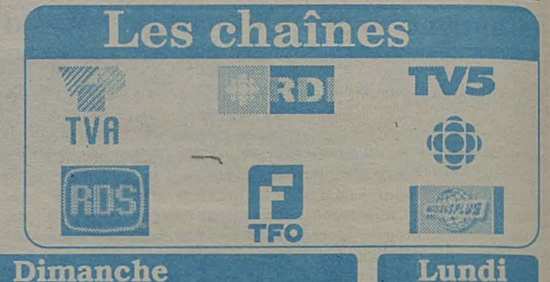
PLANIFICATION FINANCIÈRE
Intégrité Group Inc., Mme Josée Cyrenne, **978-1122**
Clarica, M. Terry Hall, **974-3200,** poste **296**
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur : **974-0128;** dom. : **735-4545**

Suite à la page 10

Horaire de télévision

Semaine du 22 au 28 février

Les chaînes



Samedi

8h00
RDS SPORTS 30 (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus DRIVEN

8h15
TV5 SOLUBLE DANS L'AIR
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC WOUNCHPOUNCH
TFO CLIFFORD

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 RE-7
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus I.D. MODE

9h30
TV5 ACOUSTIC
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC SOFA
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus S CLUB 7 À HOLLYWOOD

9h45
SRC LES WEEKENDERS

10h00
TV5 LES DÉBROUILLARDS (R)
RDS SOCCER Barcelone vs Internazionale (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES ENFANTS DU FEU
TVA AUTOMAG
TFO MÉGALLO
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI L'ÉPICERIE
SRC TITEUF
TVA TONUS
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h00
TV5 VA SAVOIR (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC IZNOGOUD
TVA VINS ET FROMAGES
TFO LES MAÎTRES DES SORTILÈGES
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
SRC VIREZNET
TVA I-D MAISON (R)
TFO TÉKITOI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SKI MAG (R)
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TFO LOCOMOTION (R)
Mplus SPAM

12h15
TV5 FRANC PARLER
TFO MA FAMILLE ADORÉE

12h30
TV5 CONTINENT NOIR
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ENJEUX
SRC CINÉMA *L'Histoire sans fin* Un enfant est captivé par la lecture d'un livre étrange trouvé chez un vieux libraire. Noah Hathaway, Barret Oliver (1994, Comédie fantaisiste)
TVA FLEURS ET JARDINS (R)
TFO SCIENCES POINT COM
Mplus VJ: CHELI

13h00
TV5 REFLETS SUD
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de St-Petersburg CART Site: Rues de St-Petersburg St. Petersburg, Floride
TVA VIA TVA
TFO DESTINOS

13h30
RDI VIVRE ICI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO FRENCH IN ACTION

14h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LA SEMAINE VERTE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO COURS DE GRAMMAIRE (R)

14h30
TV5 UNE BELLE JOURNÉE
SRC DES MOTS ET DES MAUX
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TABLO
Mplus VJ: GONZO

15h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDS GOLF *EN DIRECT* Omnium Nissan AGP Site: Club de golf Riviera Pacific Palisades, Californie
RDI IMPACT
SRC L'ACCENT
TVA VISEZ DANS LE MILLE!
TFO CINÉMA *Une bouteille à la mer* Un océanologue et son fils reçoivent la visite sur leur île d'une avocate et de sa fille. Maria Furtwängler, Christian Kohlund (2001, Drame)

15h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC CULTURE-CHOC
TVA FAMILLES D'AUJOURD'HUI

16h00
RDI GRIFFE
SRC ADRÉNALINE
TVA CINÉMA *À communiquer*

16h30
RDI JOURNAL DE FRANCE
Mplus 1-2-3 PUNK

17h00
RDI LE JOURNAL RDI
TFO HORACE ET TINA (R)
Mplus M. NET

17h30
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

18h00
RDS SPORTS 30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO TÉKITOI
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
RDS AVANT-MATCH MOLSON EX
RDI CULTURE-CHOC
SRC JUSTICE
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO VOLT (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

19h00
TV5 JOURNAL DE FRANCE
RDSSRC HOCKEY *EN DIRECT* Maple Leafs de Toronto vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
TFO POUR UNE CHANSON
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

19h30
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDI LA FACTURE (R)
Mplus VIRGINIE DANSE

20h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDI AMERICA
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

20h30
TV5 À COMMUNIQUER
Mplus KARAOCLIP

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *La marche de Radetsky* Saga de trois générations d'une famille durant l'Empire austro-hongrois. Charlotte Rampling, Max Von Sydow (1994, Drame de guerre)
Mplus LES OSBOURNE

21h30
RDS SPORTS 30
RDI L'ÉPICERIE (R)
Mplus DOLLARACLIPS

22h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
SRC À LA MAISON-BLANCHE *Partie 2 de 2 (suite du 15 fév)*

22h45
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU

23h00
RDS CURLING Tournoi des coeurs Scott Kitchener, Ontario
RDI ZONE LIBRE
TFO CINÉMA *Portraits chinois* Chassés-croisés amoureux dans la vie de neuf amis. Marie Trintignant, Romane Bohringer (1996, Drame)
Mplus ALBUM CLASSIQUE

23h10
TVA CINÉMA *À communiquer*

23h30
SRC LES NOUVELLES DU SPORT

23h55
SRC CINÉMA *Fantômes du Mississippi* En 1963, un activiste noir est assassiné par un Blanc qui est innocenté. Alec Baldwin, Whoopi Goldberg (1996, Drame)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL (R)
Mplus VIRGINIE DANSE (R)

0h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI VIVRE ICI (R)

0h45
TV5 L'AVOCATE
TFO CINÉMA *La source* Après avoir violé une jeune fille, deux bergers se réfugient chez le père de celle-ci. Max Von Sydow, Brigitta Valberg (1959, Drame)

Dimanche

8h00
RDS SPORTS 30 (R)
SRC TITI & GROSMINET MÈNENT L'ENQUÊTE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

8h15
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC HERCULE
TFO CLIFFORD
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 1001 CULTURES
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)
SRC LA COUR DE RÉCRÉ
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus M. NET

9h30
TV5 PALETTES
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC HISTERIA!
TFO FOU D'ART
Mplus BOX OFFICE

9h45
TFO COMMENT ÇA MARCHE

10h00
TV5 CONCERT CLASSIQUE
RDS VACANCES NATURE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO MÉGALLO (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

10h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI LA FACTURE (R)
TFO HORACE ET TINA
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS BONNE PÊCHE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

11h30
RDS PASSION PLEIN AIR
RDI JUSTICE (R)
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus SPRAY NET, SPANDEX ET SAMANTHA FOX (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LE BRUNCH DE MAMAN DION
TFO LA ROUTE DE LA GLACE

12h15
TV5 SILENCE ÇA POUSSE
TFO ENTREZ DANS LA DANSE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TFO LES ENFANTS DE L'AN 2000
Mplus CONCERTPLUS (R)

13h00
TV5 NOM DE DIEUX
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de St-Petersburg CART Site: Rues de St-Petersburg St. Petersburg, Floride
RDI RDI EN DIRECT
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO GOOD MORNING KOSOVO (R)

13h30
SRC SECOND REGARD
TVA À COMMUNIQUER
Mplus ALBUM CLASSIQUE

13h45
TFO AZIMUTS

14h00
TV5 JOURNAL SUISSE
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA À COMMUNIQUER
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

14h30
TV5 CHANTER LA VIE
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus NU MUSIK AVEC CLAUDE RAJOTTE

15h00
RDI JUSTICE (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)

15h30
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS COURSE AUTOMOBILE Trophée Andros Clermont Ferrand, France
RDI L'ACCENT
SRC LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CLIFFORD

16h00
RDS JUNIOR ET MAJEUR
RDI GRIFFE (R)
SRC LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO CINÉMA *Kidco* Les aventures d'un groupe d'enfants qui font fortune en partant leur propre entreprise. Elizabeth Gorcey, Cinnamon Idles (1984, Comédie dramatique)
Mplus SPRAY NET, SPANDEX ET SAMANTHA FOX

16h30
RDS GOLF *EN DIRECT* Omnium Nissan AGP Site: Club de golf Riviera Pacific Palisades, Californie (en cours)
RDI JOURNAL DE FRANCE

17h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE PROCHAIN
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 5 SUR 5
Mplus DRIVEN (R)

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE MONDE CE WEEK-END (R)

18h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDI LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA AFFAIRES CAPITALES
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus SPAM

18h30
TV5 JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI SECOND REGARD
SRC DÉCOUVERTE
TVA JUSTE POUR RIRE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

19h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDS CURLING Tournoi des coeurs Scott Kitchener, Ontario
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus I.D. MODE

19h30
TV5 FAUT PAS RÊVER
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LA SOIRÉE DES JUTRA
TVA STAR ACADÉMIE (R)
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus TOP OF THE POPS

20h00
RDI ZONE LIBRE (R)
TFO À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES
Mplus CONCERTPLUS (R)

20h30
TV5 DOUBLE JE

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO CINÉMA *La fièvre monte à El Pao* Ramon Vasquez tombe amoureux de la veuve du gouverneur d'une île d'Amérique Latine. Laura del Sol, Pierre Malet (1959, Drame)
Mplus ALBUM CLASSIQUE (R)

22h00
TV5 D.
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus KARAOCLIP

22h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS EN FORME MAGAZINE
RDI JUSTICE
SRC PARLEZ-MOI DES HOMMES, PARLEZ-MOI DES FEMMES
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDS YOZ (R)
RDI 5 SUR 5
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ (R)

23h15
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU

23h30
TV5 L'EFFET DUSSAULT
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
SRC CINÉMA *En toute innocence* La vie d'un garçon qui grandit au sein d'une famille pauvre dans une communauté rurale. Gena Rowlands, Jacob Tierney (1995, Drame)
TFO FRANCOEUR
Mplus MADE IN FRANCE

23h45
TVA INFOPUBLICITÉ

0h00
RDS GOLF Omnium Nissan AGP Site: Club de golf Riviera Pacific Palisades, Californie (R) (en cours)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO FRANCOEUR
Mplus DRIVEN (R)

0h10
TVA INFOPUBLICITÉ

0h15
TV5 À COMMUNIQUER

0h30
TFO CINÉMA *La marche de Radetsky* Saga de trois générations d'une famille durant l'Empire austro-hongrois. Charlotte Rampling, Max Von Sydow (1994, Drame de guerre)

0h40
TVA INFOPUBLICITÉ

Lundi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs Capitals de Washington LNH Site: Centre MCI Washington, District de Columbia
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA MAX INC.
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 DES RACINES ET DES AILES
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC UN GARS, UNE FILLE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
Mplus CLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC MUSIC HALL 2
TVA TABOU (R)
TFO CINÉMA *I want to go home* Un auteur de bandes dessinées américain se rend à Paris pour y recevoir un hommage. Adoplh Greene, Gérard Depardieu (1989, Comédie)

21h30
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE (R)
RDS SPORTS 30
Mplus CIMETIÈRE DES CD (R)

22h00
TV5 DES MOTS DE MINUIT
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R)

22h30
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus BOX OFFICE (R)

23h00
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET

23h30
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDS CETTE SEMAINE DANS LA LNH (R)
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA MICHEL JASMIN (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL (R)
RDS BOXE Austin vs Marquez (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE

0h20
TVA INFOPUBLICITÉ

Mardi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Wild du Minnesota vs Sénateurs d'Ottawa LNH Site: Centre Corel Ottawa, Ontario
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA ARCAND
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LA FACTURE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LES SUPER MAMIES
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT
Mplus CLIPS

20h30
TVA KM/H

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC ENJEUX
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO LES STEENFORT, MAÎTRES DE L'ORGE

21h30
RDS CLAUDE MAILHOT QUESTIONNE
TVA SURPRISE SUR PRISE EN RAPPEL (R)
Mplus MADE IN FRANCE

22h00
TV5 BIBLIOTHECA
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU (R)
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

22h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDI EN SANTÉ
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus SPAM (R)

23h00
RDS QUÉBEC COURSES
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET

23h30
TV5 CONVERSATION
RDS JUNIOR ET MAJEUR (R)
SRC DÉCOUVERTE
TVA MICHEL JASMIN
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SOCCER Juventus vs Manchester United (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL

0h20
TVA INFOPUBLICITÉ

0h30
SRC BRIO
TFO CINÉMA *I want to go home* Un auteur de bandes dessinées américain se rend à Paris pour y recevoir un hommage. Adolph Greene, Gérard Depardieu (1989, Comédie)

Mercredi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS (R)

19h30
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
RDS GOLF Accenture Match Play AGP Site: Club de golf La Costa Carlsbad, Californie
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE MONDE DE CHARLOTTE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE PLATEAU (R)
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO GOOD MORNING KOSOVO
Mplus ARTISTE DU MOIS

20h30
SRC RUMEURS

20h45
TFO AZIMUTS

21h00
TV5 CHRONIQUES D'EN HAUT
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC MON MEILLEUR ENNEMI
TVA EMMA
TFO CINÉMA *Un crime à Abidjan* L'enquête du commissaire Kouassi sur le meurtre d'un officier de police. (1995, Drame criminel)

21h30
TV5 À COMMUNIQUER (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus LES OSBOURNE (R)

22h30
TV5 L'HEBDO (R)
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDS SOCCER Internazionale vs Barcelona (R)
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET (R)

23h30
SRC CINÉMA *Cosmos* Un chauffeur philosophe partage des parcelles d'existence avec ses clients. David La Haye, Audrey Benoît (1996,Drame)
TVA MICHEL JASMIN (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT (R)
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 COMME AU CINÉMA (R)

0h20
TVA INFOPUBLICITÉ

0h30
TFO LES STEENFORT, MAÎTRES DE L'ORGE (R)

Jeudi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LES INCONTOURNABLES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 MISE AU POINT
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Wild du Minnesota vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC CATHERINE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC ...CE SOIR ON JOUE
TVA CAUCHEMAR D'AMOUR
TFO FRANCOEUR
Mplus CLIPS

20h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
TFO VIVRE À DEUX

21h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE COEUR DÉCOUVERT
TVA FORTIER
TFO CINÉMA *Folies bourgeoises* Claire surprend son mari avec celle qu'elle croit être la maîtresse de son amant. Bruce Dern, Stéphane Audran (1976,Comédie dramatique)

21h30
Mplus TOP OF THE POPS (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

22h30
TV5 SI J'OSE ÉCRIRE (R)
RDI EN SANTÉ
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus I.D. MODE

23h00
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M. NET (R)

23h30
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS (R)
RDS JUNIOR ET MAJEUR (R)
SRC CINÉMA *Le Monstre* Un marginal est confondu avec un dangereux maniaque sexuel. Roberto Benigni, Michel Blanc (1994,Comédie)
TVA MICHEL JASMIN
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT (R)

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LES JEUX D'HIVER DU CANADA (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

0h15
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)

0h20
TVA THANE DIRECT

Vendredi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS
RDI LE MONDE
SRC L'ÉPICERIE
TVA J.E.
TFO HISTOIRES SECRÈTES DU BIAFRA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 THALASSA
RDS LES JEUX DU QUÉBEC 2003
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC INFOMAN
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus DÉCOMPTE POP/ ROCK 80 (R)

20h30
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO TABLO

21h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC ZONE LIBRE
TFO CINÉMA *À travers le miroir* Une jeune fille qui souffre de troubles mentaux a des rapports avec son jeune frère. Harriet Andersson, Max Von Sydow (1961,Drame)

21h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
Mplus KARAOCLIP (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI AMERICA (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus VIRGINIE DANSE

22h30
TV5 DOUCE FRANCE (R)
TVA JE REGARDE, MOI NON PLUS

23h00
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS (R)
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO HISTOIRES SECRÈTES DU BIAFRA (R)
Mplus DOLLARACLIPS

23h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE (R)
RDS SKI MAG
SRC CINÉMA *Anna Karenine d'après Léon Tolstoï* L'histoire d'amour entre une femme mariée et un officier de l'armée russe. Sophie Marceau, Sean Bean (1997, Drame)
TVA CINÉMA *À communiquer*
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS RDS MOTORISÉ (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VISEZ DANS LE MILLE!

0h15
TV5 PASSEPARTS

0h30
TFO CINÉMA *Folies bourgeoises* Claire surprend son mari avec celle qu'elle croit être la maîtresse de son amant. Bruce Dern, Stéphane Audran (1976,Comédie dramatique)

Journée en semaine

8h00
RDS SPORTS 30 (R)
TFO CLIFFORD
Mplus PLUS SUR COMMANDE

8h30
RDS RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R)
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE

9h00
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de St-Petersburg CART (R) Mar CETTE SEMAINE DANS LA LNH (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Ven HOCKEY Wild du Minnesota vs Canadiens de Montréal LNH (R)
RDI RDI AUJOURD'HUI
SRC TOUS LES MATINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus Lun Mar Mer Ven CLIPS Jeu ARTISTE DU MOIS

9h30
TV5 Lun À BON ENTENDEUR (R) Mar CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ Mer TEMPS D'AFFAIRES (R) Jeu SMOKING ET BASKET Ven TÉLÉTOURISME
RDS Mar HOCKEY Canadiens de Montréal vs Capitals de Washington LNH (R) Mer SNOCROSS (R) Jeu VACANCES NATURE (R)
TFO PAPI BONHEUR

10h00
TV5 Lun Mar Mer Jeu TV5 LE JOURNAL
RDS Jeu RANDONNÉE QUÉBEC (R)
RDI L'ATLANTIQUE EN DIRECT
TVA LES SAISONS DE CLODINE
TFO LE GRENIER DE BISOU

10h15
TV5 Mer Jeu TV5 L'INVITÉ
TFO LES CONTES DE LA RUE BROCA

10h30
TV5 ZIG ZAG CAFÉ
RDS Mer YOZ (R) Jeu BONNE PÊCHE (R)
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE
Mplus Lun CIMETIÈRE DES CD Mar MADE IN FRANCE Mer EXPOSÉ Jeu TOP OF THE POPS

11h00
RDS Mer LES JEUX D'HIVER DU CANADA EN DIRECT Jeu PASSION PLEIN AIR (R)
SRC RICARDO
TVA MICHEL JASMIN
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus INFOPLUS

11h30
TV5 LES ZAP
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Trophée Andros (R) Jeu PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Ven HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)
RDI EN SANTÉ
SRC L'HEURE DU MIDI
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun Ven M. NET Mar Mer Jeu M.NET

11h45
TVA LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS Lun Mar Jeu Ven LES JEUX D'HIVER DU CANADA EN DIRECT
RDI L'HEURE DU MIDI
TFO ELLIOT (R)
Mplus Lun BOX OFFICE (R) Mar SPAM Mer DOLLARA CLIPS Jeu I.D. MODE Ven KARAOCLIP

12h15
TV5 Lun Mer Ven À COMMUNIQUER (R) Mar COMME AU CINÉMA (R) Jeu VIVEMENT DIMANCHE!

12h30
RDI LE QUÉBEC EN DIRECT
SRC WIZZ
TVA Lun Mar Mer Jeu DANS LA MIRE.COM Ven TVA EN DIRECT.COM
TFO LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS Mar Jeu DANS LA PEAU DE... Mer S CLUB 7 À HOLLYWOOD Ven CIMETIÈRE DES CD

12h55
SRC Mar Mer Jeu LES ASTUCES DE RICARDO

13h00
SRC Lun CINÉMA *Les deux font la paire* (1995) Mar CINÉMA *La Chèvre* (1981) Mer CINÉMA *Souhaitez-moi bonne chance* (1996) Jeu CINÉMA *Les Faux-fuyants* (2001) Ven CINÉMA *Fugue en ré* (1998)
TFO Lun NINOS, GUERRILLEROS Y COCAINA Mar Mer Jeu Ven PANORAMA
Mplus Lun Mar Mer Jeu CLIPS (R) Ven FAX

13h15
TV5 Mer LA SEMAINE VERTE

13h30
TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX Jeu Ven LA VIE...
Mplus Ven DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

13h45
TV5 Mar LE DESSOUS DES CARTES Mer AUTOVISION Ven ITINÉRAIRE D'UN GOURMET
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Mer CLAUDE MAILHOT QUESTIONNE (R) Jeu Ven GOLF EN DIRECT Accenture Match Play AGP
RDI L'ONTARIO EN DIRECT
TFO Lun À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES Mar UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES Mer L'ART D'ÊTRE PARENT Jeu GOOD MORNING KOSOVO (R) Ven PROFILS

14h30
TV5 Lun DOUCE FRANCE (R) Mar Jeu Ven À COMMUNIQUER Mer TEMPS PRÉSENT
RDS Mer SOCCER EN DIRECT Internazionale vs Barcelona
TVA HOP LA VIE!
TFO Ven VIVRE À DEUX

14h45
TFO Jeu AZIMUTS

15h00
RDI L'OUEST EN DIRECT
SRC Lun LES FRIMOUSSES Mar Mer Jeu Ven PETITE ÉTOILE
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R) Mar Jeu DANS LA PEAU DE... Mer S CLUB 7 À HOLLYWOOD Ven EMINEM: THE MARSHALL MATERS LP (R)

15h15
SRC MOI

15h30
TV5 Lun CLAUDE CHARRON Mar Jeu À COMMUNIQUER Mer FAXCULTURE Ven L'HEBDO
SRC Lun SAGWA Mar Mer Jeu Ven TWEENIES
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO LE MONDE DE WUMPA (R)
Mplus Lun BOX OFFICE (R) Mar SPAM Mer DOLLARA CLIPS Jeu I.D. MODE

15h45
TFO OUI OUI

16h00
TV5 Lun MISE AU POINT Mar BRIO
RDS Lun LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Mar SOCCER Juventus vs Manchester United
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LOOPING
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus Lun HIP HOP Mar ROCK SHOW Mer Jeu 1-2-3 PUNK Ven DOLLARACLIPS

16h30
TV5 Mar DES MOTS ET DES MAUX Mer CONVERSATION (R) Jeu VINS ET FROMAGES (R) Ven PANORAMA
RDS Lun QUILLES Coupe Univers (R) Mer COURSE AUTOMOBILE Trophée Andros (R)
RDI JOURNAL DE FRANCE
SRC Lun SPÉCIAL 0340 (R) Mar Mer Jeu Ven AYOYE!
TVA TOP MODÈLES (R)
TFO Lun Mar Mer BILL JR. Jeu Ven CLIFFORD (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h00
TV5 TV5 L'INVITÉ (R)
RDS Mer RDS MOTORISÉ
RDI LE JOURNAL RDI
SRC Lun Mar Mer Jeu WATATATOW (R) Ven CASERNE 24
TVA LE 17 HEURES
TFO Lun AMANDINE MALABUL (R) Mar FOU D'ART Mer LOCOMOTION (R) Jeu Ven MÉGALLO (R)

17h15
TV5 ON A TOUT ESSAYÉ
TFO Mar COMMENT ÇA MARCHE Mer MA FAMILLE ADORÉE

17h30
RDS Lun CETTE SEMAINE DANS LA LNH
SRC WIZZ
TFO Lun LES ENFANTS DE L'AN 2000 Mar SCIENCES POINT COM Mer LA ROUTE DE LA GLACE Jeu FANTASTIC STUDIO Ven HORACE ET TINA
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO

17h45
TFO Mer BON APPÉTIT, LES ENFANTS

17h55
SRC Lun Mar Mer LES ASTUCES DE RICARDO

18h00
TV5 Lun Mar Mer Jeu DES CHIFFRES ET DES LETTRES (R) Ven PASSEPARTS (R)
RDS SPORTS 30 MAGAZINE
RDI RDI JUNIOR
SRC CE SOIR
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO Lun C'EST PAS SORCIER Mar TÉKITOI Mer LES MAÎTRES DES SORTILÈGES Jeu DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION Ven LES MARMITONS
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

18h15
RDI EURONEWS

18h30
TV5 JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI CAPITAL ACTIONS
SRC Lun DES MOTS ET DES MAUX Mar Mer CE SOIR EN COULEUR Jeu IMPACT Ven LE GARAGE

Parlons sport

Résultat du 7 février

Plus Haut Simple

Équipes	
Les Castors	684
Les Rêveurs	682
Les Pingouins	650
Femmes	
Irene Rail	212
Anna Duguay	207
Edna Landry	207
Hommes	
Joseph-Pierre Lanteigne	246
Émile Fréchette	235
Paul Beaudin	220
Roger Gratton	220

Plus Haut Triple

Équipes	
Les Castors	1845
Les Acadiens	1820
Les Jeunes	1804
Femmes	
Rita Chicquen	544
Irène Rail	544
Edna Landry	517
Hommes	
Jean Ringuette	601
Joseph-Pierre Lanteigne	598
Émile Fréchette	587

Meilleures Moyennes

Femmes	
Irène Rail	160
Rita Chicquen	152
Edna Landry	145
Hommes	
Émile Fréchette	172
Gilles Chiasson	164
Joseph -Pierre Lanteigne	163

Classement du 7 février

N° 16 Les Papillons	31
N° 14 Les Pingouins	26
N° 10 Les Dangereux	29
N° 17 Les Nuages	26
N° 2 Les Oursons	26
N° 15 Les Expos	26
N° 4 Les Gels	26
N° 5 Les Jeunes	21
N° 12 Les Hirondelles	24
N° 9 Les Acadiens	21
N° 6 Les Colombes	19
N° 3 Les Brankos	19
N° 7 Mariposa	19
N° 13 Les Chasseurs	16
N° 8 Les Aveugles	12
N° 1 Les Jolis	13
N° 11 Les Castors	12
N° 18 Les Rêveurs	12

Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Fernande Godin	76
Pauline Bisson	72
Joseph-Pierre Lanteigne	85
Roger Hamel	68
Gilles Chiasson	68

Tirage de la semaine

Rolande Chauvin

Quilles Mystères

Rose Malo	95
Gilberte Authier	99

«Jour du patrimoine» au lieu historique national du fort Malden

Le Jour du patrimoine national nous donne l'occasion de nous rappeler notre passé glorieux et de réfléchir aux valeurs que nous voulons conserver pour l'avenir. Fort Malden vous invite à participer aux célébrations du patrimoine canadien qui auront lieu de 13 h à 17 h le dimanche 16 février 2003. L'entrée sera gratuite.

Dans les casernes, nous présenterons des tenues d'époques originales et des reproductions provenant d'une collection privée. La collection de reproductions de vêtements de fort Malden sera aussi présentée. Des animateurs costumés à la mode de la fin des années 1700 au milieu des années 1800 seront sur les lieux. Des rafraîchissements seront aussi servis.

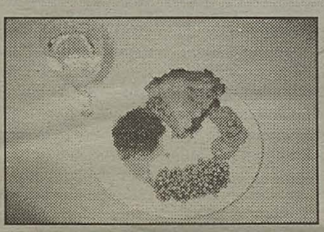
Le fort Malden a joué un rôle défensif majeur lors de la guerre de 1812 et de la rébellion de 1837. Il commémore un chapitre de l'histoire du Canada pendant lequel le sort de notre nation s'est joué par les armes. Le lieu historique national s'efforce aujourd'hui de préserver et de mettre en valeur ce patrimoine militaire pour le bénéfice des Canadiens et des Canadiennes ainsi que des visiteurs. Le fort était également un lieu de rencontre important pour les Britannique et les Premières nations de la région des Grands Lacs. Des cérémonies grandioses et des rencontres ont eu lieu ici.

Profitez du Jour du patrimoine pour venir découvrir et comprendre l'héritage culturel du fort Malden.

Mimi mijote... des petits soupers de semaine

Michelle Desrochers : S'il est une période de l'année où nous nous sentons plus fatigués, c'est bien en février. Il y a de ces jours où l'on pense que l'hiver ne finira jamais. À cause de la température, les retours à la maison sont souvent plus longs en raison de la circulation plus ardue. Enfin, il ne reste que deux mois. Pour m'aider à passer à travers tout cela, je regarde les catalogues de fleurs et de légumes et j'anticipe le plaisir fin février de commencer mes semis. Vous savez, il suffit d'avoir un petit espace bien éclairé et assez chaud pour se lancer dans cette culture. Quel plaisir, le matin au lever d'aller regarder sous le dôme, ces petites semences se transformer en de jolies choses toutes différentes les unes des autres.
Alors, pour vous permettre de sauver du temps en semaine, je vous propose des petits soupers que vous préparez un matin de week-end et que vous n'aurez qu'à faire réchauffer par la suite. Pour se réconforter, si nous allions chez nos voisins mexicains qui nous ont apporté ce merveilleux chili Con carne, grand-mère serait fâchée si nous ne placions pas sa réconfortante tourtière au menu, enfin cette casserole fumante de jambon vous vaudra les plus beaux compliments.

RÉCONFORTANTE TOURTIÈRE DE GRAND-MÈRE



Coût par portion : 1,00 $
Temps de préparation : 15 minutes
Temps de cuisson : 1 heure 30
Nombre de portions : 4

Ingrédients :

2 croûtes à tarte de 9 pouces
16 onces de boeuf haché, veau haché et porc haché en proportions égales
1 oignon haché finement
1 gousse d'ail haché finement
4 onces d'eau
Environ, une cuillère à thé de chaque, sel de céleri, poivre, clous de girofle. Cannelle, sarriette et épices mélangées.
1 cuillère à soupe de chapelure

Préparation :

1) Chauffez le four à 350.
2) Dans une petite casserole, déposez la livre des viandes hachées, l'oignon et l'ail.
3) Couvrez le mélange d'eau et portez à ébullition.
4) Ajoutez les épices et réduisez le feu.
5) Laissez mijoter doucement pendant 20 minutes où jusqu'à ce que les viandes soient cuites.
6) Ajoutez une première cuillère à soupe de chapelure et attendez quelques instants, le mélange doit être homogène. S'il ne l'est pas encore, ajoutez une autre cuillère de chapelure.
7) Dans une assiette à tarte de 9 pouces, déposez une première croûte dans le fond de celle-ci en prenant soin de faire quelques incisions dans la pâte.
8) Versez le mélange de viandes et recouvrez de la deuxième croûte.
9) Badigeonnez la croûte d'un peu de lait à l'aide d'un pinceau.
10) Glissez dans le four et faites cuire à 350 environ une heure où jusqu'à ce que la croûte soit dorée.
11) Servez avec des canneberges, des petits pois et des tomates garnies d'une feuille ou deux de basilic.
12) Vous doublerez la recette pour en faire deux et en faire congeler une. Si le temps vous manque, vous pourrez la sortir du congélateur et la faire dégeler tout doucement dans le four à 250 pendant une heure et demie.

MERVEILLEUX CHILI CON CARNE

Coût par portion : 0,50 $
Temps de préparation : 15 minutes
Temps de cuisson : 35 minutes
Nombre de portions : 6

Ingrédients :

1 cuillère à table d'huile d'olive
8 onces de boeuf haché
1 oignon haché finement
1 petit poivron rouge haché finement
1 boîte de tomates étuvées
2 cuillères à soupe de pâte de tomates
2 cuillères à thé de chacun, basilic, cumin, chili, origan et curcuma
1 boîte de haricots rouges rincés à l'eau froide

Préparation :

1) Dans une grande casserole, faites chauffer l'huile.
2) Déposez le steak haché et, à l'aide d'une cuillère de bois, faites-le revenir dans l'huile jusqu'à ce qu'il ait perdu sa teinte rosée.
3) Ajoutez l'oignon et le piment rouge au mélange de steak haché et faites cuire jusqu'à tendreté.
4) Ajoutez tous les autres ingrédients sauf les haricots, brassez et laissez mijoter 30 minutes.
5) Ajoutez les haricots et faites cuire à nouveau 5 minutes.
6) Servez dans des bols à soupe avec des tortillas.
Voilà, un repas complet et nourrissant. Le chili se conserve très bien dans des bocaux de verre. Vous êtes pressé, sortez le contenant du congélateur et laissez-le dégeler dans l'eau chaude une dizaine de minutes. Le tour est joué.

CASSEROLE FUMANTE DE JAMBON



Coût par portion : 1,00 $
Temps de préparation : 15 minutes
Temps de cuisson : 1 heure
Nombre de portions : 6

Ingrédients :

3 à 4 tranches de jambon déjà cuites
1 boîte de tomates
1 oignon tranché
3 pommes de terre tranchées
sel et poivre du moulin

Préparation :

1) Dans un plat allant au four, déposez une tranche de jambon.
2) Recouvrez d'une rangée d'oignons puis d'une rangée de pommes de terre.
3) Recommencez les étapes et finissez par une rangée de pommes de terre.
4) Ajoutez la boîte de tomates et assaisonnez.
5) Couvrez le plat et glissez-le au four à 350 pendant une heure où jusqu'à ce que les pommes de terre soient cuites.
Je trouve que c'est une belle manière d'épuiser le jambon du dimanche. Cuit la veille, ce souper n'en sera que meilleur réchauffé.

Voilà, trois petits soupers qui vous permettront de jouir de votre temps libre en soirée pour lire, vous reposer ou encore rêver à vos semis. Commencez tout doucement en prenant des notes sur le temps le plus opportun de faire pousser telle ou telle plante. La première fois que je me suis lancée dans cette aventure, j'ai récolté de magnifiques géraniums qui enjolivent aujourd'hui mon salon durant l'hiver et que je sors à chaque printemps pour leur donner leur potion d'été et de verdure.

Au plaisir de vous retrouver très prochainement.

Carole Papineau : la passion au quotidien

par Claude Gauthier

«Lorsque je suis arrivée à Windsor, il y a plus de 25 ans, les gens se battaient pour avoir une école secondaire française.» Parmi les premières diplômées de l'Essor, celle qui affirme cela y est aujourd'hui de retour et tous les élèves savent qui elle est. Ceux qui ne peuvent pas l'identifier en personne reconnaissent au moins sa voix qui revient via les haut-parleurs au moment des annonces du matin. Spécialement le jeudi : «N'oubliez pas vos dîners pour le Club Sandwich!» rappelle-t-elle aux intéressés. Non, il ne s'agit pas d'un message codé pour une société secrète mais bien d'une invitation lancée à tous pour qu'ils posent un geste de bienfaisance.

«Le service communautaire à l'extérieur des heures de classe fait désormais partie des exigences pour l'obtention du diplôme du secondaire, explique Carole Papineau, la nouvelle animatrice culturelle et pastorale à l'école l'Essor. On demande aux jeunes qui le désirent de préparer un petit *lunch* pour le lendemain. Un bénévole de la St-Vincent-de-Paul passe ensuite prendre ces collations et en fait la livraison auprès des démunis qui fréquentent l'auspice Downtown Mission, parfois avec l'aide de quelques élèves». Le succès de l'initiative n'est plus à confirmer : à l'occasion de Noël, une quarantaine d'élèves ont préparé de ces petits «cadeaux-santé», certains y joignant même un petit mot d'encouragement. «Il y a plusieurs jeunes qui font leur propre lunch. Quelques minutes de plus, c'est tout ce que ça prend pour penser à ceux qui sont dans le besoin.» suggère celle qui a été nommée en remplacement de Diane Humphreys.

Depuis sa nomination, Mme Papineau a multiplié les activités comme celle-là, susceptibles de venir complémenter le curriculum académique et sportif des étudiants. Son autre réalisation majeure, le disque de musique de Noël qu'elle a réalisé avec l'aide du conseiller pédagogique Pierre Thomas, a impliqué une vingtaine d'élèves musiciens et chanteurs. De son propre aveu, elle ne cache pas un penchant pour les projets qui incorporent l'expression musicale. «Les jeunes en ont besoin, dit-elle. Dès mon arrivée, j'ai placé une annonce pour la formation d'une chorale, en prévision de l'Action de Grâce. Une semaine plus tard, la chorale était constituée!» Elle s'inquiète d'ailleurs que ces aptitudes ne seraient pas développées si personne ne s'en occupait.

Parmi les 550 étudiants de l'Essor, ce sont souvent les plus vieux qui prennent le temps de s'impliquer. «C'est normal, poursuit Mme Papineau, les intérêts se précisent avec l'âge. Mais nous faisons néanmoins beaucoup de démarches auprès des plus jeunes. Ce sont eux la relève.» C'est le cas notamment des neuf écoles élémentaires de la région qui sont en quelque sorte la pépinière des futurs élèves de l'Essor. «Nous avons fait la visite de nos écoles nourricières avec notre spectacle de Noël. Pour plusieurs, c'était l'occasion de retourner dans leur école d'enfance et de montrer le chemin parcouru. C'était aussi une manière de montrer aux plus jeunes qu'il y a un bel avenir pour eux s'ils poursuivent leurs études en français.» Même son de cloche à l'autre bout de l'arc-en-ciel, puisqu'auprès des aînés de la Résidence Richelieu et du «Chez Nous» Lodge, les chants de Noël, interprétés en français, en ont touché plusieurs. Le disque compact s'est avérer une excellente façon de marier l'aspect de la foi au côté créatif.

Avec le père Couture de la paroisse Ste-Anne, elle s'est déjà affairée à rencontrer parents et enfants lors d'une journée de ressourcement. «Nous commençons maintenant la préparation pour les premières communions» ajoute-t-elle.

Carole Papineau se garde bien de forcer les jeunes à recevoir les enseignements religieux ou de leur imposer la pratique de la foi. «La pastorale et le culturel, c'est une question d'équilibre, croit-elle. Il ne faut pas que la pastorale soit l'affaire de quelques-uns seulement. La chapelle est ouverte à tous. Les jeunes savent où me trouver. À ceux et celles qui ont besoin d'échanger davantage ou qui ont besoin de soutien, je suis là pour les écouter.» Si la plus grande part de son temps va à l'attention des élèves eux-mêmes, Carole Papineau n'en demeure pas moins d'une précieuse assistance auprès des professeurs. Qu'il s'agisse d'organiser un service de lettres au père Noël, une chasse aux trésors et des ateliers pour une journée portes ouvertes; ou encore de planifier la Semaine de l'éducation, fin avril, l'animatrice est là pour prêter un solide coup de main.

Auparavant enseignante à l'école Sainte-Marguerite, Carole Papineau fait en quelque sorte un retour aux sources. Ancienne élève de l'Essor, elle prend aujourd'hui régulièrement part aux rencontres hebdomadaires du conseil étudiant. Elle travaille aussi au projet de remplacer l'hymne national matinal avec des versions étudiantes : chorale, quatuor à voix, versions solo et instrumentale. Projet de Café chantant, projet de spectacle de folklore francophone, il y a de quoi s'occuper. Une bonne partie de ces efforts se traduit en heures passées à l'école après la fin des classes. «Ça fait partie de la *job*, dit elle. Être disponible, c'est pour ça que je suis là.»

Des expériences inoubliables

par Gisèle Durocher


Gisèle Durocher

La Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) est une organisation provinciale dont le but est de promouvoir la langue française et la fierté franco-ontarienne. Chaque élève inscrit dans une école secondaire francophone est automatiquement membre de la FESFO.

Depuis quelques années, la Fédération organise un camp de leadership qui se déroule au lac Couchiching près de la ville d'Orillia. En 2002, le camp, qui a eu lieu du 5 au 8 octobre, avait pour objectif de transmettre l'importance de la communication et de l'écoute active. Les participants ont aussi appris à planifier diverses activités.

L'an dernier, j'ai été choisie par mon directeur pour représenter mon école ainsi que la région du Sud-Ouest ontarien avec Robbie Gerry, élève en CPO à mon école et Megan Reid, élève en CPO à l'Essor, pour participer au camp de leadership. En compagnie de 80 autres étudiants de partout en province, nous avons participé à une variété d'activités et d'ateliers.

Présentement en 12e année, j'ai eu l'honneur de retourner au camp pour une deuxième fois mais comme animatrice junior. J'ai été choisie avec trois autres élèves parmi les participants au camp 2001.

Mon rôle était alors de transmettre l'information aux participants, de leur suggérer des façons d'atteindre leurs objectifs de la fin de semaine et de promouvoir la participation et la fierté franco-ontarienne. Les quatre animateurs juniors ont été les liens entre les participants et les autres animateurs qui étaient des enseignants bénévoles venus aussi de tous les coins de l'Ontario.

Comme animatrice junior, j'avais un assez grand défi. J'avais seulement une journée pour saisir et apprendre l'information que je devais transmettre aux participants. Tout s'est vraiment bien déroulé et je crois sincèrement que les participants ont développé plusieurs talents qu'ils sont maintenant capables d'utiliser afin d'être de vrais leaders dans leurs école et communauté. Cette année, Nikki Furmanek et Jennifer Paré, deux étudiantes de 11e année à l'école E.J. Lajeunesse, ont participé au camp «Formation en leadership» (FEL). Pour Nikki, cela s'est avéré «une expérience inoubliable».

De mon côté, je continue à travailler en leadership. Premièrement, j'ai eu la chance d'aller à Ottawa avec d'autres animateurs pour apporter des améliorations au camp FEL pour l'année prochaine.

J'ai été aussi animatrice lors du camp de leadership élémentaire SPARTS. Dirigé par Ijab Kanafer, ce camp a eu lieu en décembre à notre école pour les élèves de 7e et 8e années des écoles de langue française de la région. Durant la fin de semaine, ces jeunes leaders se sont amusés avec des jeux de communication et la planification de plusieurs activités.

Gisèle Durocher en 12e année à l'école E.J. Lajeunesse.



L'arrivée de Julia Ivana a rempli de bonheur ses deux grands frères Nathan et Travis ainsi que ses fiers parents Mike et Ivana (née Spada). Julia a vu le jour le lundi 20 janvier 2003 et pesait 8 lb et 3 oz. Les heureux grands-parents sont Gérard et Wilhelmine Jean ainsi que Olympia Spada et Saviani et Lucille Spada.



Mercredi le 12 février - 16 h - 18 h - 20 h, salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Jeudi le 13 février -
•**10 h - midi - 14 h,** salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Festival francophone**
•**19 h - 21 h - 22 h 30 - minuit,** salle Classic Bingo (Bingo Country), 1699 chemin Northway
Parrainé par : **Place Concorde**

Vendredi le 14 février - 10 h - midi - 14 h - 16 h, salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par : **Association canadienne-française de l'Ontario**

Samedi le 15 février - 10 h - midi - 14 h, salle Classic Bingo Country (Classic IV), 2139 rue Ottawa
Parrainé par : **Ligue canadienne de ballon sur glace de Windsor**

Dimanche le 16 février - 16 h - 18 h - 20 h, salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Association francophone des Sports et Loisirs W/E**

Mardi le 18 février - 10 h - midi -14 h - 16 h, salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par : **Association canadienne-française de l'Ontario**

Mercredi le 19 février - 10 h - midi - 14 h, salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Jeudi le 20 février - 19 h - 21 h - 22 h 30 - minuit, salle Classic Bingo Country (Big D Bingo), 2515 ch. Dougall
Parrainé par : **Place Concorde**

Vendredi le 21 février - 10 h - midi - 14 h - 16 h, salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par : **Club Alouette**

Dimanche le 23 février - 22 h 15 - minuit 15 - 2 h 15, salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Mercredi le 26 février - 10 h - midi - 14 h, salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Jeudi le 27 février - 18 h - midi - 20h - 22 h - minuit, salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **Club Jean-Paul II**

Samedi le 1er mars - 22 h 15 - minuit 15 - 2 h 15, salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Dimanche le 2 mars
•**19 h - 21 h - 22 h 30 - minuit,** salle Classic Bingo Country, 1699 Northway
Parrainé par : **Place Concorde**
• **16 h - 18 h - 20 h,** salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par : **Club Alouette**

Mardi le 4 mars - 16 h - 18 h - 20 h, salle Classic Bingo Country, (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Mercredi le 5 mars - 10 h - midi - 14 h, salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par : **Club Jean-Paul II**

Rencontre des conseillers scolaires catholiques de langue française

L'Association franco-ontarienne des conseils scolaires catholiques (AFOCSC) a tenu sa 5e assemblée générale annuelle récemment à Ottawa sous le thème «Une mission à accomplir : au cœur de notre communauté!» Un sentiment de satisfaction générale s'est dégagé après trois jours de travail et d'échanges et les conseillers sont repartis confiants et prêts à relever les défis pour accomplir leurs missions.

Des résolutions importantes ont été adoptées par l'AFOCSC, parmi celles-ci, la Vision et Mission d'une école catholique de langue française, et la résolution des conseils scolaires catholiques au sujet du partage d'écoles.

La fin de semaine du 1er et 2 février a été inaugurée par l'allocution du ministre délégué au Affaires francophones John Baird, suivie d'une période de questions. Le sous-ministre adjoint Denis Vaillancourt a également fait une allocution et animé un atelier sur le financement après Rozanski. Un des moments marquants de cette assemblée a été la remise de certificats de reconnaissance spéciale à Marcel Joliat du Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières et à Joseph Séguin du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest pour leur contribution exceptionnelle en tant que conseillers scolaires pendant plus de 30 ans.


Joseph Bisnaire

Au cours de cette même fin de semaine, les membres ont réélu Joseph Bisnaire de Windsor à la présidence de l'Association, et ont élu Lise Cloutier d'Ottawa à la vice-présidence.

En résumant 5e assemblée annuelle, monsieur Bisnaire a indiqué que les membres avaient remis un mandat très clair au conseil d'administration à propos des sujets à poursuivre en matière de financement suite aux recommandations du rapport Rozanski. Il s'est dit heureux que l'Association ait adopté le document Mission/Vision.

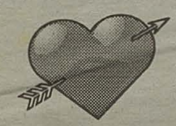
L'AFOCSC agit en tant que porte-parole des conseils scolaires catholiques de langue française qui desservent plus de 72 000 élèves.



Le Club de Bicolo

La Saint-Valentin

L'origine de la fête de la Saint-Valentin est aussi charmante que la fête elle-même. Selon une légende, Valentin aurait été moine en Italie il y a très, très longtemps. Les moines qui vivaient au monastère avaient tous un talent : celui-ci musicien, celui-là médecin, un autre était très savant et enseignait. Mais, pauvre Valentin ne s'était découvert aucun talent et cela le rendait fort triste.

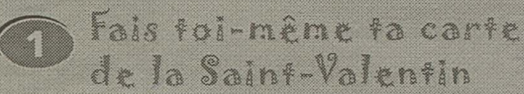


Une petite voix lui aurait dit un jour : « Si tu ne peux faire de grandes choses, fais-en des petites ». Valentin comprit qu'il avait beaucoup à offrir. Il se mit alors à rendre service et à aider. C'est ainsi que, pendant de longues années, frère Valentin sema l'amour autour de lui et que grands et petits l'aimèrent beaucoup. À sa mort, ses amis eurent tant de peine qu'ils ont pensé à créer la fête de la Saint-Valentin.

Mais, dans les faits, il est bien difficile d'identifier le véritable Valentin, car sept Valentin sont fêtés le 14 février!

De nos jours, la Saint-Valentin occupe une place importante dans nos traditions. Cartes, chocolats, et fleurs sont des incontournables qui rendent cette fête si charmante.

Joyeuse fête de la Saint-Valentin!



1 Fais toi-même ta carte de la Saint-Valentin

Découpe un rectangle dans du papier épais et plie-le en deux : tu as ta carte.

Découpe trois cœurs de tailles différentes dans trois matériaux différents : napperons de papier, crêpons, papiers de couleurs...

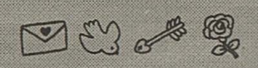
Colle le plus grand cœur sur la carte, puis colle ton cœur de taille moyenne sur le grand, et le petit sur le moyen.

A toi de rajouter couleurs ou autres astuces!



2

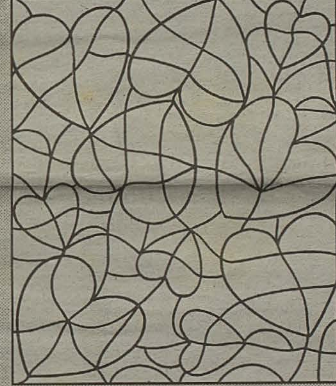
Peux-tu retrouver dans le carré, cette suite de dessins et ce, dans le même ordre? Tu dois regarder en haut, en bas et en diagonale.

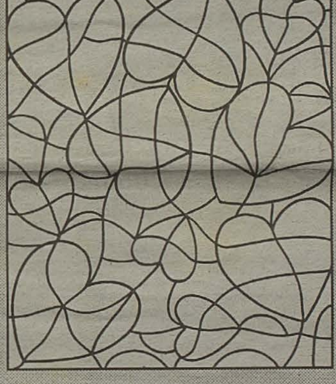




3

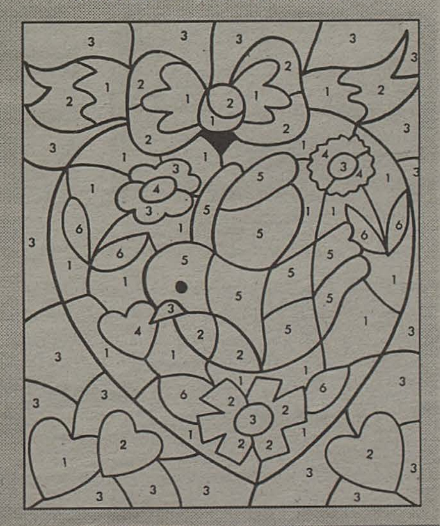
Trouve les 10 coeurs de la Saint-Valentin et colorie-les en rouge.





4 Coloriage

1. ROUGE • 2. ROSE • 3. JAUNE
4. VIOLET • 5. BLEU • 6. VERT



5

Aide Marc à donner sa carte à sa valentine!



Windsor, Ontario 37e année, no 7 Le 19 février 2003

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Du nouveau à l'Unité de soins intensifs néonatals de l'Hôpital Windsor Regional



Gérald Martineau, assis confortablement dans l'une des 10 nouvelles chaises, est entouré du personnel de l'hôpital ainsi que des membres des associations donatrices.

Article en page 8

Lancement de la production de la nouvelle Pacifica 2004 de Chrysler



Buzz Hargrove, président national des TCA, donne la main à Dieter Zetsche, président et chef de la direction du groupe Chrysler

Article en page 4

La télésérie *FranCoeur* remporte un franc succès



Le mariage de Sophie Pouliot (Lina Blais) à Paul-André Francoeur (Olivier L'Écuyer)

Article en page 7

S.O.S. Femmes disparaît après 14 ans

À la suite de la décision prise par le ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance, l'organisme *S.O.S. Femmes* se retrouve dans la situation d'annoncer la fermeture de la ligne *S.O.S. Femmes*, à compter du 31 mars 2003.

L'équipe de la ligne *S.O.S. Femmes*, composée d'intervenantes de diverses cultures, comme les femmes qui ont eu recours à ce service au cours des 14 dernières années, s'est dévouée pour la prévention de la violence dans un esprit de solidarité humaine.

La ligne *S.O.S. Femmes*, pionnière dans le domaine de la prévention de la violence en français, pour les femmes francophones en Ontario, a été, dès 1988, l'un des premiers services offerts aux femmes francophones et a répondu à plus de 78 000 appels au cours de son existence (environ 700 femmes utilisent ce service tous les mois).

La ligne a toujours respecté la diversité des besoins des femmes francophones, canadiennes-françaises ou nouvelles arrivantes en utilisant une pluralité de moyens et d'approches, permettant ainsi une intervention interculturelle axée sur le choix.

Nul doute que *S.O.S. Femmes* aura marqué une étape importante dans l'histoire de la francophonie ontarienne.



Le Billet d'André C.

Entre les épis

En terminant mon dernier billet, j'avais annoncé que mon prochain article serait un autre maillon dans la série que j'avais commencée à écrire sur les caisses populaires suite à l'échec du projet de «fusion» des deux caisses de la région. Mais un événement récent m'amène à faire un petit à côté. Au risque d'oublier ce qui me reste à vous dire sur les caisses, je reviens dans ce billet sur la question des églises de Pointe-aux-Roches et de St-Joachim.

Comme tous les partisans de la conservation de ces églises centenaires, j'ai été évidemment déçu que le conseil municipal de Lakeshore accepte d'amender la classification d'un terrain pour permettre la construction d'une nouvelle église catholique près du village de Comber. Dans un champ d'avoine. (Note de l'auteur : Merci à mon ami R. qui a précisé que la nouvelle église sera entre des épis d'avoine et non de blé comme je le croyais! Je m'empresse donc dans mes textes de me référer à la bonne graminée. Mais il faut dire que, comme voisin d'église, un épi n'est pas mieux que l'autre!)

J'ai déjà expliqué en long et en large les raisons pourquoi je m'opposais à ce projet de remplacement des églises patrimoniales des communautés de St-Joachim et de Pointe-aux-Roches. Je sais que bon nombre des lecteurs du Rempart et de mes billets partagent mon point de vue sur cette question. (Note de l'auteur : Ceux et celles qui ne le partagent pas ont probablement cessé de me lire il y a longtemps, parce que quel que soit le sujet dont je parle, je m'inspire toujours de la même vision de continuité et d'intégration qui fait opter pour la protection du patrimoine et la présence des institutions au coeur des communautés! Après ce petit salut à ceux qui ne me lisent pas, revenons à nos moutons!) Étant donné ce que je viens de dire de mes lecteurs et lectrices, je n'ai donc pas à m'attarder sur les nombreuses raisons pour lesquelles ce projet de remplacement d'églises sera néfaste non seulement pour la communauté canadienne-française, mais aussi pour tous les autres résidants de notre région. Et d'ailleurs aussi, semble-t-il.

En effet, l'expression d'appui que SOS-Églises reçoit de partout dans la province est remarquable et démontre que la possibilité de cette perte patrimoniale est déplorée au-delà de nos frontières régionales. Je viens de participer avec émotion à la rédaction de centaines de lettres de remerciements que SOS-Églises a postées cette semaine. En plus de l'appui des gens de la région qui répondent à notre appel pour de l'aide financière, SOS-Églises a reçu un grand nombre de lettres et de généreuses contributions de résidants de partout en Ontario : Kingston, Toronto, Cobourg, Ottawa, Port Hope, London, etc. À sa première réunion de 2003, les membres de SOS-Églises ont lu bon nombre de ces belles lettres avec le message commun d'appui et d'encouragement: «Ne lâchez pas!»

Même si je n'ai pas à m'y attarder comme je le disais plus haut, je ne peux pas résister à la tentation d'aller faire un petit tour du côté de notre argumentation en faveur de la conservation de nos églises. Un des «gagnants» dans ce projet de se débarrasser de nos églises actuelles serait évidemment le diocèse de London qui se ferait payer une autre église pour remplacer celles que les paroissiens et paroissiennes lui avaient déjà données mais qui ne faisaient plus son affaire parce que, comprenez-vous, elles avaient besoin de réparations.

Mais ce ne serait pas une victoire gratuite. Les prochaines générations reprocheront à l'Église d'avoir manqué à son devoir civique face à la protection de l'héritage architectural canadien-français de notre région. (Je lisais récemment que le diocèse avait organisé des ateliers de formation sur le thème de – tenez-vous bien – «stewardship»! Et la mise en pratique, c'est pour quand ?) L'église de remplacement ne prendra jamais la place de ce coeur de deux communautés canadiennes-françaises qui aura été perdu à tout jamais.

Ceux qui se croient des pionniers en faisant la promotion de ce projet destructeur se font des illusions. Sans le vouloir évidemment, ces gens de bonne volonté rendent bien mauvais service à l'Église catholique. Cette nouvelle bâtisse «entre les épis» enverra à tous le message que la religion, c'est quelque chose à part, quelque chose qui est déconnectée des communautés humaines. Il s'agit-là d'une ancienne vision correctement discréditée par Vatican II qui a remis l'Église sur la voie que le Christ avait tracée pour elle. Pas une Église de temples et d'encens, mais une Église d'amour et d'action. Notre région sera-t-elle connue pour son acharnement à s'accrocher aux vieux concepts et aux vieilles choses, sauf le patrimoine ?

Le but de mon billet d'aujourd'hui n'était pas de vous faire part de mes réflexions sur le «bien-fondé», ou plus précisément sur le «mal-fondé» de ce projet de remplacer nos églises. Je me proposais plutôt de vous parler de la décision de la municipalité et de son impact sur le projet de la sauvegarde des églises patrimoniales.

Mais parle parle, jase jase, j'ai encore une fois dépassé la limite de 800 mots que je me fixe toujours pour mes billets, mais que je ne respecte jamais !

Donc, à suivre dans mon prochain billet. Le dossier des caisses devra attendre son tour. (Note de l'auteur : Dire qu'on m'avait assuré que si je prenais ma retraite dans un beau petit village tranquille comme Pointe-aux-Roches, je pourrais passer mes journées à travailler dans mon jardin, regarder fleurir les fleurs et écouter babiller les oiseaux...! Ah!)

André Chénier
Pointe-aux-Roches

Le calendrier communautaire

Le dimanche 23 février
•Assemblée générale annuelle du Club Alouette (membres seulement). Renseignements : 945-1189

•Bercethon parrainé par l'UCFO à l'église St-Jérôme. Renseignements : 776-5322 ou 948-5940

Le lundi 24 février
Célébration de la fondation du Regroupements des gens d'affaires à Place Concorde. Renseignements : 948-5545

Le mercredi 26 février
Danse et souper de l'Âge d'or au Club Alouette. Renseignements 739-1060

Lancement de la production de la nouvelle Pacifica 2004 de Chrysler

(CNW) – Chrysler a procédé le 7 février dernier au lancement de la première et toute nouvelle Pacifica 2004 sur la chaîne de fabrication de l'usine de montage du groupe Chrysler située à Windsor. La Pacifica s'inspire des meilleures caractéristiques d'une voiture, d'un utilitaire sport et d'une mini-fourgonnette et les conjugue en un seul véhicule. «Il s'agit du meilleur lancement, sur le plan de la qualité, de l'histoire de l'usine de montage de Windsor, a affirmé Dieter Zetsche, président et chef de la direction du groupe Chrysler. Bien qu'il soit encore tôt, ce que nous avons accompli jusqu'à présent témoigne de notre engagement à fournir à nos clients des produits de la plus haute qualité possible.»

Au cours d'une cérémonie de lancement, M. Zetsche a mentionné le travail des employés, sans lequel cet événement-clé n'aurait pu avoir lieu. Pendant l'étape de pré-production, les employés ont construit les véhicules directement sur la chaîne de montage plutôt qu'en milieu contrôlé. Cela leur a permis d'optimiser rapidement et efficacement l'automatisation ainsi que l'outillage.

«La production de la Pacifica de Chrysler à l'usine de montage de Windsor contribue énormément à la sécurité d'emploi des membres de la section locale 444 du syndicat des TCA et témoigne de la capacité de ces effectifs à assembler des produits de qualité», a déclaré le président national des TCA, Buzz Hargrove.

En outre, le lancement de la Pacifica démontre que le groupe Chrysler s'engage à favoriser une plus grande souplesse du procédé de fabrication. «Les démarches de fabrication souple amorcées à l'usine de montage de Windsor ont contribué à réduire d'environ 30 % les investissements en matière d'outillage et d'installations, a déclaré Tom LaSorda, vice-président directeur à la fabrication pour le groupe Chrysler. Cette démarche n'est qu'un exemple de la façon dont nous appliquons stratégiquement la souplesse dans toutes nos usines, tout en améliorant continuellement la qualité et la productivité.»

Outre la nouvelle Pacifica, l'usine de montage de Windsor produit également la Dodge Grand Caravan et la Chrysler Town & Country. Il s'agit de la première usine du groupe à assembler deux véhicules complètement différents sur la même chaîne de montage. Le groupe Chrysler construira environ 100 000 véhicules Chrysler Pacifica par année. La Pacifica, qui définit un nouveau segment de véhicules appelé «randonneur sport», est équipée de la traction intégrale d'un utilitaire sport, de la puissance et du maniement d'une berline et de la disposition des sièges et de l'espace de rangement d'une mini-fourgonnette. Ses trois rangées de sièges peuvent accueillir jusqu'à six passagers. La Pacifica est propulsée par un moteur V-6 de 3,5 litres d'une puissance de 250 chevaux-vapeur. De plus, la nouvelle Pacifica de Chrysler représente le niveau supérieur de la marque Chrysler, a ajouté M. Zetsche «Notre objectif ne consiste pas seulement à construire un véhicule remarquable après l'autre! Nous passons également davantage de temps à établir de grandes marques. Les principales qualités de la marque Chrysler sont l'expression, le raffinement, la confiance et le romantisme, et la Pacifica les a toutes.»

En prévision de la production de la Pacifica, la somme investie dans l'ensemble des installations de Windsor a totalisé 300 millions $US (460 millions $CA) pour moderniser l'atelier de carrosserie, l'outillage, les transporteurs et l'atelier de peinture. Les autres personnes présentes à la cérémonie du 7 février étaient notamment Ken Lewenza, président de la section locale 444 du syndicat des TCA, l'honorable Susan Whelan, ministre fédérale de la Coopération internationale, Dwight Duncan, membre du parlement provincial pour l'Ontario, et son honneur Michael Hurst, maire de la ville de Windsor.

Dossier : la sauvegarde des églises

Décision du Conseil municipal de Lakeshore

Lundi le 10 février, le Conseil municipal de la ville de Lakeshore a approuvé à l'unanimité la demande que le diocèse de London lui avait adressée de modifier la désignation d'un terrain agricole afin de permettre la construction d'une église qui remplacerait les églises existantes dans les villages de Comber, St-Joachim et Pointe-aux-Roches.

Cette décision a fait l'objet d'un débat public qui remonte à une première audience que le Conseil avait tenue sur la question le 25 novembre dernier. Le Conseil avait alors décidé de remettre sa décision à une date ultérieure.

Quelque 250 personnes ont assisté à cette deuxième audience. On comptait dans l'auditoire des partisans des deux partis intéressés à la question : ceux et celles qui veulent remplacer les églises actuelles par une autre église, et les autres qui estiment que ce remplacement n'est pas nécessaire et menace deux églises centenaires qui ont un intérêt patrimonial.

La réunion a débuté par une présentation assez sommaire de la demande par l'agente de planification de la ville, Cindy Prince. Mme Prince a recommandé que le changement de classification soit approuvé avec une modification qui rapprocherait davantage l'église du village de Comber. L'argument de Mme Prince que les conseillers semblent avoir principalement retenu c'est que dans le passé, le Conseil avait approuvé des amendements pour la construction d'églises situées sur des terrains agricoles. Il y a eu peu de référence aux différences entre ces projets antérieurs et celui qui était à l'étude ce soir-là.

Après la présentation, les deux parties ont fait plusieurs interventions. Chaque intervention était suivie de vigoureux applaudissements provenant des partisans du point de vue qui venait d'être présenté. La profondeur de la division de la communauté sur cette question était manifeste. Après la période d'interventions de l'auditoire, le Conseil a adopté unanimement la recommandation de l'agente de planification, en basant leur décision principalement sur les précédents cités.

Dans une entrevue avec Gérard Malo de Radio-Canada, le maire Pat Hayes a indiqué qu'il y a une possibilité que des organismes tels que le ministère de l'Agriculture en appellent de la décision auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor (Ontario) N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier
Rédactrice en chef
Christiane Beaupré
christiane@lerempart.ca
Administration et production
Johanne Gagnon et Céline Vachon
Publicité
Jean Mongenais

Pour nous rejoindre :
Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca
Rédaction
(519) 564-5461
article@lerempart.ca

Collaborateurs : Sonia Benbouzid, André Chénier, Cendra Fortin, Claude Gauthier, Yves Lusignan, Paulette Richer, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 1415484
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Parlons sport

Quilles

JEAN-PAUL II

Résultat du 14 février
Plus haut simple
Équipes
Les Castors 684
Les Rêveurs 682
Les Pingouins 650
Femmes
Rita Chicquen 221
Irene Rail 212
Anna Duguay 207
Edna Landry 207
Hommes
Joseph-P. Lanteigne 246
Émile Fréchette 235
Paul Beaudin 220
Roger Gratton 220
Plus haut triple
Équipes
Les Castors 1845
Les Acadiens 1820
Les Jeunes 1804
Femmes
Rita Chicquen 544
Irène Rail 544
Edna Landry 517
Hommes
Jean Ringuette 601
J-Pierre Lanteigne 598
Émile Fréchette 587
Meilleures moyennes
Femmes
Irène Rail 160
Rita Chicquen 152
Edna Landry 145
Hommes
Émile Fréchette 172
Gilles Chiasson 164
J.-Pierre Lanteigne 163
Classement du 7 février
N° 16 Les Papillons 38
N° 10 Les Dangereux 34
N° 17 Les Nuages 31
N° 2 Les Oursons 31
N° 14 Les Pingouins 29
N° 12 Les Hirondelles 29
N° 15 Les Expos 29
N° 4 Les Gels 26
N° 9 Les Acadiens 26
N° 5 Les Jeunes 21
N° 6 Les Colombes 21
N° 3 Les Brankos 21
N° 7 Mariposa 21
N° 8 Les Aveugles 19
N° 11 Les Castors 19
N° 1 Les Jolis 17
N° 13 Les Chasseurs 16
N° 18 Les Rêveurs 14
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Fernande Godin 76
Pauline Bisson 72
Joseph-P.Lanteigne 85
Roger Hamel 68
Gilles Chiasson 68
Tirage de la semaine
Corinne Godin
Quilles Mystères
Rolland Labonté 141
Églantine Gallagher 103

Ontario Energy Board
Commission de l'Énergie de l'Ontario



EB-1999-0281

RP-1999-0327

AVIS DE REQUÊTE ET AVIS D'AUDIENCE ÉCRITE

Modification du permis de distribution de ENWIN Powerlines Ltd.

ENWIN Powerlines Ltd. (ci-après appelée «ENWIN») a présenté une requête datée du 10 juillet 2002 auprès de la Commission de l'Énergie de l'Ontario (la «Commission») en vertu de l'article 74 de la Loi de 1998 sur la Commission de l'Énergie de l'Ontario, L.O., c.15 (Annexe B.) ENWIN demande à la Commission de modifier son permis en vue de l'autoriser à étendre sa zone de service. La Commission a attribué à cette requête le numéro EB-1999-0281/RP-1999-0327.

La zone de service présentement autorisée pour ENWIN s'étend jusqu'aux anciennes limites municipales de la ville de Windsor. Les limites de la ville de Windsor ont été étendues le 1er janvier 2003. ENWIN propose une modification de son permis visant à inclure dans sa zone de service la nouvelle partie de la ville de Windsor. La nouvelle partie visée est, approximativement, limitée par Banwell Road à l'est, l'autoroute 401 (King's Highway) au sud, le chemin de fer de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'ouest, et la route E.C. Row Expressway au nord. ENWIN peut, sur demande, fournir une carte montrant la nouvelle zone que l'on propose d'inclure dans la zone de service actuelle.

Cette nouvelle zone se trouve dans la zone de distribution desservie par Hydro One Networks Inc. («Hydro One») aux termes de son permis.

Comment participer

La Commission entend procéder par voie d'audience écrite, à moins qu'ENWIN ou un intervenant présente à la Commission des raisons suffisantes pour ne pas procéder par voie d'audience écrite. Lorsqu'une partie demandant un statut d'intervenant désire présenter une requête d'audience orale ou électronique, cette dernière doit être présentée dans un délai de 14 jours aux termes indiqués ci-dessous.

Si vous désirez intervenir ou participer à titre d'observateur à cette procédure ou commenter la requête vous **devez** écrire au secrétaire de la Commission dans les 14 jours civils suivant la publication du présent avis. Votre lettre **doit** citer le numéro de dossier de la requête, indiquer clairement vos nom et adresse et indiquer la nature de votre intérêt dans la requête. Vous pouvez vous renseigner sur la façon d'intervenir, de participer à titre d'observateur ou de présenter vos commentaires auprès du Service à la clientèle de la Commission en composant le 1 877 632-2727 ou en consultant le site Web de la Commission à www.oeb.gov.on.ca. Si vous désirez participer à la procédure relative à cette requête, vous **devez** livrer ou envoyer par la poste des copies de votre lettre à ENWIN Powerlines Ltd., à l'adresse indiquée ci-dessous.

IMPORTANT

SI VOUS NE PRÉSENTEZ PAS DE LETTRE D'INTERVENTION, DE LETTRE DE COMMENTAIRES OU D'OBSERVATION ÉCRITE OU SI VOUS NE FOURNISSEZ PAS DE RAISONS À L'APPUI DE VOTRE DEMANDE DE NE PAS TENIR UNE AUDIENCE ÉCRITE, LA COMMISSION PEUT ENTREPRENDRE LA PROCÉDURE EN VOTRE ABSENCE ET VOUS NE RECEVREZ AUCUN AUTRE AVIS CONCERNANT LA PROCÉDURE.

Vous pouvez consulter des copies de la requête dans les bureaux de la Commission à Toronto ou au bureau de ENWIN Powerlines Ltd. à Windsor.

ADRESSES

Commission de l'Énergie de l'Ontario
C.P. 2319
2300, rue Yonge
26e étage
Toronto ON
M4P 1E4

Paul B. Pudge
Secrétaire de la Commission

Tél. : 1-888-632-6273 (sans frais)
Téléc. : 416-440-7656

ENWIN Powerlines Ltd.
4545 Rhodes Drive
C.P. 1625
Windsor ON
N9A 5T7

Mme Giovanna Gesuale
Directrice, Affaires réglementaires

Tél. : 519-251-7300, poste 609
Téléc. : 519-251-7308

FAIT à Toronto, le 10 février 2002

COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

Paul B. Pudge
Secrétaire de la Commission

Horaire de télévision

Les 1er, 2 et 3 mars







TV5



RDS

TFO



Samedi

8h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus EMINEM: THE MARSHALL MATERS LP

8h15
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC SOFA
TFO CLIFFORD

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 RE-7
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus I.D. MODE

9h30
TV5 ACOUSTIC
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC LES WEEKENDERS
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus S CLUB 7 À HOLLYWOOD

10h00
TV5 LES DÉBROUILLARDS (R)
RDS LES JEUX DU QUÉBEC 2003 (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC TITEUF
TVA AUTOMAG
TFO MÉGALLÔ
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI L'ÉPICERIE
SRC IZNOGOUD
TVA TONUS
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h00
TV5 VA SAVOIR (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES ENFANTS DU FEU
TVA VINS ET FROMAGES
TFO LES MAÎTRES DES SORTILÈGES
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC VIREZNET
TVA I-D MAISON (R)
TFO TÉKITOI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SKI MAG (R)
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TFO LOCOMOTION (R)
Mplus SPAM

12h15
TV5 FRANC PARLER
TFO ENTREZ DANS LA DANSE

12h30
TV5 CONTINENT NOIR
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ENJEUX
SRC CINÉMA *L'Intrépide Chevalier Millard* Un garçon s'invente un monde imaginaire où il personnifie un brave chevalier. Christine Lathi, Kevin Dunn (1995, Comédie fantaisiste)
TVA FLEURS ET JARDINS (R)
TFO SCIENCES POINT COM
Mplus CLIPS

13h00
TV5 REFLETS SUD
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS (R)
TVA VIA TVA
TFO DESTINOS

13h30
RDS À VOS MARQUES
RDI VIVRE ICI
TVA PÈLERIN DE L'ESPÉRANCE
TFO FRENCH IN ACTION

14h00
TV5 SOCCER Championnat de France Strasbourg vs Marseille FFF
RDS QUILLES Coupe Univers Québec
RDI LA SEMAINE VERTE
TVA BUGS BUNNY
TFO COURS DE GRAMMAIRE (R)

14h30
SRC DES MOTS ET DES MAUX
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TABLO

15h00
RDS GOLF *EN DIRECT* Accenture Match Play AGP Site: Club de golf La Costa Carlsbad, Californie
RDI IMPACT
SRC L'ACCENT
TVA VISEZ DANS LE MILLE!
TFO CINÉMA *Kidco* Les aventures d'un groupe d'enfants qui font fortune en partant leur propre entreprise. Elizabeth Gorcey, Cinnamon Idles (1984,Comédie dramatique)

15h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC CULTURE-CHOC
TVA FAMILLES D'AUJOURD'HUI

16h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI GRIFFE
SRC ADRÉNALINE
TVA CINÉMA *Columbo: Portrait d'un assassin* Un détective perspicace tente de prouver qu'un célèbre peintre a tué son ex-femme. Peter Falk, Patrick Bauchau (1989,Histoire policière)

16h30
TV5 STADE AFRICA
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
Mplus 1-2-3 PUNK

17h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDI LE JOURNAL RDI
TFO HORACE ET TINA (R)
Mplus M. NET

17h30
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

18h00
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS SPORTS 30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC CE SOIR
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO TÉKITOI
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS AVANT-MATCH
MOLSON EX
RDI CULTURE-CHOC
SRC JUSTICE
TVA CINÉMA *La guerre des étoiles: La menace fantôme* Recueilli par deux chevaliers de l'espace, un garçon vient en aide à une jeune reine. Liam Neeson, Ewan McGregor (1999,Science fiction)
TFO VOLT (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

19h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDSSRC HOCKEY *EN DIRECT* Canucks de Vancouver vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
TFO POUR UNE CHANSON
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

19h30
TV5 LA GRANDE ÉCOLE DES FANS
RDI LA FACTURE (R)
Mplus ALL ACCESS

20h00
RDI AMERICA
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

20h30
Mplus KARAOCLIP

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Fame* Quatre étudiants suivent un programme spécialisé en option arts. Lee Curreri, Paul McCrane (1980,Aventure)
Mplus LES OSBOURNE

21h30
TV5 GROS PLAN V
RDS SPORTS 30
RDI L'ÉPICERIE (R)
TVA CINÉMA *Folies de graduation* À la fin de leurs études secondaires, quatre garçons décident de perdre leur virginité. Jennifer Boolidge, Jason Biggs (1999, Comédie)
Mplus DOLLARACLIPS

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus SCORPIONS: MOMENT OF GLORY

22h30
TV5 D.
SRC À LA MAISON-BLANCHE

23h00
TV5 CENTRAL NUIT
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)
RDI ZONE LIBRE

23h10
TFO CINÉMA *Furia* Après plusieurs années de lutte, le pouvoir a enfin rétabli l'ordre. Stanislas Merhar, Marion Cotillard (1999)

23h30
RDS VOLLEYBALL Championnat universitaire Edmonton, Alberta
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU

23h55
SRC CINÉMA *Cavale australe* Une femme doit retracer un bandit australien, père biologique de son fils. Kate Ashfield, Tom Long (2001, Histoire policière)

Dimanche

8h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
SRC TITI & GROSMINET MÈNENT L'ENQUÊTE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

8h15
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS VACANCES NATURE
SRC HERCULE
TFO CLIFFORD
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 SIGNES
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
SRC SOFA
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus M. NET

9h30
TV5 PALETTES
RDS BONNE PÊCHE
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC HISTERIA!
TFO FOU D'ART
Mplus BOX OFFICE

9h45
TFO COMMENT ÇA MARCHE

10h00
TV5 CONCERT CLASSIQUE
RDS PASSION PLEIN AIR
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Mickey Belle Gueule* Un Anglais amoureux d'une Italienne, lui demande sa main en mariage. James Caan, Hugh Grant (1999, Comédie)
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

10h30
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDI LA FACTURE (R)
TFO HORACE ET TINA
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS LES JEUX D'HIVER DU CANADA *EN DIRECT*
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

11h30
RDI JUSTICE (R)
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus VJ VALÉRIE (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LE BRUNCH DE MAMAN DION
TFO LA ROUTE DE LA GLACE

12h15
TV5 FRANCE FOOT
TFO ENTREZ DANS LA DANSE

12h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TFO LES ENFANTS DE L'AN 2000
Mplus CONCERTPLUS (R)

13h00
TV5 SI J'OSE ÉCRIRE
RDS YOZ
RDI RDI EN DIRECT
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO GOOD MORNING KOSOVO (R)

13h30
RDS LES JEUX DU QUÉBEC 2003 *EN DIRECT*
SRC SECOND REGARD
TVA SERVICE DE SOINS MARLEEN TASSÉ

14h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA DR. MARTIN
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

14h30
TV5 JOURNAL SUISSE
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus VJ: CLAUDE RAJOTTE

15h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS GOLF *EN DIRECT* Accenture Match Play AGP Site: Club de golf La Costa Carlsbad, Californie
RDI JUSTICE (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)

15h30
RDI L'ACCENT
SRC LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CLIFFORD

16h00
RDI GRIFFE (R)
SRC LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
TVA CINÉMA *Lassie* Les aventures d'un jeune adolescent et de son chien, Lassie. Helen Slater, Jon Tenney (1994,Aventure)
TFO CINÉMA *Fierro... l'été des secrets* Trois enfants passent vacances chez leur grand-père. Juan de Benedictis, Alexandra London (1989,Comédie dramatique)

16h30
TV5 VIVEMENT DIMANCHE PROCHAIN
RDI LE JOURNAL DE FRANCE

17h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 5 SUR 5
Mplus ALL ACCESS (R)

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE MONDE CE WEEK-END (R)

18h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDI LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
SRC CE SOIR
TVA AFFAIRES CAPITALES
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus SPAM

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDI SECOND REGARD
SRC DÉCOUVERTE
TVA STAR ACADÉMIE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

19h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDS CURLING *EN DIRECT* Tournoi Nokia Brier Halifax, Nouvelle-Écosse
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus I.D. MODE

19h30
TV5 FAUT PAS RÊVER
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC CINÉMA *Lettres de Mansfield Park* Fanny est envoyée chez ses riches cousins pour y apprendre les "bonnes manières". Frances O'Connor, Jonny Lee Miller (1999,Drame)
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus TOP OF THE POPS

20h00
RDI ZONE LIBRE (R)
TVA LES OLIVIER (R)
TFO À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES
Mplus CONCERTPLUS (R)

20h30
TV5 CULTURE ET DÉPENDANCES

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TFO CINÉMA *El Touments* Pour épouser Francesco, Gloria a sacrifié l'amour de Raoul. Arturo de Cordova, Delia Garces (1952,Drame)

21h40
SRC UNE JOURNÉE COMME LES AUTRES

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus KARAOCLIP

22h30
TV5 KIOSQUE
RDS VOLLEYBALL Championnat universitaire Edmonton, Alberta
RDI JUSTICE
SRC PARLEZ-MOI DES HOMMES, PARLEZ-MOI DES FEMMES
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDI 5 SUR 5
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ (R)

23h30
TV5 L'EFFET DUSSAULT
SRC CINÉMA *Monsieur Hire* Un homme soupçonné de meurtre épie secrètement sa voisine, dont il est amoureux. Michel Blanc, Sandrine Bonnaire (1989,Histoire policière)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO FRANCOEUR
Mplus MADE IN FRANCE

0h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO VOLT
Mplus ALL ACCESS (R)

0h30
RDS QUILLES Coupe Univers Québec (R)
TFO CINÉMA *Fame* Quatre étudiants suivent un

Lundi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA MAX INC.
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 MODE HAUTE COUTURE 2003
RDS CETTE SEMAINE DANS LA LNH
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC UN GARS, UNE FILLE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDS CONCOURS FORESTIER Osh Kosh, Wisconsin
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
Mplus CLIPS

20h30
RDS BOXE Ali vs Almager

21h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC MUSIC HALL 2
TVA TABOU (R)
TFO CINÉMA *Chien enragé* Un jeune policier se fait dérober son revolver dans un tram. Toshiro Mifune, Takashi Shimura (1949,Histoire policière)

21h30
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD (R)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R)

22h30
TV5 BIBLIOTHECA
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus BOX OFFICE (R)

23h00
TV5 UNE FOIS PAR MOIS
RDS SPORTS DE COMBATS
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET

23h30
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA MICHEL JASMIN (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE (R)
RDS BOXE Austin vs Marquez (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

La télésérie *FranCoeur* remporte un franc succès

par
Paul-François Sylvestre

Le public que rejoint la chaîne de télévision TFO a assisté à une première le jeudi 13 février. Il a été témoin d'un événement majeur dans le paysage télévisuel canadien. C'était la première fois qu'on diffusait une série dramatique, destinée à un auditoire adulte francophone, qui avait été réalisée à l'extérieur du Québec. Cette série télévisuelle s'intitule *FranCoeur* et il est à parier que les deux premiers épisodes auront su plaire au public.

Kim Bubbs, Rock Castonguay, Lina Blais, Olivier L'Écuyer, Louise Nolan, Guy Mignault, Annie Lefebvre, Marc Bélanger, Eugénie Gaillard

Premier téléroman franco-ontarien, *FranCoeur* a plusieurs atouts dans son jeu. Il y a bien entendu le jeux des comédiens et comédiennes, le texte rythmé, la caméra capricieuse et le lieu de tournage familier pour plusieurs téléspectateurs (l'action se passe dans l'Est ontarien). Mais ce qui rend surtout la série captivante, à mon avis, c'est le chevauchement de plusieurs intrigues et la progression constante de l'action à coup de rebondissements, de punch bien dosé. Les deux premiers épisodes ont non seulement présenté les principaux personnages des familles Francoeur et Létourneau, et projeté chacun d'eux dans un champ d'action où le jeu est souvent corsé, ils ont aussi créé ce que j'appellerais un délicieux goût de revenez-y. Plusieurs déroulements possibles s'annoncent déjà et l'imaginaire des téléspectateurs n'en est que plus émoustillé.



Karl-Heinz Weber (John Bourgeois) et Bernard FranCoeur (Guy Mignault)

L'histoire se déroule sur une ferme laitière dans le comté de Prescott, à une heure de route d'Ottawa. Marc Bélanger joue le rôle principal de Luc Francoeur qui travaille sous la houlette de son père incarné par Guy Mignault. Jeune homme ambitieux, Luc est préoccupé par les affaires de la ferme et, en tant que séducteur fort charmant, par les affaires du cœur... Son jeu est honnête et crédible. Quant à Guy Mignault, il surprendra plusieurs fans qui l'ont vu évoluer sur la scène du Théâtre français de Toronto; il joue, ici, un personnage têtu, prompt, sacreur à ses heures, parfois «rough and tough». Le rôle de sa femme est tenu par une Louise Nolan en pleine forme, offrant toujours un jeu finement ciselé.

Plusieurs comédiens habitent la région où le tournage a eu lieu ou en sont originaires. C'est le cas de Marc Bélanger et de Guy Mignault, né à Hull. C'est aussi le cas de Roch Castonguay, résidant de Bourget, qui joue rigoureusement bien le rôle du père Létourneau, et de Renaud Lacelle-Bourdon, d'Ottawa, qui incarne à souhait un Pascal Létourneau écœuré de tout ce qui l'entoure. Le directeur musical, François Lavigne, est aussi originaire de l'Est ontarien. Quelques minutes avant la diffusion du premier épisode, il affirmait être fier d'avoir pu écrire le texte des chansons de *FranCoeur*; à mon avis, elles passent presque inaperçues, sauf à la fin de chaque épisode, durant le générique. Mais qui porte attention à cette partie d'une émission ? Autre petite ombre au tableau : seuls quelques noms des artistes et artisans apparaissent au début d'un épisode et ils figurent en très petites lettres blanches sur fond pâle. Pas très brillant.

Coproduit par TFO et les Productions R. Charbonneau, *FranCoeur* a été principalement écrit par Guy Boutin, d'après l'idée originale de Robert Charbonneau et Michel Maltais. Rien n'a été tourné dans des studios; rien n'a été enregistré sur vidéocassette. Tout a été filmé sur pellicule au coût de 3,3 millions de dollars, soit une moyenne de 275 000 $ par épisode. Il a fallu pas moins de trente techniciens pour abattre le travail. Pour mener à terme le projet avec professionnalisme, devrais-je ajouter, car *Fran-Coeur* demeure un téléroman qui a tous les ingrédients requis pour se mesurer à n'importe quelle série de réseaux bien établis, tant au Québec qu'à l'étranger.

C'est le jeudi, à 20 heures, que les téléspectateurs de TFO peuvent maintenant suivre les intrigues d'un téléroman franco-ontarien. Si la suite se loge à l'enseigne de l'excellence qui a caractérisé les deux premiers épisodes, la série ne devrait pas être difficile à vendre à d'autres publics et les fonds nécessaires à une seconde série ne sauraient tarir. On le souhaite de *ToutCoeur*.

Suite à la page 9

Du nouveau à l'Unité de soins intensifs néonatals de l'Hôpital Windsor Regional

par Claude Gauthier

C'est une idée qui l'assiège depuis la naissance de ses jumelles en février 2002, un rêve qu'il berce en fait depuis dix mois environ. Mais plutôt que de s'asseoir dessus, Gérald Martineau a improvisé une levée de fonds et meublé ses temps libres en recherchant des commanditaires. «Ça ne tient pas debout, affirme le papa perplexe. À certains moments, il y a jusqu'à 22 nouveau-nés qui reposent aux soins intensifs, et la plupart y demeure plusieurs jours, voire plusieurs semaines. Les parents, les grands-parents, les visiteurs et même les infirmières se disputaient la seul bonne chaise sur l'étage.»

Le jeudi 13 février, ils étaient là, commanditaires, supporteurs et membres du personnel hospitalier, à célébrer l'arrivée des fauteuils rutilants. «J'ai pu recueillir 4 000 $ et nous avons fait le choix d'une chaise berçante de haute qualité.

Grâce au rabais que nous avons obtenu de Toys R Us, dix nouvelles chaises berçantes pivotantes seront installées dans le corridor d'attente.»

Le Club Alouette, la Place Concorde, le Club Richelieu, l'Association francophone des sports et loisirs de Windsor-Essex, le «local» 444 des Travailleurs de l'automobile et le comité des femmes du même local ont versé les sommes tant nécessaires. Chaque chaise portera d'ail-leurs une plaque de reconnaissance du donateur

M. Martineau lui-même y est allé d'un don suffisant pour acheter l'une des chaises berçantes.

Pour les mères qui viennent d'accoucher; pour les pères qui passent parfois 24 heures d'affilée au chevet de leur poupon; pour les infirmières qui abreuvent les nourissons; pour les ainés enfin qui sont là pour appuyer mais qui ne se supportent plus.

Merci Gérald Martineau!

Le panier de denrées alimentaires coûte plus cher!

par Claude Gauthier

Il en coûte désormais 4,7 % de plus que l'an dernier pour acheter de quoi s'assurer une diète nutritionnelle de base dans le comté de Windsor-Essex.

C'est l'unité sanitaire de Windsor-Essex (USWCE) qui en est venu à cette conclusion en utilisant un protocole d'enquête établi par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée. Ces coûts se réfèrent uniquement à l'alimentation et n'incluent ni les grignotines, les condiments, le thé ou le café, les produits d'hygiène personnelle ou de nettoyage, ni les sorties au restaurant.

L'augmentation du coût des denrées alimentaires affecte particulièrement les familles à faible revenu. «Le coût des aliments est en hausse de 12 % au cours des cinq dernières années, plus rapidement que les prestations d'aide sociale ou d'assurance emploi, selon Elisabeth Strachan de l'USWCE. La partie alimentaire du budget familial est souvent la plus vulnérable lorsqu'arrive la fin du mois.» Les récentes hausses des frais de services d'utilités publics – gaz, électricité, téléphone, câble – ont été particulièrement dures sur les budgets de ces familles. Si ce n'était des subventions au logement, même la diète la plus élémentaire ne serait pas à la portée de certaines d'entre elles.

L'unité sanitaire a établi une méthode de calcul qui donne le coût de l'alimentation de base pour 19 groupes, dépendamment de ce qu'il faut pour subvenir aux besoins nutritionnels qui varient selon l'âge et le sexe. Il s'agit d'un montant minimum à dépenser pour se procurer les aliments nécessaires à maintenir la santé. Ces données pourraient s'avérer très utiles, notamment auprès des parents et des administrateurs de programmes éducatifs, ou encore pour appuyer le développement de programmes d'aide financière. À bien des égards, la détermination de montants minimaux pour l'alimentation est essentielle pour mettre en place des solutions qui supportent la croissance et le développement des jeunes et qui préviennent l'émergence de maladies chroniques.

Index des Services en français

Suite à la page 10

L'Envolée, première école publique de langue française dans la région

par Claude Gauthier

Suite à la demande d'un parent, François Gratton, qui désirait une éducation publique en français pour ses enfants, le Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest a établi la première école publique de langue française dans la région de Windsor.

Située dans le secteur de Walkerville, un beau et ancien quartier proche du centre-ville de Windsor, l'école L'Envolée a été rénovée et abrite en plus des salles de classe et des bureaux administrarifs, un gymnase, un laboratoire d'ordinateurs, un atelier pour les arts, une bibliothèque et une cafétéria. Sa cour de récréation offre une espace formidable pour jouer et les parents et les élèves ont travaillé fort afin d'amasser les fonds nécessaires pour installer les jeux à l'extérieur. Le projet actuel vise à embellir la cour avec plus d'arbres et des autres jeux à l'extérieur.


Denyse Berecz, directrice de L'Envolée

L'école L'Envolée a donc ouvert ses portes en septembre 1998 avec 82 élèves de la maternelle à la huitième année. À la fin de sa première année d'existence, L'Envolée accueillait un total de 102 élèves!

Afin de choisir un nom pour cette première école publique de langue française, les élèves, les parents et les gens de la communauté ont été invités à soumettre leurs idées aux membres du conseil d'école. Les membres ont choisi L'Envolée, qui a été soumis par les élèves de 3e et 4e années, car il reflétait le vrai sens de l'esprit de l'école. La devise «Envole-toi vers la réussite!» souligne bien la raison d'être de L'Envolée.

Quatre ans plus tard, l'école L'Envolée est fière de compter plus que 190 élèves de la maternelle à la huitième année ainsi que 11 ensei-gnant(e)s à temps plein, un enseignant à demi-temps, une technicienne en bibliothèque et une éducatrice spécialisée. L'école L'Envolée est ouverte pour toute personne désirant une éducation publique de langue française dans la région de Windsor et le comté d'Essex. La directrice fondatrice, Denyse Berecz, assume toujours la direction de l'école.

L'UCFO célébrera la Journée de la femme

par Claude Gauthier

Le samedi 1er mars, à la Place Concorde, la section régionale de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) célébrera avec une semaine d'avance, la Journée internationale de la femme (le 8 mars).

À cette occasion, les membres pourront entendre les propos de trois invités sur le thème «La sérénité chez la femme».

C'est ainsi qu'elles discuteront de santé holisti-que en compagnie de la psychothérapeute Anne-Marie Monahan. Isabelle Milot présentera pour sa part une introduction à l'homéopathie. Enfin, le comédien originaire de Welland, Marquis Charrette, se lancera dans «la fosse aux lionnes» pour fournir cet ingrédient indispensable de la sérénité : le sens de l'humour!

Hélène Vaillancourt agira comme maîtresse de cérémonie. Un repas de style buffet chaud sera servi au milieu de l'horaire qui doit s'étaler de 9 h 30 à 15 h 30 environ.



Hélène Vaillancourt

L'UCFO fête annuellement le retour du 8 mars. L'an dernier, l'événement avait attiré au-delà de 80 convives.

Rappelons que l'UCFO est une association qui est active tout au long de l'année, offrant à ses membres de nombreuses occasions d'apprentissage et d'échange. Des cours de vitrail, de métier à tisser, de courtepointe et d'ordinateur se déroulent présentement. L'Union compte actuellement quelques membres dans la trentaine et quelques septuagénaires.

La majorité des membres, les 40-50-60, celles qui sont dans la force de l'âge, en tissant des liens vers les générations passées et futures, poursuivent l'objectif de «favoriser l'épanouissement de la femme tout en favorisant son autonomie.»

Les rencontres mensuelles sont des lieux de sororité et de développement personnel puisque on y aborde habituellement un sujet d'actualité en invitant une personne ressource à prendre la parole. Au cours des prochains mois, on recevra Sœur Alice Laurin, présidente provinciale de l'UCFO, qui descendra du grand nord ontarien pour prendre le pouls de la Régionale Windsor-Essex-Kent qui, au mois d'avril, verra à l'élection de son exécutif.

«Ce ne sont pas les talents qui manquent chez nos membres, réfléchit Jeannette Blanchard, la présidente régionale. Nos aînées par exemple font de la couture pour envoyer des vêtements au Pérou et en Haïti. Nous aimerions bien trouver une façon de transmettre ces traditions aux fillettes francophones.»

Les billets pour la Journée de la femme de l'UCFO sont disponibles jusqu'au 24 février au coût de 17 $ (15 $ pour les membres).

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Hélène Vaillancourt au 776-5322 ou Diane Brissette au 682-9409.



Centraide Windsor-Essex

La population francophone bénéficiera des retombées de la Campagne 2002

par Claude Gauthier

Malgré un contexte plus compétitif et une population plus critique à l'égard des organismes qui sollicitent des dons, la campagne de levée de fonds de Centraide Windsor-Essex (CWE) s'est avérée très fructueuse en 2002. Les donateurs ont bien répondu à l'appel et l'ambitieux objectif qui avait été fixé est venu tout près d'être atteint. Plus de 9,3 millions de dollars ont en effet été recueillis. «Nous voyons d'autres organismes qui en arrachent à mesure que se complique le paysage des campagnes nationales, souligne Serge Lambert, l'un des gestionnaires de Centraide qui intervient principalement auprès des écoles. Les statistiques démontrent que le nombre de donateurs n'augmente plus mais le montant des contributions de ceux qui donnent lui, est en hausse.»

M. Lambert parle également d'un phénomène de «changement de la garde» à mesure que les donateurs habituels avancent en âge : «Les études nous indiquent que la nouvelle génération des 18 - 35 ans est généreuse. N'empêche qu'il y a une certaine timidité chez elle et que les plus importantes contributions nous proviennent d'employés de longue date qui eux s'acheminent lentement mais sûrement vers la retraite.» Dans la région de Windsor, la palme revient aux travailleurs de l'automobile et du Casino, dit-il.

Maintenant que le montant généré par la campagne est connu, Centraide Windsor-Essex doit déterminer quels programmes bénéficieront de son appui financier en 2003-2004. CWE tiendra en mars son assemblée générale et débattra de ces questions en présence des différents intervenants communautaires. Toutefois l'argent n'est pas la réponse à tout.

«Le côté méconnu de Centraide, poursuit M. Lambert, c'est l'expertise dont nous disposons pour structurer l'intervention communautaire. Par exemple, nous sommes en mesure de dispenser de la formation pour le développement et l'encadrement de bénévoles.

Notre personnel en sait long sur ce qui fonctionne en matière de services sociaux à la population.» C'est une autre façon de dire que l'organisme n'est pas qu'une vache à lait pour les solutions de dernier recours auprès des oubliés de la société ou des personnes en détresse. «Nous nous adressons aux personnes en parfaite santé qui veulent s'impliquer et faire leur part pour améliorer leur milieu. À Windsor, c'est Mike Hamelin qui s'occupe des questions de formation des intervenants et des bénévoles. Il comprend bien le français et peut piloter des projets d'intervention auprès de la population francophone.»

Actuellement, CWE aide ainsi le personnel de 23 initiatives communautaires. L'organisme distribue par ailleurs des fonds pour une quinzaine de programmes qui visent à resserrer le noyau familial et social autour de quatre domaines d'intervention bien distincts : individus et famille; enfance et jeunesse; aînés; personnes handicapées.

Au delà de ces partenariats pris individuellement, Centraide veut donc se donner un rôle structurant pour l'ensemble de la communauté.

«Le mot-clé pour nous cette année sera "impact", annonce M. Lambert. Au delà des trois mois de la campagne, nous voulons être présent à l'esprit des gens tout au long de l'année et avoir un impact maximum en assurant la coordination des différents joueurs communautaires, autant dans la conception des programmes que dans leur déroulement.» L'un des défis personnels de M. Lambert sera justement de faire l'inventaire des services disponibles en français.

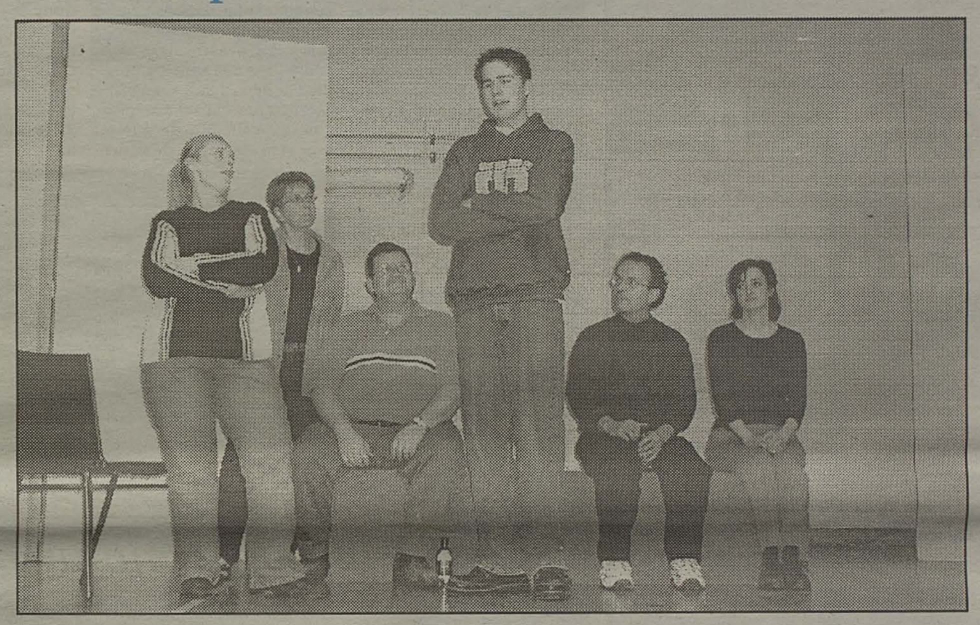


Windsor, Ontario 37e année, no 8 Le 26 février 2003

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

La troupe «Le coq à l'âne» de Chatham-Kent présente la comédie *Les Voisins*



Des comédiens de la pièce «Les Voisins» en répétition

Article en page 2

Gary Bruin perce l'alignement de l'équipe nationale



Gary Bruin est le plus jeune joueur à faire partie de l'équipe nationale de hockey pour amputés.

Article en page 5

L'Essor brille lors d'un tournoi sportif de qualification régionale



Photo : Stéphane Brunet

David Tremblay Jr, au centre, a gagné la médaille d'or dans sa catégorie.

Article en page 16

À Chatham

La pièce «Les Voisins» vous fera rire

par Paulette Richer

L'un des auteurs de la pièce «Les Voisins», Claude Meunier, a aussi signé la série télévisée «La Petite Vie» qui a connue un grand succès. Il semblerait que c'est justement «Les Voisins» qui fut l'inspiration pour la télésérie. Vous pouvez donc vous attendre à des textes un peu loufoques, à des personnages pas très intelligents, à des situations un peu banales, un menu parfait pour ne rien prendre au sérieux et pour bien rire!

La troupe de théâtre «Le Coq à l'âne» du centre communautaire La Girouette de Chatham-Kent présente cette comédie les 1er et 2 mars au *Chatham Cultural Centre*, dans la salle Studio 1. Le choix de cette pièce a été faite par un comité de lecture.

Les huit comédiens qui interprètent les rôles de trois couples et de deux ados sont: Dorimas St-Jacques, Guy Côté, Guy Deslauriers, Hélène Montfort, Hélène Desgagné, Lucille Bélanger, Rachelle Morissette et Jordan Clayton.

Roger Lozon assure la réalisation et J.C. Charbonneau signe la mise en scène.

«La salle Studio 1 est assez petite, explique Roger Lozon. Il n'y a qu'environ 150 places. Mais cette année nous allons aussi présenter la pièce à Windsor lors du Festival francophone». La date retenue à Windsor est le samedi 29 mars. La présentation aura lieu à 20 h à la salle La Canadienne de la Place Concorde. L'an dernier la troupe avait connu beaucoup de succès avec la présentation de sa première pièce, «Les Belles-soeurs», l'ayant jouée devant plus de 450 personnes. Elle avait seulement été présentée à Chatham, ce qui avait déçu plusieurs personnes de Windsor-Essex qui n'avaient pu s'y rendre.

Pour réserver des billets pour les représentations à Chatham, il s'agit de téléphoner au *Chatham Cultural Centre* au (519) 354-8338. Le coût est de 10 $. Le 1er mars, la pièce est à 20 h alors que le 2, elle sera présentée en après-midi, à 14h.



Des comédiens en répétition

Le calendrier communautaire

Le mercredi 26 février
Danse et souper de l'Âge d'or au Club Alouette, 2418 rue Central. Pour renseignements : 739-1060.

Les 1er et 2 mars
Pièce «Les Voisins» au Studio One du Centre culturel de Chatham au 75 rue William Nord. Pour renseignements : 355-1304.

Le jeudi 6 mars
•Planification familiale «Méthode Billings» à l'hôpital Hotel Dieu. Présentation à 19 h 30 en anglais, rencontre individuelle en français et en anglais. Pour renseignements: 945-5051.
•Réunion mensuelle de l'UCFO au 1799 rue Ottawa. Pour renseignements : 948-5940.

Le dimanche 9 mars
Repas au profit des missions servi après la messe de 11 h au sous-sol de l'église St-Jérôme. Pour renseignements : 944-8971 ou 948-6315.

Le jeudi 13 mars
Danse et souper du Club de l'Âge d'or à Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade. Pour renseignements : 948-5545.

Le mercredi 26 mars
Danse et souper du club de l'Âge d'or au Club Alouette, 2418 rue Central. Pour renseignements : 739-1060.

Le nouveau CA du club de l'Âge d'or «Le Foyer»

Après un délicieux repas préparé pour une centaine de membres, le club de l'Âge d'or «Le Foyer» de Pointe-aux-Roches a tenu sa réunion annuelle.

C'est avec fierté que le Club veut exprimer sa reconnaissance aux personnes suivantes qui ont été élues et par conséquent, se dévoueront au cours de l'année 2003.

Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à vous joindre à notre groupe le mercredi à 13 h pour une belle journée de cartes et de bingo.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Marie Mae Chevalier, au 798-3208.



De gauche à droite : (assis) Marie Mae Chevalier, Alma Quenneville, Marie Anne Labonté et Roger Bibeau; (debout) Laurent Lévêsque, Louis et Jeannette Masse, Xavier et Rita Beaulieu, Robert et Charlotte Beyronneau ainsi que Marguerite Mailloux



Index des Services en français

ACCESSOIRES (Voir CADEAUX)

ACUPONCTURE (Voir CHIROPRACTIE)

ALPHABÉTISATION (Voir FORMATION DE BASE)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 av. Central, pièce 100, Windsor **944-9780**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES (voir aussi PLANIFICATION FINANCIÈRE)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (Dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
John Sheldon Central Chrysler, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER)

BBQ À GAZ (Voir FOYERS)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 av. Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, M. Jules Champoux, Mme Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**

CAISSES POPULAIRES (Voir INSTITUTIONS FINANCIÈRES)

CIMENT (Voir BÉTON)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**
Emeryville Chiropractic, Dre Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE., M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

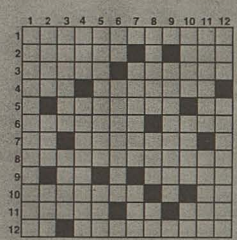
COUNSELLING
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1407 rue Ottawa, **253-3100; Chatham-Kent** : 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8908**

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles
Anne-Marie Monaghan, *M.S.W.*
psychothérapeute
253-5656

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente de ce cabinet sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

Suite à la page 6





HORIZONTAL
1- De façon convenable.
2- Gonade femelle paire. – République arabe unie.
3- Revenu annuel. – Fille.
4- Sol des régions désertiques. – Répétant quelque chose partout et sans cesse.
5- Famille française ayant plusieurs maréchaux. – Branché.
6- Qui se rapporte à l'espace. – Transpiration abondante.
7- Plutonium. – Confection des rôles de tabac à mâcher (pl.).
8- Partie de l'embryon précoce.
9- Astate. – Enlèvera.
10-Correction. – Personnel.
11-Emploi. – Possessif. – Solipède.
12-Se suivent. – Resserres.

VERTICAL
1- Entretenus, des rapports téléphoniques.
2- Ovoïde. – Sans défaut moral. – Point cardinal.
3- Mit en rang. – Gâteux.
4- Se marre. – Principal magistrat à Athènes.
5- Construction. – Terme de tennis.
6- Démonstratif. – Dis à haute voix.
7- Tombas, en parlant de la grêle. – Lettre de l'alphabet grec.
8- Provient. – Ville du Mali. – Année.
9- Petite masse des maçons.
10-L'Irlande. – Éculée. – Aluminium.
11-Riche. – Fait une miction.
12-Liquide. – Relatives au système nerveux.

SOLUTION

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor (Ontario) N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier
Rédactrice en chef
Christiane Beaupré
christiane@lerempart.ca
Administration et production
Johanne Gagnon et Céline Vachon
Publicité
Jean Mongenais

Pour nous rejoindre :
Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca
Rédaction
(519) 564-5461
article@lerempart.ca

Collaborateurs : Sonia Benbouzid, André Chénier, Cendra Fortin, Claude Gauthier, Yves Lusignan, Paulette Richer, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 1415484
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»



Le Billet d'André C.

Avoir raison

Je continue mes commentaires sur la décision du Conseil municipal de Lakeshore d'amender le zonage d'un terrain agricole pour permettre la construction d'une autre église catholique qui desservirait la nouvelle paroisse de la Visitation. Cette paroisse remplace les paroisses de l'Annonciation, de St-Joachim et de Notre-Dame-de-Lourdes qui ont été regroupées il y a quelques années. Évidemment, quand le regroupement a été effectué, les paroissiens et paroissiennes ne soupçonnaient pas que cela entraînerait la perte de leurs églises communautaires. De fait, on les avait assurés du contraire me dit-on. Mais qui pouvait savoir qu'un jour, un morceau de plâtre du plafond tomberait...

Tous les lecteurs et lectrices du Rempart connaissent ce dossier en constante évolution. Certains pourraient se demander si la décision du Conseil termine le débat et donne au diocèse de London et aux autorités religieuses locales feu vert pour aller de l'avant avec leur projet qui entraînerait la perte de deux églises patrimoniales.

Rappelons-nous ceci. Les quelque 350 personnes qui ont fondé SOS-Églises n'ont jamais cru que les autorités religieuses ne parviendraient pas, un jour, à se procurer un terrain pour construire leur église de remplacement. De fait, il n'en doutait même pas. Donc les événements du 10 février ne changent pas vraiment la situation telle qu'on prévoyait qu'elle allait se dérouler il y a deux ans.

En sommes, que les autorités paroissiales aient un terrain ou pas n'a rien à voir à l'importance de poursuivre les efforts pour conserver notre patrimoine et inciter les autorités ecclésiastiques à ne pas se lancer dans un projet qui leur coûtera les «yeux de la tête», alors qu'elles disposent déjà de tout l'espace dont elles ont besoin dans les édifices actuels. L'architecte Borgal a été clair là-dessus. Le remplacement des églises actuelles est tout simplement injustifiable.

Évidemment, certains pourraient dire que cela rendra la tâche de SOS-Églises plus difficile maintenant que le conseil municipal a accepté de changer le zonage du terrain visé pour la construction de l'église de remplacement. Il y a du vrai là-dedans. Mais attention La médaille a deux côtés. (Note de l'auteur : en lisant ces mots le lecteur de mes billets dira peut-être : «Ah non! Est-ce le «oui» et «non» qui recommence ?» Et je réponds : «Ah oui!... et non...»).

Du côté positif pour la cause de la protection du patrimoine, les défenseurs des églises centenaires savent maintenant que l'église de remplacement sera très mal située. Ce mauvais emplacement de la nouvelle église vient confirmer les raisons pourquoi le projet ne devrait pas être poursuivi! De fait, les défenseurs devraient être encore plus motivés de continuer dans leur campagne. Quand ils ont commencé cette campagne, ils n'avaient aucune idée que le site de construction serait si mal choisi. S'ils avaient su cela, ils auraient été encore plus empressés d'établir un mouvement de résistance au projet! Dans ce sens, la raison d'être de SOS-Églises est encore mieux fondée qu'auparavant!

Parlons de raison. Plus précisément, d'avoir raison. Il n'y a aucun doute que les gens de SOS-Églises ont raison de dire que le rezonage du terrain en question n'est pas justifié. Mais, comme on le sait, dans la vraie vie, il ne suffit pas toujours d'avoir raison dans le sens absolu du terme. Il faut aussi avoir raison dans des contextes particuliers. Les gens qui ne veulent pas que les églises actuelles soient remplacées ont bien raison dans un grand nombre de contextes. Ils ont raison dans le contexte de la survivance de la communauté francophone; ils ont raison dans le contexte de la conservation du patrimoine culturel régional; ils ont raison dans le contexte de la protection de l'environnement; ils ont raison dans le contexte de la conservation des terres agricoles; ils ont raison dans le contexte du besoin d'assurer une présence spirituelle au coeur de nos villages; ils ont raison dans le contexte de la nécessité de protéger la viabilité économique de ces villages; ils ont raison dans le contexte de nos responsabilités d'utiliser nos ressources paroissiales pour mettre en oeuvre la volonté du Christ envers les démunis d'ici et d'ailleurs plutôt que construire des temples redondants.

Semble-t-il que c'est seulement dans le contexte de la politique municipale et ecclésiastique qu'ils n'auraient pas raison!

À suivre.

André Chénier
Pointe-aux-Roches

Hockey pour amputés

Gary Bruin, un jeune de Windsor, perce l'alignement de l'équipe nationale

par Claude Gauthier

Gary Bruin est le plus jeune joueur à avoir été choisi au sein de l'équipe nationale de hockey pour amputés, un nouveau sport qui gagne en popularité au Canada et aspire à être reconnu comme nouvelle discipline lors des prochains Jeux para-olympiques d'hiver en 2006 à Turin, en Italie.

Gary voyagera donc avec l'équipe à l'occasion du deuxième championnat du monde de hockey pour amputés qui aura lieu dans les villes de Lohja et Helsinki en Finlande, du 26 avril au 5 mai 2003. En plus du pays hôte et du Canada, des équipes des États-Unis et de la Fédération russe seront également du tournoi. Un premier championnat du monde a été tenu l'an dernier à Lake Placid dans l'État de New York. Le Canada avait alors remporté la médaille d'or.

C'est par hasard que Gary a entendu parlé de l'équipe nationale de hockey pour amputés l'hiver dernier. Avec en main l'adresse du site Internet (www.candianamputeehockey.ca), il a pu prendre connaissance des différents détails et finalement s'est décidé à envoyer un courriel aux responsables. Une invitation au camp d'entraînement a suivi et le voilà aujourd'hui membre de l'équipe à part entière. Bravo!

Le soutien de ses parents y est pour quelque chose dans cette aventure. Étudiant en 13e année, fils de Anita (née Racicot) et Allan Bruin (employé de longue date chez Chrysler), Gary joue au hockey à toutes les semaines dans une ligue amicale. À cela s'ajoutent quelques matchs impromptus «sur l'étang». Il fréquente l'école St-Joseph de Windsor où il pratique également la lutte gréco-romaine depuis trois ans. Gary espère bien poursuivre ses études postsecondaires, soit en kinésiologie, soit en mécanique d'instrumentation. Son frère aîné, Curtis, est déjà étudiant en technologie au Collège St. Clair et agit comme arbitre dans la ligue de hockey mineure de l'Ontario.

Issu de l'Association canadienne des sports pour amputés, le *Canadian Amputee Hockey Committee* est l'instigateur de nombreuses démarches pour faire reconnaître le hockey pour amputés. En mai 2001, le Temple de la renommée du hockey tenait une cérémonie d'intronisation attestant de la première rencontre officielle de hockey pour amputés. La rondelle du match, des photos autographiées, et une demi-douzaine d'autres artéfacts sont désormais au temple pour témoigner de ce moment historique.

Par ailleurs, le Comité entamait l'an dernier les pourparlers qui ont récemment conduit à son acceptation comme organisme affilié par l'Association canadienne de hockey. Cette reconnaissance par l'instance nationale est un pas de plus vers la constitution d'une équipe officielle pouvant défendre les couleurs du Canada de manière légitime advenant une compétition paraolympique.


Gary Bruin

Le soutien financier est un autre obstacle à surmonter. Les joueurs ont la responsabilité de trouver eux-mêmes le financement nécessaire pour couvrir les dépenses importantes qu'entraîne leur participation aux compétitions nationales et internationales. Gary se compte chanceux du soutien qu'il a reçu jusqu'à maintenant : «J'ai vendu des beignes pour ramasser de l'argent. Avec leur don, les gens du local 444 (Travailleurs de l'automobile) ont fourni une commandite mille fois plus importante!» Un défi d'un autre genre attend l'athlète à l'approche du championnat mondial : «Non seulement je ne suis jamais allé en Europe, dit Gary, je n'ai jamais même pris l'avion!»

Les personnes qui le désirent peuvent destiner un don à l'équipe entière ou alors encourager un joueur en particulier en s'adressant à la *Canadian Amputee Sports Association*, a/s *Canadian Amputee Hockey Committee*, 1185 av. Eglington Est, pièce 102, Toronto (Ontario) M3C 3C6.

Index des Services en français

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 7651 ch. Tecumseh (Pickwick PLaza), pièce 204, **974-8160**

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (Voir **SOINS HOLISTIQUES**)

EMPLOI

Prenez la voie rapide... vers un emploi!
CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :
•Consultation •Tests et analyse •Info-ressource •Aide au placement

Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

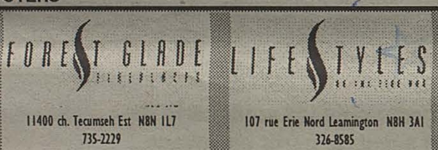
Connexion-Emploi Windsor
Service pour ceux et celles qui recherchent un emploi à temps plein ou à temps partiel

Service aux employeurs : pour remplir des postes à combler avec possibilité de subventions salariales
988-1766 (8 h 30 à 16 h 30); 564-1284 (de 16 h 30 à 22 h)
Un service du ministère ontarien de la Formation des Collèges et Universités en partenariat avec le Collège Boréal et l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe», Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959**; sans frais **1-866-411-4311**

FOYERS



FOYERS • B.B.Q. • MEUBLES DE PATIO

GARDERIES (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

HYPNOTHÉRAPIE (Voir **SOINS HOLISTIQUES**)

LIBRAIRIES
La Librairie Française, Mme Rosemary Rey, **1-800-420-3003**

INFIRMIÈRES À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh Inc, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc., M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**
Dr Kim Lalonde, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **252-6555**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PEINTRE EN BÂTIMENTS
Gemini Painting Inc., Serge et Denise LaForge, **796-7911**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Intégrité Group Inc., Mme Josée Cyrenne, **978-1122**
Clarica, M. Terry Hall, **974-3200**, poste **296**
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur : **974-0128**; dom. : **735-4545**

Suite à la page 13

Robotique

L'équipe de L'Essor affrontera les meilleurs à Toronto

par Claude Gauthier

Dans le cadre de leur participation aux 10es Jeux robotiques pancanadiens, du 27 février au 1er mars 2003, les étudiants membres du club de robotique de l'école secondaire L'Essor se rendront au Collège Humber de Toronto pour une compétition alliant science et technologie. Cette année, le défi pour les ingénieux débrouillards de Windsor est notre sport national, le hockey.

Dans ce contexte, il faut s'attendre à ce que tous les participants redoublent d'efforts pour démontrer leur savoir-faire et remporter les grands honneurs. Ils seront plus de 1 000 étudiants représentant 28 équipes à prendre part à la compétition.

L'équipe de L'Essor en sera à sa deuxième présence aux Jeux, connus en anglais sous le nom de *Canada First Robotic Games* (www.canadafirst.org). À ceux qui verraient là une simple compétition «pour s'amuser», rappelons que les élèves disposent en fait d'un budget de 18 000 $ pour conceptualiser, prototyper, construire, tester et faire compétitionner leur robot. «Notre équipe est composée de 39 élèves, 5 mentor et 1 professeur, explique Jaclyn Gouin, l'étudiante qui est présidente du club de robotique de L'Essor. Nos mentors sont des professionnels de la technologie de la région.»

L'enseignant en question est René Perron, chef du département de mathématiques et professeur de physique. Il était également de l'aventure l'an dernier. «René nous apporte une aide vraiment significative et précieuse, poursuit Jaclyn. Il nous aide avec tout : il assiste à nos réunions, il nous donne des conseils techniques et nous fournit des contacts auprès d'autres experts. Il s'implique vraiment.»

La contrainte financière est une des réalités bien concrètes du concours, un obstacle à surmonter tant au niveau de la stratégie de collecte de fonds que de la difficile question des choix technologiques (choix des matériaux, par exemple). Plusieurs mois avant la compétition, chaque équipe se voit remettre le même «kit » de départ : pièces d'assemblage, moteurs, etc., le tout d'une valeur de 9 500 $.

Chacune d'elles peut ensuite dépenser un 1 000 $ additionnel pour raffiner son concept et se démarquer. Enfin, il faut transporter, héberger et nourrir plus de 40 équipiers pour la fin de semaine de la compétition. Il semble que le jeu en vaut la chandelle : l'an dernier, l'équipe de L'Essor avait remporté la 2e place pour la facette «design» du concours. «Le design, c'est la partie la plus prestigieuse de la compétition» rappelle Jaclyn Gouin.

Lave-autos, vente de poinsettias, tirage moitié-moitié. Tous les moyens sont bons pour trouver les sommes nécessaires. Les soupers-casinos fournissent un bon coup de pouce, comme celui du 14 février dernier à la salle des Chevaliers de Colomb où 72 repas ont été servis et les différents jeux et tirages ont permis de recueillir pas moins de 1 400 $.

Heureusement, le projet de L'Essor peut également compter sur le soutien de 12 commanditaires. Les cinq principaux ont leur logo sur le robot, le site Web, les chandails d'équipe, etc. (www.robotiquelessor.com)

La compétition *Canada First* est plus qu'une simple expérience de fabrication de robot. Les équipes doivent construire un site Web, faire des enregistrements vidéo de leur travail et produire une documentation écrite complète. «Notre documentation est entièrement bilingue et compte plus de 300 pages!» s'exclame Jaclyn Gouin. Nous apprenons à travailler ensemble, comme en entreprise. Nous communiquons avec nos partenaires, nous faisons des présentations. Pour certains, l'expérience concrète de concevoir et construire un vrai robot les aide énormément au niveau académique.»

Horaire de télévision

Semaine du 8 au 14 mars

Les chaînes







Samedi

8h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus EXPOSÉ

8h15
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC SOFA
TFO CLIFFORD

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 RE-7
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus I.D. MODE

9h30
TV5 ACOUSTIC
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC LES WEEKENDERS
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus S CLUB 7 À HOLLYWOOD

10h00
TV5 LES DÉBROUILLARDS (R)
RDS LES JEUX D'HIVER DU CANADA *EN DIRECT*
RDI LE JOURNAL RDI
SRC TITEUF
TVA AUTOMAG
TFO MÉGALLO
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI L'ÉPICERIE
SRC IZNOGOUD
TVA TONUS
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h00
TV5 VA SAVOIR (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES ENFANTS DU FEU
TVA VINS ET FROMAGES
TFO LES MAÎTRES DES SORTILÈGES
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC VIREZNET
TVA I-D MAISON (R)
TFO TÉKITOI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TFO LOCOMOTION (R)
Mplus SPAM

12h15
TV5 FRANC PARLER
TFO MA FAMILLE ADORÉE

12h30
TV5 ET SI VOUS ME DISIEZ TOUTE LA VÉRITÉ
RDI ENJEUX (R)
SRC CINÉMA *La Confiance des chevaux* Une adolescente se découvre un don pour communiquer avec les chevaux. Krissy Perez, Lilian Hurst (2000,Comédie)
TVA FLEURS ET JARDINS (R)
TFO SCIENCES POINT COM
Mplus CLIPS

13h00
TV5 REFLETS SUD
TVA VIA TVA
TFO DESTINOS

13h30
RDI VIVRE ICI
TVA PÈLERIN DE L'ESPÉRANCE
TFO FRENCH IN ACTION

14h00
TV5 SOCCER *EN DIRECT* Championnat de France Monaco vs Bordeaux FFF
RDS CURLING *EN DIRECT* Tournoi Nokia Brier Halifax, Nouvelle-Écosse (en cours)
RDI LA SEMAINE VERTE
TVA BUGS BUNNY
TFO COURS DE GRAMMAIRE (R)

14h30
SRC DES MOTS ET DES MAUX
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TABLO

15h00
RDI IMPACT
SRC L'ACCENT
TVA VISEZ DANS LE MILLE!
TFO CINÉMA *Fierro... l'été des secrets* Trois enfants passent leurs vacances chez leur grand-père. Juan de Benedictis, Alexandra London (1989,Comédie dramatique)

15h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC CULTURE-CHOC
TVA FAMILLES D'AUJOURD'HUI

16h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI GRIFFE
SRC ADRÉNALINE
TVA CINÉMA *Columbo: Ombres et lumières* Détective soupçonne de meurtre un jeune cinéaste. Peter Falk, Fisher Stevens (1989, Histoire policière)

16h30
TV5 STADE AFRICA
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
Mplus 1-2-3 PUNK

17h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS LES JEUX DU QUÉBEC 2003 *EN DIRECT*
RDI LE JOURNAL RDI
TFO HORACE ET TINA (R)
Mplus M. NET

17h30
TV5 PORTRAITS DE FEMMES DU MONDE
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

18h00
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS GOLF MAG (R)
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO TÉKITOI
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI CULTURE-CHOC
SRC JUSTICE
TVA CINÉMA *Beethoven 2* Un père accepte que ses enfants adoptent les chiots de leur saint-bernard. Charles Grodin, Bonnie Hunt (1993, Comédie)
TFO VOLT (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

19h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS YOZ
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *La Candidate* Quand le vice-président meurt, Hanson est le premier choix du président pour le remplacer. Jeff Bridges, Joan Allen (2000,Drame)
TFO POUR UNE CHANSON
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

19h30
TV5 LA LÉGENDE DES VOIX FILMÉES
RDS LES JEUX DU QUÉBEC 2003
RDI LA FACTURE (R)
Mplus EXPOSÉ

20h00
RDI AMERICA
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

20h30
TVA CINÉMA *Patch Adams* Le docteur Patch fait le clown pour redonner le moral à ses patients cancéreux. Monica Potter, Robin Williams (1998, Comédie dramatique)
Mplus KARAOCLIP

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Manon Roland* Figure de la Révolution française remémore son existence par l'esprit encyclopédique. Sabine Haudepin, Jacques Perrin (1989, Drame)
Mplus LES OSBOURNE

21h30
TV5 GROS PLAN V
RDS AVANT-MATCH MOLSON EX
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus DOLLARACLIPS

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs Kings de Los Angeles LNH Site: Centre Staples Los Angeles, Californie
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix d'Australie F1 Site: Circuit de Melbourne Melbourne, Australie
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 D.

23h00
TV5 CENTRAL NUIT
RDI ZONE LIBRE
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
TFO CINÉMA *Léa* Un ancien combattant de 51 ans tombe amoureux d'une jeune femme de 21 ans. Lenka Vlasakova, Christian Redl (1996,Drame)

23h25
TVA CINÉMA *Philadelphia* Un avocat poursuit ses anciens patrons qui l'ont congédié à cause de son homosexualité. Tom Hanks, Denzel Washington (1993,Drame)

0h00
TV5 ACOUSTIC (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL (R)
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
Mplus EXPOSÉ (R)

Dimanche

8h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix d'Australie F1
SRC TITI & GROSMINET MÈNENT L'ENQUÊTE
TFO LE MONDE DE WUMPA
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS

8h15
TFO OUI OUI

8h30
TV5 ICI BLA BLA BLA
SRC HERCULE
TFO CLIFFORD
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

8h45
TV5 NIOUZZ

9h00
TV5 1001 CULTURES
SRC SOFA
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus M. NET

9h30
TV5 PALETTES
RDI BULLETIN DES JEUNES
SRC HISTERIA!
TFO FOU D'ART
Mplus BOX OFFICE

9h45
TFO COMMENT ÇA MARCHE

10h00
TV5 CONCERT CLASSIQUE
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *La misère des riches* Fuyant le fisc, un couple de haute société se cache chez des paysans rigoristes. Tim Allen, Kirstie Alley (1997,Comédie)
TFO MÉGALLO (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD

10h30
RDS VACANCES NATURE
RDI LA FACTURE (R)
TFO HORACE ET TINA
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

11h30
RDS BONNE PÊCHE
RDI JUSTICE (R)
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus VJ VALÉRIE (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS PASSION PLEIN AIR
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LE BRUNCH DE MAMAN DION
TFO LA ROUTE DE LA GLACE

12h15
TV5 FRANCE FOOT
TFO ENTREZ DANS LA DANSE

12h30
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TFO LES ENFANTS DE L'AN 2000
Mplus CONCERTPLUS (R)

13h00
TV5 DITES-MOI....
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO LA GUERRE DE 1812 (R)

13h30
RDS GOLF MAG (R)
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX

14h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS QUILLES Coupe Univers Québec
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA DR. MARTIN
TFO PORTRAITS ET BIOGRAPHIES

14h30
TV5 JOURNAL SUISSE
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus VJ: CLAUDE RAJOTTE

15h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS SNOCROSS WSA Syracuse, New York (R)
RDI JUSTICE (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)

15h30
RDI L'ACCENT
SRC LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CLIFFORD

16h00
RDS JEUX EXTRÊMES D'HIVER Aspen, Colorado
RDI GRIFFE (R)
SRC LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
TVA CINÉMA *Parole de bébés* Les projets criminels d'une bande sont déjoués par deux nourrissons capables de bavarder. Harry Hamlin, Lisa Rinna (2001,Comédie)
TFO CINÉMA *La tresse d'Aminata* Aminata raconte avec profondeur combien elle a du mal à grandir et à savoir qui elle est. Virginie Lemoine, Olivier Marchal (1998,Drame)

16h30
TV5 VIVEMENT DIMANCHE PROCHAIN
RDI LE JOURNAL DE FRANCE

17h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS HOCKEY Championnats Mondiaux Site: Colisée Pepsi Québec
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 5 SUR 5
Mplus EXPOSÉ (R)

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE MONDE CE WEEK-END (R)

18h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDI LA GRANDE AVENTURE DE LA TÉLÉVISION
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA AFFAIRES CAPITALES
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
Mplus SPAM

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI SECOND REGARD
SRC DÉCOUVERTE
TVA COMICOGRAPHIE
TFO LES MARMITONS
Mplus FAX

19h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Penguins de Pittsburgh vs Sénateurs d'Ottawa LNH Site: Centre Corel Ottawa, Ontario
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus I.D. MODE

19h30
TV5 FAUT PAS RÊVER
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LES BEAUX DIMANCHES
TVA STAR ACADÉMIE
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus TOP OF THE POPS

20h00
RDI ZONE LIBRE (R)
TFO À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES
Mplus CONCERTPLUS (R)

20h30
TV5 COMME AU CINÉMA
SRC CHANSONS DU 7E ART

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA CINÉMA *Notre histoire* Mariés depuis quinze ans, Ben et Katie tentent une séparation. Michelle Pfeiffer, Bruce Willis (1999,Comédie)
TFO CINÉMA *La vie criminelle d'Archibald de la Cruz* Archibald retrouve chez un antiquaire la boîte à musique de son enfance. Ernesto Alonso, Miroslava Stern (1955,Drame psychologique)

21h30
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus KARAOCLIP

22h30
TV5 KIOSQUE
RDS CURLING Tournoi Nokia Brier Halifax, Nouvelle-Écosse
RDI JUSTICE
SRC PARLEZ-MOI DES HOMMES, PARLEZ-MOI DES FEMMES
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDI 5 SUR 5
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
TFO PANORAMA
Mplus FAX (R)

23h30
TV5 L'EFFET DUSSAULT
SRC CINÉMA *Le cri de la soie* Un psychiatre se sent attiré par une détenue qui entretient la même passion que lui. Sergio Castellitto, Marie Trintignant (1996,Drame)
TVA LE CANAL NOUVELLES
TFO FRANCOEUR
Mplus MADE IN FRANCE

0h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)

Lundi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA MAX INC.
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
RDS AVANT-MATCH MOLSON EX
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC UN GARS, UNE FILLE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs Predators de Nashville LNH Site: Centre Gaylord Entertainment Nashville, Tennessee
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
Mplus CLIPS

21h00
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC MUSIC HALL 2
TVA TABOU (R)
TFO CINÉMA *Les Bas-Fonds* Une douzaine de vagabonds ont trouvé refuge chez l'asile de nuit de Rokubei. Toshiro Mifune, Ganjiro Nakamura (1957, Drame)

21h30
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE (R)
Mplus CIMETIÈRE DES CD (R)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R)

22h30
TV5 BIBLIOTHECA
RDS SPORTS 30
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus BOX OFFICE (R)

23h00
TV5 AL-JARIZA, LA NOUVELLE VOIX DES ARABES
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
Mplus M.NET

23h15
TFO PANORAMA (R)

23h30
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
SRC CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT
TVA MICHEL JASMIN (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
TV5 CONTRE-COURANT (R)
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix d'Australie F1 (R)psychologique)

Mardi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Bruins de Boston vs Sénateurs d'Ottawa LNH Site: Centre Corel Ottawa, Ontario
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA ARCAND
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LA FACTURE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LES SUPER MAMIES
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT
Mplus CLIPS

20h30
TVA KM/H

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC ENJEUX
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO LE DESTIN DES STEENFORT

21h30
RDS L'HOMME LE PLUS FORT
TVA SURPRISE SUR PRISE EN RAPPEL (R)
Mplus MADE IN FRANCE

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU (R)
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

22h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDI EN SANTÉ
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus SPAM (R)

23h00
RDS QUÉBEC COURSES (R)
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET

23h30
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDS SNOCROSS WSA Syracuse, New York (R)
SRC DÉCOUVERTE
TVA MICHEL JASMIN
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT (R)
TFO VOLT
Mplus CLIPS (R)

Mercredi

19h00
TV5 PYRAMIDE (R)
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS (R)

19h30
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs Panthers de la Floride LNH Site: Centre Office Depot Sunrise, Floride
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE MONDE DE CHARLOTTE *Partie 2 de 2 (suite du 5 mar)*
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE PLATEAU (R)
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO LA GUERRE DE 1812
Mplus CLIPS

20h30
SRC RUMEURS

21h00
TV5 CHRONIQUES D'EN HAUT
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC MON MEILLEUR ENNEMI
TVA EMMA
TFO CINÉMA *Sous le signe du scorpion* Trente jeunes hommes se sauvent d'une île et se retrouvent sur une autre île. Gian Maria Volonté, Lucia Bosé (1969,Aventure)

21h30
TV5 CONVERSATION
Mplus SPAM (R)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus LES OSBOURNE (R)

22h30
TV5 FAITS DIVERS (R)
RDI EN SANTÉ (R)
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus DOLLARACLIPS

23h00
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M.NET (R)

23h30
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR (R)
RDS SOCCER Ligue de championnat UEFA Équipes à communiquer (R)

Jeudi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LES INCONTOURNABLES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 CAMPUS, LE MAGAZINE DE L'ÉCRIT
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs Thrashers d'Atlanta LNH Site: Aréna Philips Atlanta, Georgie
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC CATHERINE
TVA STAR ACADÉMIE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC ...CE SOIR ON JOUE
TVA CAUCHEMAR D'AMOUR
TFO FRANCOEUR
Mplus CLIPS

20h30
TFO VIVRE À DEUX

21h00
TV5 LUCILLE TEASDALE
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE COEUR DÉCOUVERT
TVA FORTIER
TFO CINÉMA *Inspecteur Lavardin* Un écrivain catholique est trouvé mort sur une plage. L'inspecteur Lavardin enquête. Jean Poiret, Jean-Claude Brialy (1986,Histoire policière)

21h30
Mplus TOP OF THE POPS (R)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus DANS LA PEAU DE... (R)

22h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE (R)
RDI EN SANTÉ
TVA LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS
Mplus I.D. MODE

23h00
TV5 DITES-MOI.... (R)
RDS L'ÉQUIPE EN DIRECT
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
TFO PANORAMA (R)
Mplus M. NET (R)

23h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE

Vendredi

19h00
TV5 PYRAMIDE
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS
RDI LE MONDE
SRC L'ÉPICERIE
TVA J.E.
TFO PANORAMA DOCUMENTAIRE
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 THALASSA
RDS BOXE Klitschko vs À communiquer
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC INFOMAN
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *Appel à l'aide* Une femme ivrogne et dépressive prend la route pour retrouver sa fille. Rosanna Arquette, Paul Hogan (1998,Drame)
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS (R)

20h30
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO TABLO

21h00
TV5 DOUCE FRANCE
RDS SPORTS DE COMBATS
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC ZONE LIBRE
TFO CINÉMA *Scènes de la vie conjugale* Mariane et Johan forment un couple uni jusqu'au jour où Johan avoue une deuxième liaison. Liv Ullmann, Erland Josephson (1973,Comédie dramatique)

21h30
Mplus KARAOCLIP (R)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL (R)
RDS SPORTS 30
RDI AMERICA (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA, ÉDITION RÉSEAU
Mplus DANS LA PEAU DE...

22h30
TV5 PASSEPARTS
TVA JE REGARDE, MOI NON PLUS
Mplus TOP OF THE POPS

23h00
TV5 FRÈRES ET FLICS (R)
RDS LA LIGUE EN QUESTIONS (R)
RDI LE CANADA AUJOURD'HUI
SRC LES NOUVELLES DU SPORT
Mplus DOLLARACLIPS

23h30
RDS GOLF MAG (R)
SRC CINÉMA *D'un rêve à l'autre* Une jeune femme mène une double vie dans ses rêves. Stellan Skarsgard, Demi Moore (1999,Drame psychologique)

Journée en semaine

8h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
TFO CLIFFORD
Mplus PLUS SUR COMMANDE

8h30
TV5 ZIG ZAG CAFÉ
RDS RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R)
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE

9h00
RDS Lun HOCKEY Penguins de Pittsburgh vs Sénateurs d'Ottawa LNH (R) Mar AVANT-MATCH MOLSON EX (R) Mer HOCKEY Bruins de Boston vs Sénateurs d'Ottawa LNH (R) Jeu CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Ven HOCKEY Canadiens de Montréal vs Thrashers d'Atlanta LNH (R)
RDI RDI AUJOURD'HUI
SRC TOUS LES MATINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus CLIPS

9h30
TV5 Lun PASSEPARTS (R) Mar CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ Mer TEMPS D'AFFAIRES (R) Jeu LA SEMAINE VERTE Ven RÊVES EN AFRIQUE
RDS Mar HOCKEY Canadiens de Montréal vs Predators de Nashville LNH (R) Jeu VACANCES NATURE (R)
TFO PAPI BONHEUR

10h00
TV5 Lun FAXCULTURE Mar RIPOSTES Mer TEMPS PRÉSENT Jeu MISE AU POINT Ven FAITS DIVERS
RDS Jeu RANDONNÉE QUÉBEC (R)
RDI L'ATLANTIQUE EN DIRECT
TVA LES SAISONS DE CLODINE
TFO LE GRENIER DE BISOU

10h15
TFO LES CONTES DE LA RUE BROCA

10h30
RDS Jeu BONNE PÊCHE (R)
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE
Mplus Lun CIMETIÈRE DES CD Mar MADE IN FRANCE Mer SPAM Jeu TOP OF THE POPS

11h00
TV5 Lun MÉDITERRANÉO Mar VINS ET FROMAGES Mer AUTANT SAVOIR Jeu CONVERSATION Ven SMOKING ET BASKETS
RDS Jeu PASSION PLEIN AIR (R)
SRC RICARDO
TVA MICHEL JASMIN
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus INFOPLUS

11h30
TV5 Lun PANORAMA Mar SEUL CONTRE TOUS (R) Mer ARTE REPORTAGE (R) Jeu D. Ven CLAUDE CHARRON (R)
RDS Lun Ven HORS-JEU AVEC PAUL BUISSON (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI EN SANTÉ
SRC L'HEURE DU MIDI
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun Ven M. NET Mar Mer Jeu M.NET

11h45
TVA LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R)
RDI L'HEURE DU MIDI
TFO ELLIOT (R)
Mplus Lun BOX OFFICE (R) Mar SPAM Mer DOLLARACLIPS Jeu I.D. MODE Ven KARAOCLIP

12h15
TV5 TV5 L'INVITÉ (R)

12h30
TV5 Lun LE VOYAGE ORGANISÉ Mar CAMPUS, LE MAGAZINE DE L'ÉCRIT Mer CHANTER LA VIE Jeu COMME AU CINÉMA Ven LA VÉRITÉ EN FACE (R)
RDS SPORTS 30 (R)
RDI LE QUÉBEC EN DIRECT
SRC WIZZ
TVA Lun Mar Mer Jeu DANS LA MIRE.COM Ven TVA EN DIRECT.COM
TFO LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS Mar Jeu DANS LA PEAU DE... Mer S CLUB 7 À HOLLYWOOD Ven CIMETIÈRE DES CD

12h55
SRC Mar Mer Jeu LES ASTUCES DE RICARDO

13h00
RDS SPORTS 30 (R)
SRC Lun CINÉMA *Il pleut des roses sur Manhattan* (1996) Mar CINÉMA *L'agent secret se découvre* (1996) Mer CINÉMA *Le Combat de Sue Rodriguez* (1998) Jeu CINÉMA *Si seulement...* (1998) Ven CINÉMA *Agnes Browne* (1999)
TFO Lun PANORAMA ARTS Mar Mer Jeu Ven PANORAMA
Mplus Lun Mar Mer Jeu CLIPS (R) Ven FAX

13h30
TV5 Mer TÉLÉTOURISME
RDS Lun HOCKEY Championnats Mondiaux (R) Mer EN FORME MAGAZINE (R) Jeu JEUX EXTRÊMES D'HIVER (R) Ven CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R)
TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX Jeu Ven LA VIE...
Mplus Ven DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

13h45
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 Lun BRIO Mar DÉCOUVERTE Mer PANORAMA Jeu VINS ET FROMAGES Ven DES MOTS ET DES MAUX
RDS Mer L'HOMME LE PLUS FORT (R) Ven VACANCES NATURE (R)
RDI L'ONTARIO EN DIRECT
TFO Lun À LA RECHERCHE DES MONDES PERDUES Mar UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES Mer L'ART D'ÊTRE PARENT Jeu LA GUERRE DE 1812 (R) Ven PROFILS

14h30
TV5 JOURNAL SUISSE (R)
RDS Mer SOCCER EN DIRECT Ligue de championnat UEFA Équipes à communiquer Jeu YOZ (R) Ven RANDONNÉE QUÉBEC (R)
TVA HOP LA VIE!
TFO Ven VIVRE À DEUX

15h00
TV5 Lun DOUCE FRANCE Mar THALASSA Mer FAUT PAS RÊVER Jeu SECRETS DES FEMMES (R) Ven LUCILLE TEASDALE
RDS Lun HOCKEY Championnat universitaire Jeu QUILLES Coupe Univers (R) Ven BONNE PÊCHE (R)
RDI L'OUEST EN DIRECT
SRC Lun LES FRIMOUSSES Mar Mer Jeu Ven PETITE ÉTOILE
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R) Mar Jeu DANS LA PEAU DE... Mer S CLUB 7 À HOLLYWOOD Ven SCORPIONS LIVE À MUSIQUE PLUS (R)

15h15
SRC MOI

15h30
RDS Ven PASSION PLEIN AIR (R)
SRC Lun SAGWA Mar Mer Jeu Ven TWEENIES
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO LE MONDE DE WUMPA (R)
Mplus Lun BOX OFFICE (R) Mar SPAM Mer DOLLARACLIPS Jeu I.D. MODE

15h45
TFO OUI OUI

16h00
TV5 Lun ACOUSTIC Mer GROS PLAN V Jeu OUTREMERS (R) Ven VA SAVOIR
RDS Jeu SPORTS ÉQUESTRES Coupe Canada (R) Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LOOPING
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

Expressions FRANCOPHONES
Une publication mensuelle de l'Association de la presse francophone

Les deux tiers des travailleurs francophones à l'extérieur du Québec utilisent le français au travail.

Yves Lusignan

Un peu plus des deux tiers des travailleurs francophones à l'extérieur du Québec utilisent à un moment ou à un autre le français au travail.

Les statistiques sur le Recensement de 2001 portant sur la langue de travail indiquent que 67,4 pour cent des 566 000 travailleurs francophones faisaient une utilisation du français sur les lieux de travail.

Le français était la langue toutefois la plus souvent utilisée par seulement 40,1 pour cent de ces travailleurs, alors que 27,4 pour cent utilisaient le français de façon régulière.

C'est la première fois que Statistique Canada interroge les Canadiens sur la langue parlée au travail. Il est donc impossible de comparer les résultats avec les précédents recensements. Il est aussi difficile de savoir précisément ce que veut dire une utilisation «régulière» de la langue française au travail, par opposition à une utilisation «le plus souvent». Selon Jean-Pierre Séguin de Statistique Canada, «le plus souvent» fait référence à la langue prédominante au travail, alors que «régulièrement» indique qu'on utilise le français «assez souvent».

L'utilisation du français était la plus répandue chez les travailleurs du Nouveau-Brunswick, alors que 75,8 pour cent des 135 000 travailleurs francophones utilisaient le français le plus souvent au travail et 16,5 pour cent régulièrement. Le tiers des travailleurs francophones de cette province disaient utiliser l'anglais le plus souvent au travail.

L'utilisation du français au travail était la moins répandue chez les travailleurs francophones de la Colombie-Britannique. Seulement 9,7 pour cent travaillaient le plus souvent en français, alors que 20,3 pour cent utilisaient régulièrement le français. Pas moins de 92,9 pour cent des travailleurs francophones de la province travaillaient le plus souvent en anglais.

Le français au travail n'est pas très courant chez les travailleurs francophones des provinces de l'Ouest. Au Manitoba, 22 pour cent ont déclaré travailler le plus souvent en français et 27 pour cent régulièrement en français. En comparaison, 81,5 pour cent des travailleurs Franco-Manitobains utilisaient le plus souvent l'anglais au travail.

En Saskatchewan, 13,7 pour cent travaillaient le plus souvent en français et 18,4 pour cent utilisaient le français régulièrement. Ils étaient par contre 88,1 pour cent à utiliser le plus souvent l'anglais au travail.

En Alberta, 11,3 pour cent des francophones utilisaient le plus souvent le français au travail et 22,1 pour cent utilisaient cette langue de façon régulière. Ils étaient 91,7 pour cent à utiliser le plus souvent l'anglais.

En Ontario, 34,6 pour cent des 289 000 travailleurs francophones utilisaient le français le plus souvent au travail et il y en avait autant (34,3 pour cent) qui disaient utiliser le français de façon régulière. Les travailleurs franco-ontariens travaillaient le plus souvent en anglais, dans une proportion de 74,8 pour cent.

En Atlantique, l'utilisation du français au travail par les travailleurs francophones varie d'une province à l'autre. En Nouvelle-Écosse, 35,6 pour cent des francophones ont travaillé le plus souvent en français en 2001, alors que 28,9 pour cent ont indiqué travailler régulièrement en français. Ils étaient 70,4 pour cent à utiliser le plus souvent l'anglais au travail.

À l'Île-du-Prince-Édouard, 29,9 pour cent des travailleurs francophones utilisaient le plus souvent le français au travail, alors que 27,4 pour cent disaient utiliser le français de façon régulière. Ils étaient 73,8 pour cent à utiliser surtout l'anglais au travail.

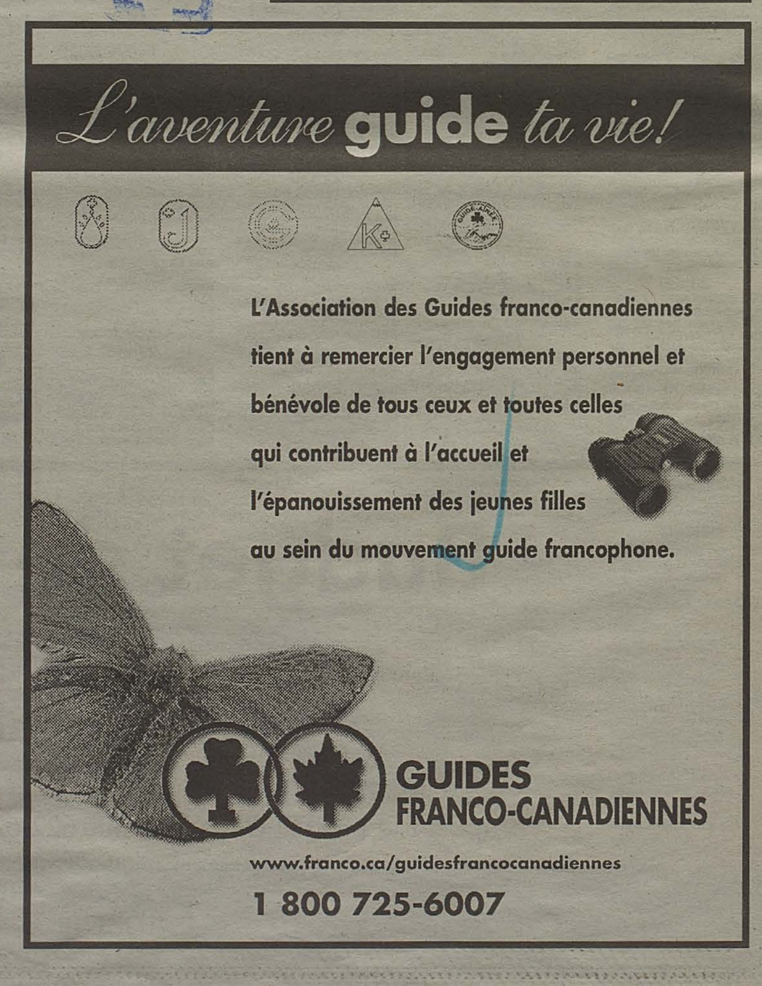
À Terre-Neuve et Labrador, 24,2 pour cent des travailleurs francophones utilisaient surtout leur langue maternelle au travail, alors que 23,4 pour cent disaient en faire une utilisation régulière. Ils étaient quand même 77,1 pour cent à utiliser l'anglais le plus souvent au travail.

Dans les trois territoires, l'utilisation du français au travail est très faible. Au Yukon, 19,4 pour cent des francophones utilisaient le plus souvent le français, alors que 25,7 pour cent en faisaient une utilisation régulière. Pas moins de 86,1 pour cent disaient utiliser le plus souvent l'anglais.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, 16,4 pour cent des travailleurs francophones parlaient le plus souvent français au travail alors que 24,7 pour cent utilisaient régulièrement leur langue maternelle. Ils étaient 85,6 pour cent à utiliser le plus souvent l'anglais au travail.

Finalement au Nunavut, à peine 9,1 pour cent des francophones travaillaient le plus souvent en français. Toutefois un très fort pourcentage, 40,1 pour cent, utilisaient néanmoins régulièrement le français. Ils étaient 89,4 pour cent à utiliser le plus souvent l'anglais au travail.

L'utilisation du français au travail varie selon les métiers et les professions. En enseignement, où travaillent près de 9 pour cent des francophones à l'extérieur du Québec, 81 pour cent des travailleurs francophones utilisaient le plus souvent le français. Ils étaient 79 pour cent dans les services gouvernementaux, et 70 pour cent dans les secteurs de la santé et des services sociaux à travailler surtout en français. Les travailleurs francophones qui œuvraient dans les secteurs de la pêche et du piégeage utilisaient le plus souvent le français au travail dans une proportion de 91 pour cent.



Courrier du coeur à Monseigneur Augustin Caron

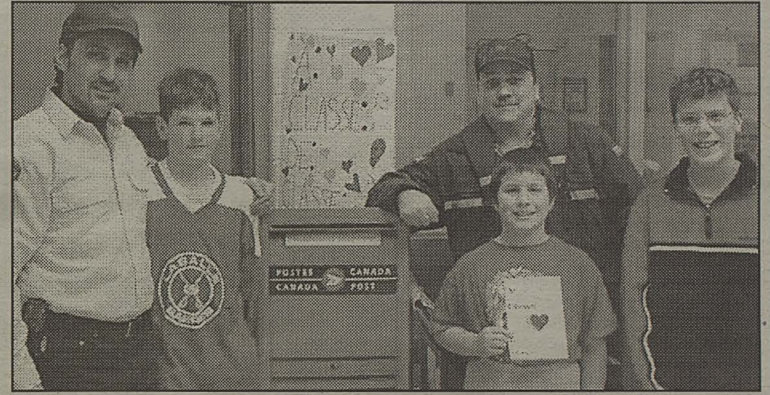
par Tania Petro

Les élèves de l'école Monseigneur Augustin Caron ont vécu un apprentissage authentique lors de la semaine de la Saint-Valentin.

Tous les jours, les élèves avaient l'occasion d'écrire des lettres à leurs amis et au personnel et de les poster dans la boîte aux lettres de Postes Canada. Des cupidons avaient la tâche de trier et de livrer des centaines de lettres quotidiennement. Il fallait que celles-ci soient écrites en français afin d'être livrées.

Le 14 février, de vrais facteurs de Postes Canada ont livré les lettres dans les classes.

Quelle belle activité de lecture et d'écriture!



Des facteurs de la région avec Matthew Sutton, Aidan Bujold et Ryan Martin



Projet d'étude de faisabilité d'un portail touristique et communautaire pour les francophones

Répondez aux questions de ce sondage, retournez-le avant le 28 février 2003 et courez la chance de gagner une collection de livres variés d'une valeur de 300 $!

L'ACFO régionale d'Hamilton fait une étude de faisabilité pour la mise en place d'un portail Internet touristique et communautaire pour la communauté francophone du centre-sud-ouest de l'Ontario. L'objectif de ce projet est la création d'un site Web qui réunira tous les organismes communautaires et touristiques de la région qui offrent des services en français et des forfaits touristiques pour les francophones. Ce projet permettra également à ces organismes d'afficher sur ce site leurs activités et promotions diverses, ce qui facilitera l'accès à l'information aux francophones de toutes les localités du Centre-Sud-Ouest. Il est primordial pour nous que les organismes, entreprises ou individus concernés remplissent ce questionnaire et le retournent avant le 28 février 2003 pour nous permettre de compléter cette étude et respecter nos échéances. Nous vous remercions d'avance pour votre participation et bonne chance pour le tirage.

1. Aimeriez-vous voir les activités ou promotions de votre organisme/entreprise affichées sur un calendrier d'activités d'un portail Internet touristique et communautaire, où tous les organismes et entreprises offrant des services en français ou des forfaits touristiques et culturels pour les francophones y seraient réunis ?

   ☐ Oui ☐ Non

2. Pensez-vous qu'un tel site pourrait avoir un impact économique tant au niveau touristique, culturel et artistique dans le Centre-Sud-Ouest ?

   ☐ Oui ☐ Non

3. Croyez-vous que ce projet faciliterait le développement rural et par conséquent, briserait l'isolement des communautés rurales ?

   ☐ Oui ☐ Non

4. Croyez-vous que ce portail Internet entraînerait la création de partenariats qui permettraient de diversifier l'économie de notre région ?

   ☐ Oui ☐ Non

5. Croyez-vous que ce portail Internet permettrait de développer ces partenariats au delà des limites géographiques du secteur Centre-Sud-Ouest ?

   ☐ Oui ☐ Non

6. Croyez-vous que ce portail Internet pourrait à long terme, devenir un outil de développement économique important pour les francophones du Centre-Sud-Ouest ?

   ☐ Oui ☐ Non

7. a) Si l'on vous offrait d'afficher vos informations gratuitement pour la première année sur ce nouveau portail Internet, seriez-vous intéressé ?

   ☐ Oui ☐ Non

   b) Si des coûts minimes étaient exigés la 2e année, seriez-vous toujours intéressé ?

   ☐ Oui ☐ Non

   Commentaires : ____________

8. Connaissez-vous un autre site Internet de ce genre ?

   ☐ Oui ☐ Non

   Adresse du site Web : ____________

Envoyez le questionnaire rempli et vos coordonnées à :
ACFO-Régionale Hamilton – Projet Franco-tourisme
8, rue Main Est, bureau 101, Hamilton, ON L8N 1E8
Tél. : (905) 540-1300 – Fax : (905) 540-1303
ou remplissez-le en ligne à www.francotourisme.ca
Courriel : info@francotourisme.ca

ATTENTION!

Si vous faites partie d'un organisme du centre-sud-ouest de l'Ontario qui offre des services en français ou d'une entreprise qui offre des promotions/forfaits touristiques ou culturels pour les francophones, nous avons besoin de vos coordonnées :

Nom de l'organisme/entreprise : ____________

Adresse : ____________

Code postal : ____________

Tél. : ____________

Fax : ____________

Courriel : ____________

Qui occupe le poste de la présidence ?
(nom et numéro de téléphone) : ____________

Qui occupe le poste de la direction ou permanence ?
(nom et numéro de téléphone) : ____________

Adresse du site Internet de l'organisme/entreprise (s'il y a lieu) : ____________

Ce projet a été rendu possible grâce à la contribution financière du Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE) de l'Ontario.

Ces restaurants vous invitent à venir jouir de ... la bonne bouffe!

L'élégance à des prix très abordables

George Mammonas et Mylene McCrorie ont, chacun de son côté, toujours été associés au domaine de la restauration.

Ils sont devenus partenaires lorsque, il y a deux ans et demi, l'occasion s'est présentée de devenir propriétaires du restaurant **Danilo's**, attirés par le fait que l'établissement combinait une salle à manger et une salle de banquet, toutes les deux très élégantes, et la perspective de croissance démographique de la région où il est situé.

Le menu présente une grande variété de mets, y compris veau, pâtes, pizza, steaks, poulet, fruits de mer, ainsi que le lapin chasseur. «Chaque entrée est accompagnée d'une soupe **et** d'une salade, ajoute Mylene, mettant l'accent sur le «et», ce qui ne se fait nulle part ailleurs à notre connaissance.»

La salle de banquet, pour rencontres formelles ou informelles (soirée en famille, réception, réunion d'affaires, etc.) a été complètement rénovée et peut recevoir de 50 à 150 invités. Les propriétaires sont aussi les traiteurs exclusifs pour le Ukranian Culture Center, angle des chemins Walker et Tecumseh, où on peut en servir 250. «Nous offrons un buffet, le service par table («country style») ou le service par assiettes individuelles, et nous pouvons créer un menu sur mesure selon les goûts et le budget du client ou de la cliente,» affirme George qui se fait un plaisir de se rendre d'avance chez le client ou la cliente pour offrir des conseils et compléter les arrangements.

Danilo's offre aussi un service de traiteur chez le client ou la cliente ou à un endroit choisi par lui ou elle et vient de mettre sur pied un service de livraison au sujet duquel on invite les gens à se renseigner.

Le restaurant est situé sur la route 42 un peu à l'est de l'aéroport; il est ouvert de 11 h à 22 h du mardi au vendredi et offre un buffet pour le lunch jusqu'à 14 h ces jours-là, de 11 h à 23 h le samedi et de 10 h à 21 h le dimanche, un brunch étant offert jusqu'à 14 h ce jour-là.

Le numéro de téléphone est le 979-3017.



George Mammonas et Mylene McCrorie, propriétaires du restaurant Danilo's

Pour tout savoir sur l'île Pelée, d'hier à aujourd'hui

par Claude Gauthier

Un nouveau site Internet d'envergure consacré à l'île Pelée et entièrement disponible en version française est en ondes depuis quelques mois.

Offrant aux internautes une mine d'information détaillée tant culturelle que scientifique, le site a été réalisé avec le concours de l'université de Windsor et est hébergé sur le domaine de la Windsor Public Library où il fait partie des «DigitalExhibits» (www.windsorpubliclibrary.com/digi/pelee).

Excellent outil pédagogique s'il en est, le site se distingue par les multiples niveaux d'interprétation qui ont été combinés : milieu naturel, histoire, archéologie, économie.

D'autre part, il fait partout appel à l'utilisation d'éléments multimédias qui rehaussent grandement l'expérience interactive : photographies de grande qualité; cartes numériques (grâce à l'application de cartographie numérique de l'Université de Windsor); animations et courts vidéos documentaires.

En cé qui concerne ces deux dernières catégories, mentionnons qu'on peut écouter le témoignage d'habitants de l'île Pelée ou visionner un superbe montage sur l'assèchement des marais.

L'arrivée de l'homme sur l'île Pelée remontrait paraît-il à près de 11 500 ans. Plusieurs pages du site font la lumière sur la présence des Amérindiens qui ont occupé l'île à travers les époques.

Les premières années de colonisation par des Européens ont suivi autour de 1830. Tout le matériel historique est très fouillé et encore là, s'accompagne d'excellentes photos.

Pour toute personne qui prévoit se rendre une première fois à l'île Pelée ou qui désire y retourner de nouveau, le site, intitulé «Comment nous nous sommes rendus au millénaire actuel», promet de d'augmenter considérablement l'intérêt de la visite en fournissant au voyageur un imposant volume d'informations sous la forme d'un voyage dans le temps.

Index des Services en français

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais (Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi PAYSAGISTES et PEINTRE EN BÂTIMENTS)
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 360 av. Eugenie Est, unité 208, Windsor, **250-4870,** Télécopieur: **250-4615**
Pat' Rénovations, M. Patrick Villard, **798-5931**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SALLE À LOUER (Voir RÉCEPTIONS)

SALON DE COIFFURE
Brigitte's Family Hair Care, Mme Brigitte McGregor, 9863 ch. Tecumseh E. (plaza) **735-2300**

SERVICES AGRICOLES

LA COOPÉRATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Au service de tous les agriculteurs :
-Semences et engrais chimiques
-Pesticides, herbicides et autres produits chimiques
-Produits pétroliers : carburant et huile de chauffage
-Entreprosage, marketing et vente de grains
-Système d'analyse et de gestion des terres par satellite
-Conseils d'agronome
-Marchandise au détail et essence sans plomb avec éthanol à certaines succursales

Il y a d'autres avantages particuliers à être membre. Nous nous ferons un plaisir d'en discuter avec vous.

Pointe-aux-Roches : 798-3011
Belle-Rivière : 728-3733
Harrow : 738-2223
Oldcastle : 737-6141
Cottam : 839-4861

SERVICES AUX FEMMES (Voir aussi COUNSELLING)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : Mme Jeannette Blanchard **948-5940**; Pain Court : Mme Diane Brissette **682-9409,** Windsor : Mme Hélène Vaillancourt **776-5322**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi SPORTS)
Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; **garderies :** diverses écoles de langue française **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Jane Thivierge **974-0392,** Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SERVICES MÉNAGERS À DOMICILE (Voir SOINS DE SANTÉ À DOMICILE)

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor : **972-7760**

SOINS HOLISTIQUES
LK Kinetics, Mme Louise Klimczak, Place Concorde, **965-4837** ou **944-0802**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964,** télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221
Cyclesmax.com, M. Louis Marion, 3203 ch Turner **258-8395, 981-2133, 1-800-994-2453**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

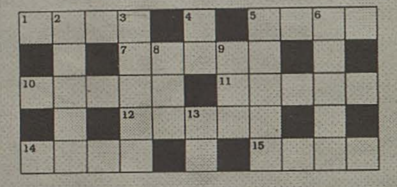
TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

VÉLOS (Voir SPORTS)

Le Club de Bicolo — Jeux

Coucou tout le monde! Cette semaine je me sens en pleine forme pour... un spécial mots croisés! J'ai quand même choisi un jeu plus facile pour les plus jeunes. Bonne chance!

1 MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

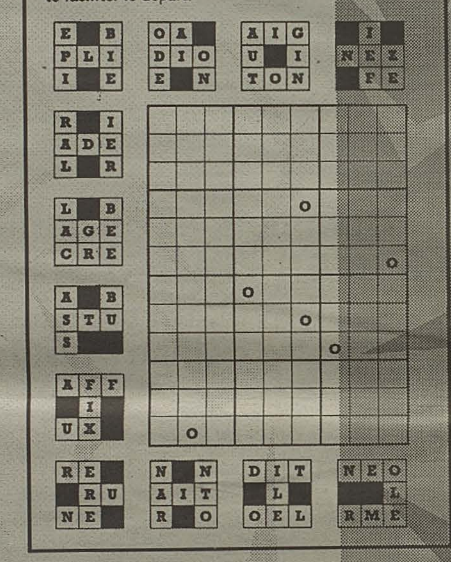
1. ...... dong!
5. Armes à flèches
7. Il es baba!
10. Ni vu ni ....
11. Épreuve
12. On s'y arrête avant de continuer son voyage
14. Le cheval en a pour pouvoir marcher
15. Crochet de boucherie

VERTICALEMENT

2. Image religieuse
3. Ils sont mal à l'aise
4. Symbole de l'hectare
5. La critique est ... mais l'art est difficile
6. Siamois ou persans
8. L'objectif à atteindre
9. Interjection pour appeler un taxi par exemple
13. Article contracté

2 MOSAÏQUE DE MOTS CROISÉS

Chaque carré compose une partie de cette grille de mots croisés. À toi de placer ces carrés au bon endroit pour reconstituer la grille originale. Quelques lettres figurent déjà sur la grille afin de te faciliter le départ.



3 MOTS À PLACER

Identifie les mots évoqués par les illustrations et inscris-les dans la grille.

RÉPONSES

Mots croisés : Horizontalement : 1. ding, 5. arcs, 7-ébahi, 10-connu, 11-essai, 12-étape, 14-fers, 15-esse. Verticalement : 2. icone, 3. gênés, 4. ha, 5. aisée, 6. chats, 8. but, 9. hep, 13. au

Mosaïque de mots croisés :



Mots à placer : Pouce; Oie; Mouche; Soleil; Ile; Feu; Balle; Avion; Étoile; Livre; Tortue; Moule.

Stratégie emploi jeunesse
Emplois d'été

AVIS IMPORTANT aux employeurs

Placement carrière-été est un programme de subventions salariales qui permet aux employeurs d'embaucher des étudiants pendant l'été pour une période de 6 à 16 semaines. Les employeurs des secteurs public et privé et les organismes sans but lucratif sont invités à présenter leur demande au plus tard le

28 mars 2003

Le programme vise à fournir aux étudiants une expérience de travail liée à leur champ d'études. Les demandes seront évaluées en fonction de la qualité de l'encadrement offert, des priorités locales et régionales et du budget disponible.

Les employeurs admissibles peuvent recevoir jusqu'à 100 % du salaire minimum provincial ou territorial s'ils embauchent un étudiant handicapé par le biais du programme Placement carrière-été.

Pour soumettre votre demande ou obtenir plus de renseignements sur ce programme, veuillez communiquer avec votre bureau local de Développement des ressources humaines Canada ou composer le 1 800 935-5555.

Par Internet : **www.drhc-hrdc.gc.ca**

Gouvernement du Canada Government of Canada Canada

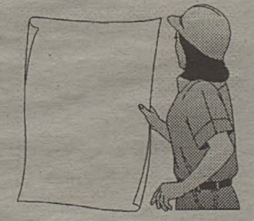
FEMMES D'ACTION

Comme l'an dernier, à l'occasion de la *Journée internationale des femmes* en mars, *Le Rempart* mettra en vedette des femmes d'action de notre communauté en partenariat avec divers organismes.





Votre entreprise ou votre association veut-elle y participer et mettre en vedette une telle femme qui mérite d'être reconnue ?



Communiquez avec Jean Mongenais au 948-4139

8 LETTRES CACHÉES

MOT-CACHÉ

LA TABLE DES NÉGOCIATIONS

A
acceptation
ancienneté
arbitrage
article
assemblée
augmentation
autorité
B
base
bureau
C
clause
code
comité
conciliation
congé
conseil
D
délégué
demande
droit
E
échelon
effective
égalité
entente
F
forfaitaire
formule
G
grève
grief
M
majorité
membre
mésentente
mesure
mise à pied
mutation
N
négociation
O
officier
offre
opinion
P
partie
patronale
R
régime
régir
régler
rejeter
relation
relié
rencontre
réserve
rétroactif
réunion
revendication
S
salaire
séance
sécurité
signature
soumettre
statu quo
T
table
taux
terme
travail
travailleur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	N	D	E	I	P	A	E	S	I	M	M	A	R	E	L	A	T	I	O	N
2	O	E	R	E	E	I	T	S	E	E	U	S	L	E	U	D	R	A	O	S
3	L	E	T	G	L	A	E	S	R	G	T	B	O	T	L	E	R	I	U	P
4	E	D	N	E	T	A	E	T	M	E	A	E	O	U	U	U	T	O	A	X
5	H	O	R	U	N	N	N	E	I	T	T	R	D	N	M	A	M	R	I	N
6	C	C	Q	C	T	N	N	O	E	R	I	R	I	N	T	E	T	R	O	T
7	E	U	E	E	N	T	E	F	R	T	O	O	O	P	A	I	T	I	O	N
8	O	T	N	F	A	O	F	I	E	T	N	J	E	A	E	M	N	T	O	F
9	U	T	N	T	O	E	I	E	C	U	A	C	A	D	C	I	E	I	R	A
10	E	A	I	E	C	R	T	T	A	N	C	P	E	M	P	T	T	D	R	E
11	F	O	E	T	T	I	F	S	A	A	A	L	O	O	E	A	I	B	R	R
12	N	E	I	R	R	N	S	A	S	I	E	E	F	F	I	M	I	F	E	T
13	E	V	I	U	U	E	E	A	I	G	L	F	M	C	F	T	B	T	G	N
14	E	R	C	R	M	B	L	T	U	T	I	I	O	I	R	R	E	R	L	O
15	E	E	U	B	G	A	C	E	R	C	A	G	C	A	G	J	E	I	E	C
16	S	S	L	S	I	S	I	O	I	A	E	I	G	N	E	E	M	G	R	N
17	L	E	U	R	E	E	T	E	M	N	V	E	R	R	O	G	R	E	V	E
18	E	R	E	A	T	M	R	E	T	I	L	A	G	E	A	C	E	R	T	R
19	R	U	E	L	L	I	A	V	A	R	T	S	I	G	N	A	T	U	R	E
20	N	O	I	T	A	C	I	D	N	E	V	E	R	L	I	E	S	N	O	C

La solution est : RÉSULTAT

La Place Concorde et le Centre Actifit offrent
une semaine d'activités pour enfants pendant le congé scolaire de mars

Une foule d'activités intéressantes dans une atmosphère bilingue :



- **Où :** à Place Concorde
- **Quand :** du 10 au 14 mars 2003, de 8 h à 17 h (au besoin jusqu'à 17 h 30)
- **Pour qui :** les enfants de 4 à 12 ans
- **Coût :** pour les membres du fonds social : 95 $ pour le public :100 $

Inscrivez votre enfant dès aujourd'hui en téléphonant au 948-5905. Les places sont limitées.



7515 promenade Forest Glade, Windsor

Sheila Copps se lance dans la course à la direction du Parti libéral du Canada

par Christiane Beaupré

Le 13 février, en début de journée, la ministre du Patrimoine canadien a annoncé, dans sa circonscription de Hamilton-Est, qu'elle se portait candidate à la direction du Parti libéral du Canada. En effet, c'est dans le premier restaurant de la chaine Tim Horton que Mme Copps a officiellement fait connaître ses intentions d'entrer dans la course pour succéder au premier ministre Jean Chrétien. En soirée, Mme Copps se retrouvait au *Michelangelo's Banquet Centre* à Hamilton pour le 11e souper annuel de l'Association libérale fédérale de Hamilton-Est et là, elle s'est adressée aux quelque 600 personnes qui avaient déboursé 55 $ chacune pour écouter celle qui est déterminée à faire une chaude lutte à l'ancien ministre fédéral des Finances Paul Martin au cours de la campagne.

Après la présentation du sénateur Laurier Lapierre à l'égard de Mme Copps, cette dernière a pris la parole, une fois les applaudissements de la foule dissipés. La ministre du Patrimoine s'est exprimée principalement en anglais mais à l'occasion laissait échapper quelques phrases en français à l'intention des francophones et sans doute pour rappeler que le français est l'une des deux langues officielles du pays. «Je veux bâtir un Canada où tous nos enfants et petits-enfants pourront aspirer à faire de leurs rêves une réalité. (...)

Au cours de cette campagne, je mettrai de l'avant des politiques justes pour le Parti libéral en plus de proposer un programme d'action pour le Canada. Ce programme d'action que je soumettrai aux Canadiens donnera la possibilité aux citoyens de ce pays de pouvoir réaliser leurs rêves, tout en vivant selon nos moyens.»

Au nombre de ses souhaits, Mme Copps aimerait que la moitié des députés soient des femmes afin de mieux représenter la population canadienne. «Que vous appuyez ma candidature ou non, vous devez admettre qu'il est ridicule qu'en 2003, je sois la seule femme dans la lutte pour devenir premier ministre».

Selon Mme Copps, «nous devons construire une société plus ouverte et égalitaire», une société qui tienne compte des communautés multiculturelles, des minorités visibles. «Tout le monde devrait pouvoir être entendu».

Puis, elle a poursuivi en faisant part de sa position sur différents thèmes qui lui sont chers : droits des aborigènes, jeunesse, éducation postsecondaire, économie, système juridique, politique étrangère, criminalité, environnement, santé, politique culturelle. «Vous n'aimerez peut-être pas ce que je dis, mais vous saurez toujours ce que je pense», d'indique la ministre du Patrimoine.

En terminant, Mme Copps a rappelé que le Canada est «un pays bâti à la force des poignets de personnes qui n'avaient presque rien.

Un pays d'une étendue gigantesque, aux espoirs gigantesques. Je demande votre aide pour ma campagne au leadership du Parti Libéral. Je demande votre aide pour bâtir le pays le plus ouvert et tolérant de l'Histoire.»

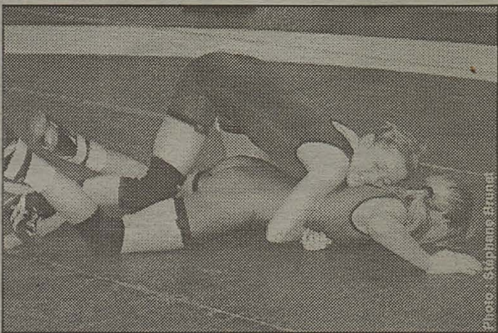
Il faudra attendre jusqu'en novembre prochain, à l'occasion du congrès du Parti libéral du Canada au Centre Air Canada à Toronto, pour savoir si les espoirs de Mme Copps seront exaucés et connaître le nom du prochain premier ministre.

L'Essor brille lors d'un tournoi sportif de qualification régionale

Les élèves de l'école secondaire L'Essor continuent de faire honneur à leur école dans le sport. L'Essor possède déjà une réputation envieuse dans le domaine de la lutte. «La lutte est un sport d'intérêt spécial pour les francophones et jouit d'une grande popularité dans plusieurs écoles secondaires de langue française dans la province.», mentionne Roger St-Pierre, un des pionniers dans l'enseignement de ce sport dans les écoles de langue française de la région.

L'a suivi dans ses pas son élève, David Tremblay, qui après avoir connu une belle carrière dans les rangs des amateurs aux niveaux local, régional et même national est devenu lui-même entraîneur de l'équipe de l'école. C'est maintenant le tour du fils et de la fille de David de briller dans les tournois. David Jr a gagné la médaille d'or dans sa catégorie, et Ginette la médaille d'argent au dernier tournoi de qualification du Sud-Ouest ontarien.

Autrefois réservée aux garçons, la lutte est aussi pratiquée par les filles de nos jours. «C'est un des meilleurs sports pour se garder en bonne condition physique, explique Ginette Tremblay au journal *Le Rempart*. Je pratique ce sport depuis la neuvième année. J'espère bien que j'aurai des occasions de continuer à le faire l'an prochain quand je serai à l'université, à Ottawa probablement. J'aimerais devenir instructeur si c'est possible. «Tel père, telle fille» ?



Jessica Bondy met son adversaire au plancher lors du tournoi de qualification organisé par le *Southwestern Ontario Secondary School Athletic Association* le 13 février dernier.